

skubba

skö<sup>2</sup>ba (- ar, - a, - ad, - ad, - a)

tr., 1. uter. för flytta. 2. = smyga.

Om de hade skö<sup>2</sup>bad rog<sup>1</sup>ö<sup>1</sup>z<sup>1</sup>ana  
lid, de ved ja go lente.

Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

skubba sig

skö<sup>2</sup>ba se (-ar, -a, -ad, -a)  
refl., skubba sig.

Om han hå<sup>2</sup>de l<sup>2</sup>us, di v<sup>2</sup>rd  
ja k<sup>2</sup>nte, men skö<sup>2</sup>ba se j<sup>2</sup>ore  
han. v<sup>2</sup>ssj<sup>2</sup>. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuffa  
sköpa, f. - n. pl. - for,  
- na, skapa.

Tränninge. Fs.

Färs hd

Nr 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skufa, -an s.  
+ skuffa;  
-or, -na;  
skopa;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuffla

skofla bedon  
= skuffla betor

**Nr 13503 Västerstad Färs hd**

**Sten-Bertil Vide 1974**

\* skuffla

sköfla -a -ad

skyffla (avtägna oqvar inbetalt  
skyffling)

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I Ingers 1949-50.

+ skuffla

sköfla, -ar, -a, -ad, skyffla.

Vomb.

skögl<sup>2</sup> n

stugga s.

stugga

N<sup>o</sup> 289.

FARS

J. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skugga  
se + skygge.

M 281.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i skugge;  
i guggar adv.  
i skugga;  
han sed i gugga

M 2878.1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

<sup>x</sup> skula;

skula, -'ar, -'a, -'ad v.

gö o skula

gö framåt böjd;

han gör o skular;

M 2878'1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

skula;

skula, -'ar, -'a, -'ad v.

söka skydd för regn;

vi föur vul skula

uzor et tru;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skula  
vb.

skula, =, - ad

söka skydd mot regn

skula oga et trä / skula  
oga pa en lö (loge)

Nr 6768. Lövestad, förs hd  
H. Areskoug 1957-58.

skula;  
skula, -ar, -a, -ad;  
söka skydd för oväder;  
ja skula för  
räjnet;

Röddinge  
№ 1586:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräla, -, -d <sup>x</sup> skula etc

söka skydd för regu

lédza skräla - se lédza

FARS

N 285.

H. Hallqvist 1924.

Növestad

faul

skuld s.

de i doras lin ~

skuld, orsak

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skul en

skuld s.

han<sup>2</sup> mote fj<sup>2</sup>dra  
st<sup>2</sup>aled ps ~

№ 289.

skuld  
**FARS**

J. Åsund

**Hugo Areskoug 1925.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

full en

skuld s.

de e <sup>2</sup> doras ~

skuld

N<sup>o</sup> 289.

FÅRS

L. Arund

Hugo Areskoug 1925.

skult

skult. -en

ja setor nästan lia med  
skult på revisorerna.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

Skuld

skul<sup>1</sup>, m., skul<sup>1</sup>en, pl. obrukt,  
skuld, gäld.

Ja hade <sup>2</sup>ingen skul<sup>2</sup> för st<sup>2</sup>led.

Brarstad. Fs.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

gylt. -en. skuld. förvällande;

"skull" i förbindelsen för - skull,  
för - gylt.

kan ~~ett~~ gylt för - ed.

de va för gyltana gylt.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.  
M 1006.

Skull, skull. II -

di sa han va gyl t<sub>3</sub> ad  
skölemästare nilsen han ble i  
son (näml. Levan)

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

skuld;  
skul<sub>-</sub>, - en s.  
skuldor, - na;  
da e<sub>-</sub> ant<sub>-</sub> udan  
skul<sub>-</sub>;  
Tol.

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

skuld

Skuld, guld.

ja sata me<sup>2</sup>ntu i sam  
st<sup>2</sup>or skuld

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Nils Nilsson

skuld

skol'-en

penningsskuld

Jfr gäld samt \*skyld

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

II

skuld

ja ha, hat, sköl - för  
o. gütad brä jag har  
haft rykte om mig att skjuta  
bra M. J. 87

1) Reys-gäverkat form

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

skuld

skul

gald, penningsskuld

de som sedor d<sub>a</sub>  
 r. m<sub>i</sub>en skul... de  
 som de<sup>o</sup> ha stora skulder...

M. J. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

skuld

skul<sup>1</sup>, m., skul<sup>1</sup>en, pl. obrukt.  
skuld, gäld.

han<sup>2</sup> hade stor skul<sup>1</sup>, o pa  
vile<sup>2</sup> han<sup>2</sup> akedera<sup>1</sup> me<sup>1</sup> dam.

Vausjö. Is.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

guel en

skuld s.

da e jo doras guel,  
älthöb.

(i bet. "fövällande").

N<sup>o</sup> 287.

skuld, orsak

Fennings

FARS

H. Aronson, Lund 1924.

skol<sup>1</sup> en

skuld<sup>2</sup> s.

da<sup>1</sup> du<sup>2</sup>er n<sup>1</sup>te o  
seda<sup>2</sup> o ha skol<sup>1</sup> p<sup>2</sup>  
hela<sup>2</sup> lösb<sup>1</sup>ed.

it<sup>1</sup> skol<sup>2</sup>.

№ 287.

skuld, gäld<sup>2</sup>

Benninge

FARS

H. Åreskog 1924.

Kopja från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skol an

skuld s.

de ha ~ jo. staled mi

skuld, gald

Nr 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guld, -en

skuld

skuld

fa guld för <sup>2</sup>nåd = få skuld  
den för något

№ 285.

FARS

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuldra . f. - n. pl. - kor. - na,  
skuldra . Fränninge. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

№ 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skolsät

skuldsatt

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

Skuldsät

skuldsät<sup>1</sup> l. - or, m. oh J.,  
n. - sät<sup>1</sup>, pl. - sata<sup>1</sup>, skuld-  
sät, skuldbelastad (i ekono-  
miskt hänseende).

gären<sup>1</sup> & färliga skuldsät<sup>1</sup>.

Rärstorp. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skull

for - fypl, för-skull

for fyplans fypl jäne de änte nud

N. N.

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1946

skull;

gyl-

de va min gyl;

N<sup>o</sup> 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skull ;

gylt s.

de, e toza for

no gylt ;

Hör ;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skull;

gyl  
fj-

for min gyl:  
fö min skull;

№ 2878'1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

skull

dr. e. b̄ara for  
sy<sup>ns</sup> sk̄ol det är bara  
f̄ar sy<sup>ns</sup> skull.

M. J. 87

Repr. p̄v. : det gemina ä i denna  
funktion teoligtvis huel. /br andre uppt.  
Nr 6768. Lövestad, Färs hd 1-5.

Hugo Areskoug 1958.

skull

skol

Tutr. som: for dén, sköl  
för dens skull

lyp. på v. form!

Ne genuina torde vara <sup>x</sup> gyl eller  
guel<sup>x</sup> . 1-s.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

skull

skjöll

skuld , förvällande

de e min skjöll att de gick på.

Nr 8656 Västerstad <sup>Färs</sup> ~~Häls~~ hä

Gunnar Persson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skulteryggad

skulteryggad <sup>adj.</sup>

med b<sup>2</sup>öjt öre ryggpart<sup>1</sup>,  
skulteryggis (om människor)

K. f. 71.

Lorck

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

skorn<sup>2</sup> nent. skorn<sup>2</sup> <sup>skurn</sup> adj.  
pl. skorna

nu ble kvalana<sup>2</sup>  
snart skorna<sup>2</sup>!

M 287.

FARS

skurn

<sup>2</sup>  
Gshaby

Skum

s.

bet. eg. skommed

s. 98

№ 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

skom ed

skom

skom

№ 290.

*Lofde* Färs hd. H Areskoug 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skum  
adj:

komp. sköm<sub>u</sub>are (mörk<sup>tt</sup>)

nå<sub>u</sub> l. da. sköm<sub>u</sub>are

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

\* skumma  
skö<sup>2</sup>ma (-ar, -a, -ad, -a)  
inte. och impers., skymma.

bed<sup>2</sup> inte o skö<sup>2</sup>ma för  
vized.

de skö<sup>2</sup>mar för ynen.

Fränninge. F3.

Färs hd

Per Larsson 1898.

M 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> skoma ~ <sup>2</sup> d skumma.  
<sup>2</sup> r

gar va sont som ve ~  
a druffad

skumma

N 289. FARS

L. Arum<sup>o</sup>

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköma<sup>2</sup>

~

skumma<sup>2</sup>  
de

sk<sup>2</sup>  
~k

skumma

№ 290.

Lofde<sup>2</sup> Färs hd. H Areskoug 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköma, =

skumma

skumma grädde av  
mjölk

K. f. 77

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

sköma

+ skumma  

---

vb.

skymma, bli skymning

da. bejunte, o. sköma

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

\* skumning

skömmingen

skymningen

2 ~

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

x Skumpaklocka  
s.

best. f. skömpaklockan, om  
väggur (valaklocka) som tillhört riksdagsmannen Nils Månsson i Skumparp,  
Fränninge sn, kallad skömpen.

4439. Fränninge & Volleyö, Färs kd, 1961.

skumpavagn  
skömpavagn m.  
grov ofjädrad arbetskärra

Hr \* gumpakärra

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skumpelstott

skumpelskud n.<sup>sb.</sup>

ringaktad samhällsmedlem

K. J. 71  
Lörde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

+ skumpel vagn;

skumpel vagn, - lu s.

- a, - na;

vagn utan fjädrar;

ja fet, äga i lu  
skumpel vagn;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skumpvagn

Skamparvagn

**Nr 13503 Västerstad Färs hd**

**Sten-Bertil Vide 1974**

skompav<sup>2</sup>en lin <sup>2</sup> a na  
skompav<sup>2</sup>en

se be<sup>2</sup>lo<sup>2</sup>ven!

№ 290.

Lof<sup>2</sup>de Färs hd. H. Areskoug 1926  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>stumpvagn</sup>  
skömpavagn, -en, -a

- 2 -

fyrhjulig arbets-  
vagn utan fjäd-  
rar

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

\* skur

gur, -'hn s.

guror, -na;

ring på en kos horn;

de e' hn käl for

hör gur

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

\* skur;

skur, - en s.

- or, - na;

ring på hornet  
av en ko;

M 1587:1 Ramsåsa, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

skur;  
gur, -' en s.  
- or, - na;

ring på hornet av  
ro;  
Näsby;

M 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

x skur;

gur, - lru s.

- or, - na;

ring på en kos horn;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skura

skurfa, =

Pres. - ar

skura golv, knivar etc.

- ada pret. part. oberst. pl.

N. f. 71

N. skurada gul skura de golv

N. f. 72

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

Thuck

shark, m., skärken,  
fl. skärka, -na, skurk.  
Fränninge. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bus. n. bada

skork en <sup>2</sup> a na

skurk s.

skurk

№ 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skun

s.

skor, -en

högsta punkten på en backe

51 Långvöd Färs hd  
O. Hammer 1895

\* skura  
s.

skora

det övsta utrymmet under takisen,  
sett underifrån.

if skate.

Nr 8656 Västerstad Förs hd  
Gunnar Persson 1965

\* skut

skued (neutr.  $\frac{4}{2}$ ) = mal. ohya

der har goed skued i roken.

Nr 3340 Lövestad, Färs hd

Malte Åberg 1938

\* Skut

skud (genus?)

malts larver i ylle och skinn -

Nr 3338 S. Åsum, Färs hd

Magnus Löfgren 1938.

\* skut

skud

mal i kläden

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938.

skud koll.

x skut  
sb.

klädmalens larver

g<sup>u</sup>id be<sup>v</sup>äre, v<sup>o</sup>s för  
sk<sup>u</sup>id, för när de

g<sup>a</sup>r i sig, so g<sup>a</sup>r i

t<sup>o</sup>id o Gud be<sup>v</sup>äre oss för  
mal, för när de gå i skinn, så  
g<sup>a</sup>r häret av.

Nr 6755. M. 71  
Hugo Areskoug, Färs hd  
1958. 59

skuta  
s.

skuda - an - or - onna

skudonna flø op i slos itu

Nr 4413 Vansted, Färs hd

L. Ingers 1947.

Skutta  
v.

sköta, met. sköt

springa  
di sköt ja fört den väjen.

Nr 4151 S. Åsum, Färs'hd!

I. Ingers 1946

skutta

skuta, =

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

II

skutta  
r.

pres. part. skütanes

M. J. 84

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

\* skvabba

vb.

sväba, =

dalra (om rikligt hull)

han var so buigad (bukig),

so de sväba (så att hullet  
dalrade)

Nr 6758. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

Skvadron

svadron<sup>1</sup>, m., - en, pl. - or,  
- na, skvadron, användes i bet.  
skara, stock.

han skänd<sup>2</sup> en svadron<sup>1</sup> p<sup>2</sup>utor  
jo vos. Tränninge. Fo.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Fer Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvala

svälfa, =

Pres. - ar

Es regna

de - svälvar; de -

N. Y. 71 | svälva på -  
Lövde | jören det ös-  
| regnade på mar-  
| ken

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa

svölpa, =

Pres. - ar

svälpa - över skvalpa  
över.

K. f. 71

Löde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

svälpa<sup>2</sup> (svälpa<sup>1</sup>, pl. svälpa<sup>2</sup>,  
 svälpa<sup>2</sup>, pl. svälpa<sup>2</sup>, svälpt,  
 svälpt, pl. svälpten<sup>2</sup>) intr. och  
 impers. , skvalpa.

di ginge<sup>2</sup> o svälpa<sup>2</sup> me spånana<sup>2</sup>,  
 sa, di spilde<sup>2</sup> mjölkten.

väned<sup>1</sup> svälpa<sup>2</sup> i fäst<sup>1</sup>ten, nar  
 en tröde<sup>2</sup>.

ja, hörd<sup>1</sup> de svälpa<sup>2</sup> i bägen<sup>1</sup> jo  
 mären<sup>1</sup>. Åsum. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa

svölpa, =

Pres. -ar

svolpa - över skvalpa

över

K. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

skvalregn

svälbrän<sup>1</sup>, n. i - led, pl. =, -er,  
hälltagn. vassjö. Fs.

Färs hd

M 281 Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalregn

svälträjn n.

störtregn, ösregn

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

skvalregna

svaþrángur, =

Pres. - - ar

Esregna

M. J. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

skvategna  
svalräj<sup>1</sup>na (-ar, -a, -ad)  
impers., häll<sup>4</sup>rägna.  
Päll<sup>4</sup>sjö<sup>4</sup>. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skvatta

sväta pl. -or

vattenkvarn (skvattkvarn) för husbehov

Nr 4829. Västerstad, Färs hd  
i. Ingers 1957.

x skvatta  
s.

sväta, -an

skvattkvann

di hade en sväta di mål.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

<sup>x</sup>svatta  
svätä, -n, -o eller  
van-svätä

primitiv vatten-  
kvarn med vatten-  
hjulet i vågrät läge  
som på en turbin

№ 285.

FÄRS

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvatta

svåta, j., - n. pl. -lor, - na,  
skvatta, benämning på en  
vårenkvarn af enklaste slag  
och med endast ett par stenar.

i hårdarö på der fem svåtor  
och samma, bygg på ringare än en  
pjaringsvägs länd.

Färs hd Tränninge. F.

sky;

gy, -'en s.

- or, - na;

Gjorna drår so  
- utidga;

Hörn;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky

Sy (fyr, fy<sup>2</sup>de, fy<sup>t</sup>, fy)  
tr. och intr., sky.

han fyr me har han ser me.  
di fyr ja ente for.

Asum. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

5y

sky  
ob.

rygga tillbaka för, ha mot-  
nyttja för

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* skybba sig

föba si

make på sig (om och till öjan)

kan du föba di ?

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skybba sig

skjööba de  
flytta dig

mär kon skall flytta sig  
åt sidan i läsen.

Nr 8656 Västerstad <sup>Färs</sup> ~~Höke~~ hd

Gunnar Persson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skydd

h<sup>u</sup>nd n.

nr. skyddsanordning

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

skydda

h<sup>u</sup>ida, =

h<sup>u</sup>ida - se skydda sig

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

skryffel;

skBwl, - l'n s.

- or, - na;

grév o skBwl;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyffel;

skBwl, -'en s.

-or, -na;

gräv o skBwl;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

skjffel;  
skBwl, -ln s.  
-a, -na;  
skBwl o spå;

Röddinge  
№ 1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

skyffel

hälfal, -an, h<sup>u</sup>fla

T. ex. sop-skyffel. (Kyn-län)

Jfr skövl skovel, skyffel,  
; gemint mål beteckn. för  
större skyffel, t. ex. ladu-  
gårdsskyffel

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

skyffla;  
skibla, -ar, -a,  
-ad;

Röddinge  
№ 1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

skryffa;  
skβwla, -ar, -a,  
-ad;  
ja ska skβwla  
leta i rēnesten<sup>en</sup>;

1585:1 Tolånga, Färs hd <sup>Hör;</sup>

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skygga

gugga, -ar, -a, -ad,

skugga;

de guggar lid;

Hör;

N<sup>o</sup> 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Skugga

u.

fydza, put. -a. sup. -ad

hästana fydza

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
I. Ingers 1957.

x skugga

fj<sup>2</sup>dze, m. - d. utan pl.  
skugga.

har e lid fj<sup>2</sup>dze.

Poussjö. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fegga

~<sup>2</sup>r

~ ~<sup>2</sup>d

<sup>x</sup> skygga r.

bræd ~<sup>2</sup>r

lämna skygd

N<sup>o</sup> 290.

Sofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f<sup>2</sup>ygge

(f<sup>2</sup>ygge)

sk<sup>2</sup>ygge s.

de sad 2 ~

skydd, lugn

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skyld

f<sup>u</sup>l, m., f<sup>u</sup>l<sup>1</sup>en, utan p<sup>l</sup>.  
1/2 skuld. s<sup>1</sup>ätrana p<sup>1</sup>a f<sup>u</sup>l<sup>1</sup>en.  
2/3 ~~skuld =~~ orsak. de va din f<sup>u</sup>l.  
Vossjö. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

<sup>x</sup> skyld  
sb.

hul, hyl

skuld, orsak

han e. hul tr. di han  
är skuld till det

K. f. 99

du fik hyl for se de hade  
ma. gånise o. göra

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

II

de beskyldes för att ha <sup>x</sup>skyld  
med godemisse att göra sb.  
(se u. godemisse)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

gælde

skyldig

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Aronoug 1957-58.

skyldighet  
s.

Gyldighet, M.-on

vi bet~~ä~~lon vara gyldigheten

Ö. Kärrstorp

Nr 5214 Ö Kärrstorp Färs hd

Ingemar Ingers 1972-75

skyldighet

s.

földighet

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håbra, =

skyldra

håbra - zavär.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

skylla;

gyl<sup>a</sup>, -'ar, -'a, -'ad;

di gyl<sup>a</sup> nam för  
hd;

Röddinge

M 1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

f<sup>2</sup>ula  
f<sup>1</sup>ulor

f<sup>2</sup>ulda fult

skylla o,

skylla

№ 290.

Röddinge Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla;

gylta, -ar, -a,  
-ad;

di gylta här om  
för ad;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla

fåla, =

beskylla

han fåla systeren  
för ad han beskydde  
system för det

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. A. 1957. 56

*hōlā, -n, -o* <sup>n<sup>x</sup> stylla s.</sup>

*Rhinanthus  
crista galli*

FARS

№ 285.

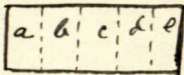
H. Hallqvist 1924. *Lövestad*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ful <sup>2</sup> en - a -

skulle s.

ja ska riva <sup>2</sup> nll två <sup>2</sup> fula  
(t. ex. a+b)



avdelning mellan två väggstolpar.

del av hus.

N 289. FARS

S. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylt  
s.

gult, led

hum ha tad n<sup>er</sup> g<sup>ult</sup>ad, so  
der e änte nad g<sup>ult</sup>.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1847.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skyläder

fylär n.

skygglappar på huvudet till  
hästveddon

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* Skymlig

Jimled<sup>2</sup> l.-or, m. och f.,  
n.-led, pl.-leda, utan komp.,  
Skymmeljärgad . Frävninge. Fö.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g<sup>z</sup> f<sup>z</sup> m<sup>z</sup> ta

skymta

skymta

en k<sup>z</sup> on<sup>z</sup> a f<sup>z</sup> f<sup>z</sup> m<sup>z</sup> ta h<sup>z</sup> id

Långaröds sn. Färs hd.

M 530

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

<sup>2</sup>  
fäna  
<sup>2</sup>  
~N

~ <sup>2</sup>  
~d

skynda v.

<sup>2</sup>  
fäna se

skynda

N 289. FÄRS

J. Aron

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föna<sup>2</sup>  
fönar<sup>2</sup>

~

~ d  
föna<sup>2</sup>!

skynda v.

föna de nu o kom!

Modernt uttal (hypersvesism) skynda

Nr 290.

Rödinge Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stynda v.

Sjonna se (fret.)

'Stynda de sig'

s. 30

Nr 5170 Brandstad, Färns hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda;  
gunga, -'ar, -'a, -'ad;

Hör;

M 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g<sup>u</sup>na, =

skynda

g<sup>u</sup>na, de nu! Skynda  
da dig nu!

N. J. 71.

Forde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

skyn da

huna - på  
skyn da ja

M. f. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

skynke

Gyngta, -ad, pl. =, -en

Vollejo

J. J. 1947.

281 Färs kd

Skynke  
s.

Gygtje. -ed. pl. =, -en.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1958.

<sup>x</sup> skynnning

sb.

(skedning)

hynnig

viss del av vägg i uthus  
(i korsvikeshonst.).

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

Just

m.

skrift

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

skyto

fut, m., fulun, pl. futor,  
-na, skyte.

da va iga futor o tore rora  
agorhusen.

Mum. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Fer Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädal, - - en <sup>+</sup> skyttel  
sb.

viss bredd av en gårds -  
länga (avstånd mellan två stolpar i  
ytterväggen -)

... i den fjädalen,  
som vi hade bak om  
stuvan i den "sektion", som  
vi hade bak om bonings-  
rummet (dagligstugan)  
(om bakhuset)  
Sörde

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

skåda

skåda, =

litta

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

skal, m., skålen, pl.  
 - skåla<sup>2</sup>, - na<sup>1</sup>, skål,  
 1) kär. en skal milff;  
 2) liten rund (skålformig)  
 silfverfjäs, som i en liten ring  
 var fastgjord på fruntimmers-  
 smycken, såsom brudbälte, spänne  
 m. m. När en da påjde göled an  
 männen, så rite en sa mäna  
 skåla. Vallsjö. F.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

skål, lan  
(kerus o. d.)

K. f. 77 Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

skäl  
s.

skäl

Nr 7050 Långaröd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

skälpa, =, -ad skälla

Är. skälla slaktat svin  
so. skola. or. skåla  
grisen

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

skäl  
s.

skäl, M. -a

~~skäl~~ skäl!, interjektion vid  
skälning.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

skälla;  
sköula, -ar, -a, -ad v.  
di sköula svinnar;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköla, = skälla

Fr. skälla en slaktat  
svin, innan borsten avrakas

so. sköla i de sköla men  
värmnt van, so de kona  
fa. töad ow. / sköla gärnad  
skälla garnet N. J. 79

Lövestad.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

skälla;

skoula, -ar, -a,  
-ad;

so skule di  
skoula dam o so  
skule pigana sw.

M 1587:1 Ramsåsa, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

skålla;  
sköula, -ar, -a, -ad,  
di sköula.tormana;

Röddinge

M 1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

sköfa, =, 'ad skälla  
vb.

skölad är. = skadad i  
bogen av seldon (om häst).

I denna betyd. är 'brjdan  
(sel) bruten

Nr 6755. Tolänge, Färs h. Tolänge.  
Hugo Areskoug, 1958.

skåla ~ ~ d skålla v.  
~ r

grisen ble dölet  
skålad

skålla

M 289.

FARS

J. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäla, -ar, -a, -ad, skälla.

skäla svin (i'd skakt)

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skällkaka

skälkaka f.

lunn brödkaka som gräddas  
innan det egentliga baket  
sättes in i ugnen

K.f. 71 (Anm. Kallas på en  
mängd hå i Sydöst-  
skåne för förekaka,  
förekaka.)

lunde

**Nr 290. Sövde, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälakäga, -an, -or, -orna, Skälakäga,

Det första brödet som bakes i en bakugn  
för var gång den eldas upp.

Ägan di sate en brödet ~~at ägan~~  
so bakte di en skälakäga; di jore  
di av den sursida dejen.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skillekska. II.

om den ble väl b<sup>ä</sup>gt,  
skäl<sup>l</sup>ek<sup>k</sup>ägan, d<sup>o</sup> ble b<sup>r</sup>öd<sup>o</sup> ö<sup>s</sup>a  
br<sup>a</sup>.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälhed skälhet

skällhet

skällhet

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälhag<sup>2</sup> en

skälho s.

skälho

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålahäv

skålho

ker (balja e. d.) vari  
en slaktat som skallas

K. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

skölaköw, - - - an

skälho

Se skänkar

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

<sup>x</sup>  
skällkaka  
sb.

skälakäga

tunnare och mindre bröd-  
kaka, som bakes före det  
egentliga baket (trol. för  
så goda, om bakugnen  
får lämplig temperatur).

N. J. 71.

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

skållkaka

sköle**kä**ga

ett slags mindre bröd av  
tunnare slag, som bakes  
nägot före själva huvud-  
baket

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

skällkar

sköllekar n.

kar (store balja), vare en  
slaktat vin skällas, innan  
borsten avrakas

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

L. H. Areskoug 1957-58.

skälträg

skölträn n.

Le skälkar

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

Skälhund

skälhund -ad

fira dälur skälhundad

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

skålpund

et. h<sup>1</sup>ålt skålp<sup>o</sup>ng.  
sm<sup>1</sup>ør en halv skålp-  
pund sm<sup>2</sup>ør

M. J. 82

Vänstad

Nr 7097. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

skålpund

skålpö<sub>u</sub>z n. ; pl. =

(20 kt)

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

skålpund  
skålpund ad skålpund en s.

Nr 287.

skålpund

FARS

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälman

skölpråg

et skölpråg smör

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålpund  
skålpund, n., - hed, pl. =,  
- en, skålpund. Möjligen  
individuell. Vanligen skålpund<sup>2</sup>.

Obs. utant skålpund även belagt  
1950 hos medd. fr. Vollsjo, f. 1880.  
1-5.

Nr 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Vollsjo. Fs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund .

Skälund

skälund - ad. n., pl. =, -er

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

f. Ingers 1950.

skälpond

skälpon

en säks skälpon

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

skälpund  
skäl'pö<sub>3</sub> n.; pl. =

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960

n. f. 71.

Skälkundare  
s.

Skälkundare

bitarna varmed kan vägas ett  
Skälkund.

Nr 4829. Västerstad Färs hd

I. Ingers 1963.

4829. Västerstad, Färs hd. I. I.

Skålpundsvis

skålpundsvis<sup>1</sup>, adv. förek.  
i utr. i skålpundsvis<sup>1</sup>  
skålpundsvis. Möjligen  
individuell. Varligen skålpundsvis<sup>2</sup>.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Fouesjö. F.

x Skånga

skånga, - ar, - a, - ad,

eka, ge genljud;

de skånga i hela  
skåvnen;

N<sup>o</sup> 1585:1 Tolånga, Fårs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skingra  
skängra (- ar, - a, - ad) intr.  
oh impers. , dāna , dopt  
gerljuda.

di skūde sa pūnstorna skän<sup>2</sup>  
ra . - de dīna sa de skän<sup>2</sup>  
i hūsed. Åsum. Fs.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

skånsk

a.

skönskan

Formen hörd i versen :  
tridya törstan 2. tår  
då trädor trånan på  
skönskan för tredje tors-  
dagen i mars då träder  
trånan på skånsk jord  
N. J. 72 Solänge.

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.**

Skänsk

skänf l. skänfor, m.  
ok j. n. skänst, pl. skän<sup>2</sup>  
fa, skänsk.

Inte e'd skänfor for.  
Hä va en sats pantäplor di  
kälä for skänfa.

Brantad. Fs.

M 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Skånska Dagbladet

skånska dagbladet

namn på en tidning .

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
l. Ingers 1957.

skap;

skav, -'hd s.

-, -'hu;

dar høyor klär

i skävhd;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skap

skab . Lad. M. = . Len

1948.

Nr 4802.

Brandstet, F. h.

skap  
s.

skab eller skav, 1 ad.

pl. =, -en

båda former hos samma medd.

1951.

4802 Brandstad, Fars hd

skäp;

skav, -'hd s.

- , -'hr ;

skävd e' ou e'gze ;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skab, <sup>z</sup>ed, — skäp

(Hr 1941:) skav

skäp

Ann. Bida former torde förekomma. I-s.

M 285.

FARS

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skap

skab n.; pl. =

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

sköp;  
skav, -'ed s.  
- , -'er;

M 1587:1 Ramsåsa, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

skär, - led s.  
- , - an;  
de staur eye i  
skärved; -

Rödninge  
1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skap

skap. -ed

Nr 1585 Tolånga, Färs hd  
Ebba Nilsson 1938.

Skap

Skav. -ed

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäp;  
skär, -ad s.  
- , -ln;  
di har stönd ära  
i skävd;

№ 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Ara*

skap, n., skå<sup>1</sup>ved, pl. =,  
skå<sup>1</sup>ben, skåp.

skap

Posjö. Fs.

skav, Asun.

skab, Brandstad.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skap II

der stó et skáb hene i  
en krög.

et lided skáb, som va misrad i  
vägarna .

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947

skab ed ~ en stäps s.

skap

№ 289. FARS

J. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skap

skav, 'ed. M.=, 'en

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skab, -'eds.  
-, -'en;

skap;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skap  
s.

skap, -ed

der va en stäge staken i  
vägen, som skäbed vila på

Nr 7050 Långavöd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

skab , n.

skåp

skåp

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

Skäpövn

Skäpövn - en - or - orna

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåpsdör  
skåpsdör, f., -en, pl.  
-or, -na, skåpsdör.

Fränninge. Västerås. F.  
skåpsdör, Åsum.

№ 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåps-spis

Skåps-spis - en

ett slags ugn (sättugn el.  
vindugn!)

Vollejo

Nr 4439 Färs hd

I. Ingers 1948

skar, -en. -or. -orna. skar,

rad av kuggen gröta, liggande i  
marken.

--- fir skaror om dan ..

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skar — — — skår p.

en skar e  
desåma som  
lu mo

Nr 287.

H. Areskoug 1924. mo, som lägges  
di någon slai gräs

*Orskoug*

F. A. R.

skära  
sb.

skära

den bredd släckerkar-  
ten eller mejaren tar  
med sin lie.

(Gennin form ?)  
en bre skära

M. f. 71

Nr 6755. Tolånga, Färs

Hugo Areskoug 1958-59

Sjåbbännad

\* skåbbändast

stor bok i bykorna

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

+ Skåddig

fē<sup>2</sup>ded l. - or, m. och f.,  
n. - ded, pl. - deda, kompar.  
- dedare, - dedast, luggsliten.

kan hā<sup>2</sup>de sō<sup>1</sup>na fē<sup>2</sup>deda  
klar, sam de hā<sup>2</sup>de vad  
en fā<sup>2</sup>ti stā<sup>2</sup>kal. Frånninge.  
Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898

Skäftad

släftig

skäftad

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skagg

gægg. led

snåka av gæggad = tale rent ut

Nr 3340 Lövestad, Färs ha  
Malte Åberg 1938.

glödy hd

stäg<sup>~</sup>g

skäg<sup>~</sup>g

N<sup>o</sup> 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäg

gadz, - ad

st<sup>o</sup>rt gadz

ff <sup>x</sup> vineskäg

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Skägg

gadz, -ad

**Nr 4413 Vanstad, Färs hd**

**I. Ingers 1947.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skagg

fedy, n. sedzed, pl. =, -en,  
skagg.

Wausjö. Fs.

äv. Östaby.

M 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skagg

gadz, -'ed

miL i gæzed

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947

Skagg

gagg. -ed. skagg.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

fadz, -ad, pl. =, -en

Väststad, Östraby

Nr 281 b Färs hd

Per Larsson 1898.

flag ad

stäg<sup>g</sup> s.

~ ad no long nor  
?

flag yngre form i st. f. gads

stäg<sup>g</sup>

N<sup>o</sup> 289.

FARS

L. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägg ad

slägg. s.

slägg

№ 289.

FARS

S. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäggig

fäddad; pl. - - a

M. f. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

fädzad; pl. - - a

skäggiq

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

<sup>2</sup>  
fäggad

släggig

<sup>2</sup>  
skäggig

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäggi

fädd; pl. - - a

N. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

skäggig  
fä<sup>2</sup>dzed l. - or, m. och f.,  
n. - dzed, pl. - dzeda,  
komp. - dzedare, - dzedast,  
skäggig.

Wassjö. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

skäggi

fädd

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947

Gedzed

Skäggi  
adj.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1949-50.

skäggi

gädzad, nenta. =

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1949-50.

Jägged. n. j. skäggiq.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fägr<sup>2</sup>ad

\* stägrig adj:

dl. ~<sup>2</sup>a

småbrokig

(om ko)

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Åkum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta,

gä<sup>ä</sup>ta, -an s.

-<sup>ä</sup>or, -na;

dar va gä<sup>ä</sup>tor i

vedgana;

ff M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

skakta

v.

fäta

pass. fätas

omskaktning av lin.

sin skola de fätas me fätatid  
på en fätetid. G. J.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ellen Jönsson 1938.

skåpta

få<sup>2</sup>ta ( få<sup>1</sup>tor, pl. få<sup>2</sup>ta, få<sup>2</sup>ta,  
få<sup>1</sup>t, få<sup>1</sup>t, imperat. få<sup>1</sup>t) tr.,  
skåpta, med en slags trå-  
svärd, skåpti<sup>1</sup>, få<sup>2</sup>talra, af-  
flå prorsitående skalbitar och  
korta, orediga partier från vä-  
radt lin. di fö<sup>2</sup>ba fö<sup>1</sup>ret, få<sup>1</sup>t  
lin<sup>2</sup>. Tolånga. Fr.

N 281.

Färs hd

**Per Larsson 1898.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skakta  
fästa, f. - n. pl. - tor, - na,  
vägglus. Fränninge. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fä<sup>2</sup>ta n fä<sup>2</sup>tor na

skälta s.

skälta, vägg-  
lus

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fä<sup>2</sup>la n fä<sup>2</sup>lor na

skä<sup>2</sup>leta s.

skä<sup>2</sup>ta

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta;

fäyta, -an s.

-or, -na;

dar va fäytor i

vidzana;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

skäkta;  
gäta, -or, gäta,  
gat;  
skäkta lin;  
di säd o gäta;

Röddinge  
M 1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

feta<sup>2</sup>  
~<sup>2</sup>  
~h

~ ~<sup>2</sup>d

skäleta v.

~ hor

skakta<sup>2</sup>

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fästa, -n, -or<sup>2</sup> skäleta

vägglus

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta;  
gäta, -or, -ta, -tv.

skäkta lin;

2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skakta;

gajta, - an s.

- or, - na;

dar va gajtor i

vadzana;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
fleta

stälta

v.

bojn. 4

procedur vid  
linberedning

N 289.

FARS

<sup>0</sup>  
I. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skäffa v.

gäta, gätor, gäta, gät  
(lin)

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gæjta - an-or-orna, skakta

s.

(en dag umsohyra)

der va so fullt an gæjtor.

Vomb

I. Ingers 1930.

Fås

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skakta  
v.

fæta, fæta, fæt

Om visst stadium i linbearbetningen.

Nr 7050 Långaröd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

Skåktande  
s.

best. f. n. 19. fäta ned  
handlingen att skåkta lin.

Nr 7050 Långavöd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

Skäpta av

fata <sup>1</sup> av (fatar, pl. fater,  
fate, fat, <sup>1</sup> av fat, fat, pl.  
faten) inth., bortschasa från,  
saga bort från.

Röme <sup>1</sup> ödzan fro san, so  
fate vi dam <sup>1</sup> av.

Asum. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Skakta omkring

fata omkring<sup>1</sup> (fator, pl.  
fata, fate, fet, part. obrukt,  
fal) intr., eg. skakta  
omkring; fara omkring.

di blor<sup>2</sup> inte nad odz ti o  
fata omkring<sup>1</sup> ti lardana me  
mer. Asum. Is.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåktefall

s.

fätefäl, n.

anfäll vid skäkning av lin, anv. för  
grovare vävnadsslag.

fätefäl de va de som fällt för  
fäteföden

Nr 7050 Långavöd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

skäktefallsgubbe

sjättefallsgobbe

person med rufsigt utseende.

Rödninge, Färs hd.

Oskar Svensson 1938.

skäftefot

fåtaföd, -an

Ställning var på linet hängde under  
skäftevingen.

Nr 7050 Långaröd, Färs hd

Ingemar Ingers 1968

Gä<sup>u</sup>ältr<sup>ä</sup>, -d

x skäktelträ

Skäktelträ

Lövestad, Färs hd

Viktor Weisander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skäktesa;

gätasa, - an s.

- or, - na;

Kvinnor, som skäktar  
lin;

Rödninge

M 1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

fätusa; fätusarna <sup>+ skäktesa</sup>  
skäkterska  
de fönsta fätusarna  
skola fufäta

Långaröds sn. Färs hd.

M 530

Nils Nilsson

fätasä, -n, -o~~x~~ <sup>n<sup>x</sup> skäletera</sup>

kvinnu som skäktar  
in.

№ 285.

FARS

H. Hallqvist 1924. Rövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\*skäktesa

sb.

hätasa f.

linskäterska, kvinna som  
skäktar lin

der. va. en hätasa till  
här brydakar det var  
en linskäterska till varje  
"bryt karl" M. f. 78

**Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.**

skäktfall  
s.

Sälsfall

s-91

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

skäklfall  
fäthäl, n. 1 - ed. utan pl.  
skäklfall, vid linets skäktande  
afslagna korta, ordiga tågor.

Fränninge. F.

N 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

skäktöfall

fäktöfal n.

grove tagor vid linbered-  
ning.

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

K. J. 71

Skäktfall

Gätafäl. -ed

avfall i d linskäktning, som tillvaratogs

Jä jä ska skäfa mi en kväga,

som tö a Gätafäl kan späga ----

(böydin av en gammel visa)

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd

I. Ingers, 1957.

fä<sup>2</sup>terfäl, -ed

ställetfall

[se len]

FARS

N 285.

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skattefallsbyxor

fätafallsbörsor

byxor av tyg som värt  
av skattefall (se d. o.).

K. f. 71.

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

Skåktfot

Skåktfod . - en.

Skåktfot, Hållning varpi linet  
hängor under skåktningen

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäklpot

Jä<sup>2</sup>klföd, m., - en, pl. - fjodor,  
- na, skäklpot, på en pot-  
ställning stående bräde, i öfre  
kanten försedd med en inskär-  
ning, i vilken lin lägges,  
då det skäktas. Solånga. Fö.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Skäktfot

Gätufåd, -en. pl. -fjodor, -na  
på en fotställning stående bräde, i öfre  
kanten försedt med en inskärning, i  
hvilken lin lägges, så M skäktas.

Tolunga.

Nr 281 Färs hd.

P. Larsson 1898

Skåttfot

Gätaföd, -en

Ställning vaxi linet hängu under  
Skåttningen.

sin skola de gätas ma  
Gätetie på en Gätaföd.

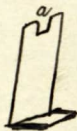
Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ellen Jönsson 1938.

skälet fot

<sup>2</sup>  
föt-fod len

b.



linstjälkarna lades i skåran  
vid a och bearbetades  
med föt-tråd

N<sup>o</sup> 289.

FÄRS

J. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Gäta för'd, - m

\* skärfot

ställning, på vilken linet  
skärfas

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2  
Fetning

släktning p.

procedur vid lin-  
beredningen

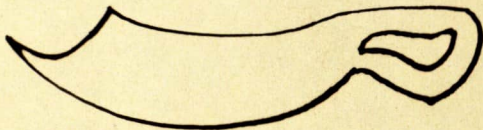
N 289. FARS

S. Arum

Hugo Areskoug 1925.

fästa<sup>2</sup> ed

skältra<sup>v</sup> s.



№ 287.

FARS

redskap, som  
användes vid linets  
skäktning.

Öved

H. Areskoug 1924.

Skälträ

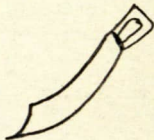
Sälträ

s. 97

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

fä<sup>2</sup>skära ed

skälträ p.



redskap vid  
linberedningen

Nr 289.

FARS

S. Areskog

Hugo Areskog 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäktträ

Gätträ, n., -d, pl. =, -n

el.-na,

ett slags träsvärd, kvarnad efter linets  
bräkning kvassittande skaldelar äfvensom  
orediga korta linpartier afslås.

Tolänge.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

skäktträ;

fäktträ, -hd s.

- , - na;

redskap vid linberedning;

N<sup>o</sup> 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäptra

Jä<sup>2</sup>letra, n. - d. pl. = , - n  
l. - na, skäptra, en slags  
käsvid, varmed efter linets  
bräkning korsstående skal-  
delar äfvensom orediga, korta  
linpartier afslis. Tolånga. F.

N 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäktstia

Gätetia . n.

av-ud skäkning av lin .

sin skole de gätas me  
Gätetia på en Gätetad. b.f.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ebba Nilsson 1938.

Skäktträ

Jätträ, -ed.

Skäkt-trä, en halvrikelformig  
bils av trä, varmes linet skäktades.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.  
№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl  
Fäl. -'ed. Fäl. -'en, skäl, råging

Vomb

Färs hd. I. Ingers 1930.

.M 1000

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäl<sub>l</sub> ed

steäl s.

hän<sup>2</sup>h v<sup>2</sup>h bälun<sup>2</sup>h ~.

gräns, rågång

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl

fäl, m.; fälled, pl. =,  
fälen, 1) skäl, rägång,  
2) skäl i väpen.

Koussjö. Fs.

Nr 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

skäl  
fjälad (best. sg.)

ägorskäl, rågång

den stör fjälad det  
stod i rågången

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

K. 4. 71.

skäl  
s.

fæl. led

grans, rågång

ena uda ve klösters fæl,  
tåta ve stenbrötad.

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

skäl

Gal. led

1. skäl, någång, grans
2. skäl i vävstol.

Nr 4413 Vansted, Färs hd

I. Ingers 1947.

Skälgröp

fälgrub<sup>1</sup>, f.-en, f.-or,  
-na, skälgröp, dike som  
utgör en rögång.  
Vausjö. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla

fäla<sup>2</sup> (fälor<sup>1</sup>, fälde<sup>2</sup>, fält,  
feld, fel) k., skaus, be-  
nämna. han fälde se sel  
patron<sup>1</sup>; 2/ skälla, gifva  
någon skausord. di fälde<sup>2</sup>  
relet.

Färs hd M 281.

Per Larsson 1898.

Tousjö. F.

Skälla

gäla, gælde, gält

gräla, banna

sö ga di dom te a gäla

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla  
vb.

hjälp, gälda  
kalla (för ngt)

vi gälda honom för  
patron vi kallade honom  
för patron

Nr 6837 Vomb, Färs hd.  
Hugo Areskoug 1958.

II

skälla

Fr. kalla med öknamn,  
okvada

den andre han gälda. "nöm"

M. f. 87

1) läs: nöm  
Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

III

han brasom hjälde skälla  
vb.  
kal. ölsen han liksom  
for ut i okvädinsord mot  
Karl Olsson (okvädade K. O.)

M. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

IV

Skälla

de sör o. de fälde<sup>vb.</sup>  
de svar och de gråbade

M. J. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

fäla nä<sup>1</sup>te, fält nä<sup>1</sup>te <sup>skälla</sup> ner  
ställt, ner.

kan ha fält nä<sup>1</sup>te <sup>2</sup> ni ö na

Långaröds sn. Förs hd.

№ 530.

Nils Nilsson

Skällande

Jel<sup>2</sup>ane, n. i - d, utan pl.,  
skällande, smädande, liede-  
lande af äknamn, skämsord.  
Ja prä<sup>2</sup>gar änte äte Jel<sup>2</sup>anes,  
bära di löwe häsed va i pre.  
Fränninge. Fs.

N 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skällas

fäl<sup>l</sup>as, fäl<sup>l</sup>des

tråta med varandra  
den stor- o- fäl<sup>l</sup>des  
(= trätas)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* Skalls

fals, adj., oböjl., sing.

oh pl., snäu, beskedlig,

som går nigorlunda an  
dräglig, konstigt attributivt.

När man va lid fals,  
så va hän äse.

höst va lid fals i not.

Fränninge. Fs.

№ 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stallsord

fälsör n.

K. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Skålm

fålm, m. fålmen, pl.  
fålmra, -na, skålm.  
Frånninge. Fs.

N 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålm

fålm, m. fålmen, pl. fålmra,  
-na, skålm.

Pausjö. Fs.

N 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålmaktig

fålmåkt<sup>1</sup>i l.-tija, m. och f.  
n.-tit<sup>1</sup> l.-tet, pl.-tija,  
kompar. -tijare, -tijast,  
skålmåktig<sup>4</sup>, skålmsk<sup>1</sup>.

non sa ja slap o uksera<sup>1</sup>  
for ja va for med fålmåktijor,  
non, for ja hade en präged<sup>2</sup>  
finzor.

N 281. Frännige. F5.

Färs hd

**Per Larsson 1898.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälstycke  
Jälstycke, -hd. pl. =, -bn.

Skälstycke.

so jära han nad Jälstycke  
(näm. Leveau)

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålmstycke

Jålmstiff<sup>1</sup>e, n., -d, j. l. =,  
-n, skålmstycke.

Från<sup>2</sup>inge. Fs.

M 281. Färs hd

Fer Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

helmstika -            skälurstycke s.

<sup>2</sup> sona <sup>2</sup> zora helmstika

N 289. FARS

Lärde

H. Areskoug 1925.

hys

skålmstycke

hålmstizza n.

språn

so. yörda. han. ed

po. hålmstizza. Så gjör-  
de han det för oss

K. 171 / spela oss (mij) en språn.

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

\* skälpin

felpig. pl. -a

vänadsten

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skälvrånda

jalvråna -ak -or -orna

värads-tem (tunna träspjälkor)

Nr 4413 Vansted, Färs hd

I. Ingers 1647.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Skälvända

felväna -an -on -onna,

del av vävstol

(länga, tunna trästickor)

1957.

4151.

S. Åsrum, Fäst. hd

\*skälvända

sb.

skälvä<sup>2</sup>ndor pl.

skälstavar i vår, "lavor"

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Skålvända

Skålvända, f. - n. pl. -nor, -na,  
lång, tunn träskena, som  
lägges vid råningens skål  
i en väf. Fränninge. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skålvända  
s.

best. f. M. fälvänorna  
del av en vävstol.

Nr 7050 Långavöd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

Skänd

gåmd. u. gåmt

finstånd. förvärad

sin va de gåmt

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänd;

görd a.

gört n.

en kan grina se  
görd;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänd

skänd

skänd a.

pantofflerna har skänts i stacken.

**Nr 8656 Västerstad förs hd**

**Gunnar Persson 1966**

skänt

Skänna  
v.

slött eggjärn

nu har ja skänt lien igen.

Nr 8656 Västerstad förs hd

Gunnar Persson 1966

Skämma ut

gena ud, genda, gent.

= skämma bort, förväja

gena ud gluta.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1950.

l. fem<sup>2</sup>as

skäm<sup>2</sup>mas

fems (fems, pl. fem<sup>2</sup>as,  
fem<sup>2</sup>des, fems l. femts,  
imperat. fems) dep., skäm-  
mas, blygas.

Ni möte fem<sup>2</sup>as veidze två.  
Ha sku vi fem<sup>2</sup>as for?

M 281. Färs hd. Vossjö. Is.

Per Larsson 1898.

skåmmes

Pres. sy. jäms

Jäms, du inte, kar? Skåms  
du inte, karl?

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skåmsel

fåmsel, m., - en, utan pl.,  
skam, vanära.

Ne e de änte nan fåmsel  
o flæ ödy.

Branstad. Is.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>Öra, n. - d, pl. örn, <sup>1</sup>örnen,  
öra.

Ja ska gi de po <sup>2</sup>örad.

Kan hade släd <sup>1</sup>örnen aw  
flaskorna.

Asum.

skämtan

ett jämtans ör s. 100

= ett skämtans ord

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd

L P. Holmström 1873 Exc.

fänd;                      1. \* skänd  
pl. -a  
slö (om eggverktyg)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

2. skänd  
adj.

Är. sur, skänd  
(om t. ex. matvaror)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Skånda

fēna<sup>2</sup> (fēn<sup>1</sup>or, fēnd<sup>2</sup>, fēnt,  
fēnd, fēn) tr., fördärfva,  
förstöra.

ja slo sten o sa fēnd<sup>2</sup> ja cygad.

M 281. Färs hd

Voussjö. F.s.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skända bost

fena bært (fenor, fende,  
fent, bærtfend, fen) tr.,  
förstora. Jördärfoa.

Ja vil ente fena bært joren  
me den darna mene. Håbajäisellen.

N 281. Färs hd

Östraby. Fs.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skända ut

gena id (genor, pl. gena.

gende, gent, p. p. idgend

imper. gen, pl. genen), fördeäfra  
förstöra.

di gende id va bueror o äned.

Öved.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

Skända ut

ſana <sup>1</sup> ſend ( ſana, pl.  
ſana, ſenda, <sup>ſant</sup> ſend, <sup>1</sup> ſend, ſen,  
pl. ſana ) tr., fördärpa,  
förstöra.

Di ſenda <sup>1</sup> ſend bo <sup>1</sup> bänor  
o <sup>2</sup> aned. Öved. Is.

N 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

fä<sup>2</sup>na, fä<sup>1</sup>nar u<sup>1</sup>d skän<sup>1</sup>da ut  
skän<sup>2</sup>na, fä<sup>2</sup>dar va  
sn<sup>1</sup>gen fä<sup>1</sup>nar u<sup>1</sup>d a<sup>1</sup>d

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk s.  
fångs en <sup>2</sup> a na

h<sup>u</sup>n h<sup>a</sup> s<sup>a</sup>t u k<sup>o</sup>p<sup>a</sup>na  
r <sup>1</sup> en

skänk, sköp

N 289. FARS

S. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SKÄNK  
s.

fregg. -en

en möbel (skänkskåp; c:a 2 alnar  
høgt skåp med 2 dörrar och inredning med  
hyllor och överst 1 eller 2 lådor)

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

skänk  
fänff<sup>1</sup>, m., fänff<sup>1</sup>sen,  
fl. fänff<sup>2</sup>a, -na, skänk,  
benämning på en lågt, med  
ryggar försedd skåp.  
Tollsjö. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanz en <sup>2</sup> a na

stänk s.

skap, skänk

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk

fänst<sup>1</sup>, m., fänst<sup>1</sup>ken, pl. fänst<sup>2</sup>ka,  
-na, skänk, gåfva, <sup>2</sup>/ förpläg-  
ning bestående af mat o. dryck.  
förel<sup>2</sup>ijarna fine en fänst<sup>1</sup>, när  
de k<sup>2</sup>öme ti präst<sup>2</sup>ag<sup>2</sup>ören.

Fränninge. Fs.

N<sup>o</sup> 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk

skänk

skänk

en möbel (skänkskåp)

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

Skänka  
v.

gäyssa, gäyta, gäyt

kan gäyta ligvöjnen te vänsta.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1847.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänka;

gän<sup>1</sup>ffa, -or, gän<sup>1</sup>te,  
gän<sup>1</sup>t v.

hur gän<sup>1</sup>te prä<sup>1</sup>ja  
te di fän<sup>1</sup>te;

N<sup>o</sup> 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänka;  
göjja, -or, göjta,  
göjt;

Röddinge  
M 1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänka;  
göyfa, -or, göyta,  
göyt;

so göyta di en  
den tavlan;

Röddinge  
M 1586:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

gæntsa, -or, gænta, gænt, skänka

--- man kan värra om di vle  
gæntsa luta bli' te tag po hans  
gamla forka, den va fati.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

N<sup>o</sup> 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänka

fän<sup>2</sup>sa (fän<sup>1</sup>sa, fän<sup>2</sup>te,  
fän<sup>1</sup>t, fän<sup>2</sup>t, fän<sup>1</sup>) tr.,  
skänka.

did & fän<sup>2</sup>ta pän<sup>1</sup>a.

Boesjö. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänka ut

sanſſa id (sanſſor, sanſſe,  
sanſſt, sanſſt, sanſſt) Fr.,  
eg. skänka ut; utdela.

di kan gæ gæ sama öde  
ijnam sam di sanſſor id.  
Vouſjö. Fr.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faykaf

\* stänlage

gava

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skänkas

skänkas<sup>1</sup>, m., -en, pl. -or, -na  
skänk<sup>F</sup>, gåfva. Fränninge. F<sup>1</sup>.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\*skänkasja

hänkäja

gava, present

K. J. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Skänklåda

Gäggjalåda - an

Låda i en skänk.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäpa, -an, -or, -orna, skäppa

en gäpa ni.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäppa

sepa, <sup>2</sup> s. - n. pl. - por. - na,  
skäppa, en gammalt rymdmät.

grisana di <sup>2</sup> äde h<sup>2</sup> par sepor  
rumel<sup>1</sup>.

Toussjö. Fs.

N 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa  
fäpp; pl. -or

en fäpp - mäl. En  
skäppa mjöl.

N. J. 71.

Lövde

Gas i bland som  
lön för spinns-  
arbete at en  
bondhustru.

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

skäppa  
fäppa, -an, -or f.

mät för tunna varor, t. ex. säd  
o. potatis.  
(= 4-5 kapper)

Man räknade 6 skäppor säd men  
8 skäppor potatis i en tunna.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

skäppa

läpa f.

visst mätt för torra ve-  
ror (t. ex. herre).

Nr 7503 Famsås i Ingelstads hd  
Hugo Areskoug 1960

M.f. 71.

Skäppa s.

ob. pl. Sjöppen

s. 94

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

Skäppbrädd

fäpabrädd, m., - en, utan  
fä., brädden af en  
skäppmä. .

Ja kune sta po höveded  
po fäpabrädden. Asum. J. S.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Skäppkorg  
fäpukör, m., - en, fl. - a,  
- na, skäppkorg, korg  
rymnande en kvantitet af  
1 skäppas mått.

Wassjö. Fs.

№ 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäp<sup>2</sup>ka<sup>2</sup>r

skäppkorg

en korg som hänger i skäppa

der var en hä<sup>1</sup>l l<sup>1</sup>öt i en

fäp<sup>2</sup>ka<sup>2</sup>r

Långaröds sn. Färs hd.

N<sup>o</sup> 530.

Nils Nilsson

fær ad - -

† skär s.

skara

M 289.

FARS

S. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skär  
s.

Jær, -ed

plögkniv

de va tré ált ihópa, udan  
fálva jæred.

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

<sup>+</sup> skär  
fär, n., färed, pl. =,  
fären, skära.

<sup>2</sup> rish <sup>2</sup> gork <sup>2</sup> hd fär, men  
<sup>4</sup> howed blyff hazards <sup>1</sup> v. 1.

Toussj. F.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skär  
sb.

fär n.

plogskär

han böda fär o

plowspisa han lagade

plogskär och plogspetsar

(jfr u. 2. bo sb.)

Livretad

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

skär  
s.

skär

musa- och rötteskär

Sönderbitna pädeskorn och  
Söndergnagd halm.

Nr 8656 Västerstad Färs h'd

Gunnar Persson 1965

(skuren <sup>skän</sup>) v.

sköran l. skören

kastred (om hingst)

han, va, sköran

M. J. 71

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskov 1960

Skära  
v.

fjæra, skar pl. skøra, sup.  
skøred

om di skøra malurten.

der va skøred rænor i.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1847.

Skära  
v.

fära, skär, sköred,  
p-p. skören, n. sköred

1950. Nr 4802. Brandstad, Färs kd

skära;  
göra, gör, skar,  
skuret;  
di skär hakka;

Röddinge  
1586:1 ~~Tolånga~~ Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

skära

gåra . går . skar . sköred . skära  
p. p. skören . nute . sköred . pl.  
obest. f. skörna . best. f. skörne .  
vi pek vara skörne måda , di  
lä po et fäd ( skuna smörgåsar ) . P.F.

№ 1006.

Vombé ,

J. Ingus 1930-

Fäis hd.

skära<sup>2</sup>

fära<sup>2</sup> (fär, skär, pl. sköre,  
konjunktivus sköre, sköred,  
skören<sup>2</sup>, fär) tr. 1 skära.  
fära brö<sup>1</sup>; 2) uppskära (om torv).  
di ha sköred men tor har.

M 281. Färs hd

Tolånga. Fs.

Fer Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f<sup>2</sup>ära  
fär

skär

sk<sup>2</sup>öred  
sk<sup>2</sup>öred?

sk<sup>2</sup>ära

sk<sup>2</sup>ära

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Åsund

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fä<sup>2</sup>ra, sk<sup>2</sup>ar, sk<sup>2</sup>ar<sup>2</sup>d skä<sup>2</sup>a

skä<sup>2</sup>a

ja ha sk<sup>2</sup>ar<sup>2</sup>d mo<sup>2</sup>ga

h<sup>2</sup>u<sup>2</sup>dar sv<sup>2</sup>ar

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära  
v.

gära, gær, skar pl. sköre,  
konj. sköre, sup. sköred, p.p.  
skören;

1. skära: göra bröd.

2. uppskära: di ha sköred mën tön här.

Tolänge.

Nr 281 Färs hd

Skära

Jæra, skar, sköred

Nr 1585 Tolånga, Färs hd  
Ida Esbjörnsson 1938.

skära  
vb.

fä<sup>2</sup>ra, sk<sup>2</sup>ar

Pres. f<sup>2</sup>er

Pres. skuren kastre-  
rad se skuren

dr. sk<sup>2</sup>ar - by de skuro  
upp bränn<sup>2</sup>toro

N. f. 75

Tolunga.

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.**

Pret. pass. skars

färetör dan skars -

hel öp r. sön. löga

törör skärtör den skars

hel upp i sådana långa

törör. H. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

t. skän:  
skören

skören

snöjt, kasterad

K.f. 72

skören

M.f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåna  
v.

f<sup>u</sup>era , ska<sup>a</sup> , skö<sup>o</sup>nd

Ö. Kärrstorp

Nr 5214 Ö Kärrstorp Färs hd

Ingemar Ingers 1972-75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

fära<sup>2</sup> (fær, skær, pl. och  
konj. skøre<sup>2</sup>, sköred<sup>2</sup>, skören<sup>2</sup>,  
fær / tr., skära.

ja skülle ha sköred<sup>2</sup> färur.

Pausjö. Fs.

Samma former i Brandstet.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inf.	pret.	pret. part	<u>skära</u> v.
fä <sup>2</sup> ra	skär	skörd <sup>2</sup>	
pres.	pl. skör <sup>2</sup>	imp.	
fär		fär!	

han ha skörd<sup>2</sup>  
 si i tomen.

H. Areskoug 1924.

Femmina

FARS skära<sup>2</sup>

H. Areskoug 1924.

Skåra  
v.

fjæra, fjær, pl.=,  
skær, pl.=, skøred.

Nr 4439 Vollsjö. Färs hd

I. Ingers 1951.

fä<sup>2</sup>ra

sk<sup>2</sup>ar

skö<sup>2</sup>red  
f<sup>2</sup>er!

skä<sup>2</sup>ra v.

f<sup>2</sup>er

~ brän<sup>2</sup>h

skä<sup>2</sup>ra

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära  
v.

sq. met. skär 2: skär s. 91

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

Skåna  
v.

Jæna, skær m. sköna  
sup. sköna

Östaby  
Nr 283 Färs hd  
Per Larsson 1898.

I

färpa, skar, sköred<sup>skära</sup> b.

Pres. fär

Pret. part. sköran

K. f. 77 Inf. pass. fär<sup>as</sup>  
kast<sup>as</sup> /  
sköran kast<sup>ad</sup>  
(i sk om hingstar och  
hingstfö). söde

**Nr 290. Sövde, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

II

pret. part. pl. obest. form skära<sup>2</sup>  
skörna kasterade

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

II

gära, skar

skära  
vb.

Pres. sg. gär

gära, tör u. müsen

skära tör i mossen K. f. 99

Se vidare u. skuren 1. o. d.

Nr 6768. Löves ad, 3:3 hd

H. Areskoug, 1957-58.

III

skära  
so. skär, dr. t<sup>2</sup>än<sup>1</sup> så<sup>0</sup>  
skar de t<sup>2</sup>änder (av ilska)  
han, skär h<sup>2</sup>ül (sic!) han  
sker h<sup>0</sup>äl N. J. 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Skåra I.  
vb.

fära, skär

f. kastreva hästar

p.p. skönan, se II.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

Skuren <sup>Skära v.</sup> II

skören

kastrerad (om hästar)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

1. skuren <sup>skän</sup>

skören

snögt, kastresak

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. skuren<sup>skuren</sup>

sköran

surnad (om mjölk)

möltsen & sköran

Jfr \* sköryad o. \* sköryemjolk

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäna  
v.

fäna

sup. skörad

**Nr 7050 Långavöd, Färs hd**  
**Ingemar Ingers 1968**

skära  
v.

mus. skär

i bet. "tuggar"

(När hästen äter, så skär han  
halmen.)

Nr 8656 Färs hd Västerstad

Gunner Persson 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skära so  
fä<sup>1</sup>ra äw (-ar, -a, -ad,  
awfä<sup>1</sup>rad, -a) tr., med en  
hästskramla, hä<sup>2</sup>safä<sup>1</sup>ra  
från förbjudet område bort-  
drifva lösgäende hästar.

Ja fä<sup>1</sup>ra ödzen äw, men  
de k<sup>1</sup>om<sup>1</sup>e i<sup>1</sup>jin<sup>1</sup> jo st<sup>1</sup>ozen.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Tränninge. Fs.

Skära sig  
Gära se (Gær, skar, sköred),

Skära sig, sarne (om mjölk)

mäljen Gær se.

Domb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåna up

færa ör

færa sværen ör a bræna  
(vid nyodling).

Nr 4829. Västerstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

skärbonor

färebjörk

X. j. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

+ Skärelag

färeläv, n. - ed, pl. =, - en,  
läljbänk, en slags bänk, på  
vilken man sitter grensk, så  
man med handknif bearbetar  
en trästycke, som genom en  
trampinrättning fasthålls i  
bänkens främre del. Fränninge. Fs.

N 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

POST OFFICE 1808

Jacobson

\* Skäret  
a.

färed, a. =

som skurit sig, böjst surna;  
om mjölk.

1955. 4802. Brandstav, Färs hd.

+ Skåretorv

färetör, p. - en, 1/ utan pl.,  
kou., skårtorf, bränniturf,  
som i byrkaartiga stycken  
uppgräpues ur torflägten  
oh utan vidare behandlas, torkas  
oh användes, 2/ med pl. - or, - na.  
lä me in' et par färetöror.

Fränninge. Es.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Skäntov

færetov. -en  
ett slags bräntov.

Nr 3338 S. Åsum, Färs h.d.  
Magnus Löfgren 1938.

Skärkädd S.

b.f. G<sup>o</sup>lgö<sup>o</sup>nen (pi tal om en  
sjörens)

Nr 7054 Fränninge Färs hd

I Ingers 1965 Exc

+ Skåring

färing, m. - Zhn, utan fl.  
vatten som afskiljer sig från  
skummjolk, då denna öfvergår  
till filbunk.

Asum. F.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärkista

färdigsta (sic!)  
a

en slags enkel hackelse-  
maskin

N. J. 71

Lunde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

Skärlag, s.

hänslär  
säljbänk

(se fotosaml.)

Nr 13503 Västerstad Färs hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skärjutt  
adj.

förlyt obest. n. sg.

med genomträngande gälet ljud

Nr 6768. Lövestad, Fårs hd  
H. Areskoug 1957-58

skärm  
färm, m., färmén,  
fl. fä<sup>2</sup>rma, -na, skärm.  
fl. ex. i en mössa, på en vagn,  
i gröda<sup>2</sup>hå<sup>2</sup>van på där in<sup>2</sup>en  
färm.

Tränninge. Fr.

M 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

skärm

form, -en

mössskärm; är om den vängda  
fransskärmen på en kana, en  
slags åkkläde.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960

n. f. 77.

skärm

hærm; pl. -a  
mönshærm; äv. framskærm  
pi s. k. kana, d. v. s.  
lätare åkstäde

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

II  
Fr.  
harm, Len

skärm

mösskärm

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

skär̃a;  
gär̃a, -'ar, -'a, -'adv.  
da gær̃a uxor biler̃;

N<sup>o</sup> 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gä<sup>z</sup>ä<sup>z</sup>, -~~z~~<sup>z</sup>, -~~z~~<sup>z</sup>, -ad<sup>x skärta</sup>

skärsla

de gä<sup>z</sup>ä<sup>z</sup>ä<sup>z</sup>ä<sup>z</sup> för<sup>z</sup> y<sup>z</sup>nen

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924. *Lövestad*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Skässel  
s.

fässel, -en

fusstrimma vid solnedgången.

fänsalen går te nör; dö far  
vi väk<sup>o</sup>nt vär.

N<sup>o</sup> 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>1</sup>  
<sup>2</sup>  
fä~~g~~sel, -n

\* skärval s.

rodnad vid horison-  
ten

N 285.

FARS

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färstor pres.

\* skärsla v.

de e so het so de ~  
for <sup>2</sup>gänlan

flammar

№ 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

färsta, färstar + skösta

strida, kasta skow.

solan drar rån naur  
da liason färstar

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Nils Nilsson

Skärtorsdag

fartästa, f. - n, fl. - tor,  
- na, Skärtorsdag.

Tränninge. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärtorsdag.

fart<sup>1</sup>örsta, f., - n. pl.  
- tor, - na, Skärtorsdag.

Vausjö. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Skärtorsdag

gärtörsta

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

fredag

förtörsta

skärtorsdag

K. f. 72

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

skärtor

färetör

brämton som utskäres  
ur torvjorden.

v. f. 71. färetör ude  
i musen. Vi köpte skärtor  
ute i mossen.

v. f. 71.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960

skärtorv

färator

torv som skäres ut ur torv-  
lagret i mosse

M. J. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

II.

Å. färetör

skärtow

färetör den skars  
hel öp i sona löga  
töror skärtow den  
skars hel upp i sådana  
länga töror.

N. J. 72.

Tolänge.

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

Skärv

gårv. -en. koll.

Stenskärv

stainkär te a jena gårvan  
(nåml. då man slog sten).

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

skärw

färw

skärwad sten (an laga  
vägar med)

du slo etu färw

K. J. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

skärv;  
garv, - en s.  
han slö garv;

Rödninge

1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

farv en

skärvo s.

skärvo

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

šarv, šarv, šarv<sup>2</sup> škáro  
plan. 4.

škáro, slaut

ARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåwa

fär<sup>2</sup>va (-ar, -a, -ad, -ad, -a)  
tr; skär<sup>4</sup>foa, tui skärf  
fördela sten. Fänninge, Vollsjo.

ga k<sup>2</sup>unk nak pla sten, aw  
ga b<sup>2</sup>ara h<sup>2</sup>ade 'noem fär<sup>2</sup>vador  
(83-årig gumma) Vollsjo. Is.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898

skärva;  
gärva, -ar, -a,  
-ad;

Li har gärvad  
vöjarna;

Röddinge  
1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

fäta<sup>2</sup>

~ ~<sup>2</sup>d

\* slätta v.

~ huns

jaga, schesa

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs<sub>-</sub>hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> skätta  
ob.  
g<sup>ä</sup>ta, g<sup>ä</sup>ta, g<sup>ä</sup>t

sk<sup>ä</sup>akta lin

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

jäta<sup>2</sup> jäte<sup>2</sup> jäst<sup>x svätta v.</sup>

~ huns

jaga

N<sup>o</sup> 289.

FARS

L. Sund

Hugo Areskoug 1925.

Skatta  
v.

Jäta

Skrämma eller jaga ättar.

Nr 3400 Långaröd, Färs hd  
Alfred Lind 1938

skätta  
fäta, fäta, fät vb.

skäkta lin

K. f. 72

först fäta - de linad  
(ds.)

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

II

skåta

Pass. inf. gätas skåktas<sup>sl.</sup>  
(om lin)

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

skattefall

fätafal n.

de grövre o. kortare tågorna  
vid linets skäktring

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* skånefot

fätaföd

skåktfot vid linberedning; på denna apparat lades blånoora vid beredningen

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

\*skåtteträ

fåttaträ n.

skåttekniv för lin

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

1) gätaträ n.

\* skållträ  
sb.

skållkniv för lin

1) Gemint socked. \* - - trä

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fä<sup>1</sup>ven

skär

skärorna

fä<sup>1</sup>ven skö<sup>1</sup>ta l<sup>1</sup>ga te

fä<sup>1</sup>ven slä<sup>2</sup>pta

Långaröds sn. Färs hd.

N<sup>o</sup> 530.

Nils Nilsson

x skän

föv, -'en (koll.)

pl. fövor, -na

fövr, -na

lin avfall

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäv  
s.

gäv, -en

avfall vid linbrytning.

Nr 7050 Långaröd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

skava

föva, f. - n, fl. - vor, - na  
littel stycke af linskäl.

Wausjö. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
föroren

<sup>x</sup> skåver

engelska  
sjukan

Nr 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåver  
sb.

fövor

engelska sjuken

dr. fsk. fövor

M. J. 71.

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

skävor

fövor, - - na <sup>16.</sup> pl. tant.

(linuskävor)

... smöt, som - fulda -  
mål fövorna små tagor,  
som följde med linuskävorna.

N. J. 71.

Lorbe

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

skraver

föror  
engelska sjuken

Jfr målesjukan

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* skäven  
s.

fä'vor, -en

engelska sjuken

fä'voren a<sub>l</sub>o<sub>r</sub> ängelska fä'gan

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

500

skåvor s.

skåvor

avfallsprodukt  
vid läbberedning

Nr 289.

FARS

S. Asum

Hugo Areskoue 1925.

\* skävon

pl. fövon. -na

avfall vid linbytning

den blir ja fövon a bräte

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Skåvor;

Gövor, - na s.

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåvor  
fövor pl.  
engelska sjuken

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd  
Hugo Areskoug 1960

n. f. 71.

+ skåvig

föved<sup>2</sup> l. - or, m. och f.,  
m. - ved, pl. - veda,  
med vidhängande stycken  
af linskal, nedsmutsad  
af dyliska skalbilar.

här e så föved<sup>2</sup> inge<sup>2</sup>.

trojan hän e fövedor<sup>2</sup>.  
Fousjö. Fö.

N<sup>o</sup> 281.

Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skåvrig  
adj.

fövråd

spräcklig i färgen (t. ex.  
om gäss), brokig

spräcklad o. fövråd

o. gröt o. vit spräcklig  
och brokig i grön och vit  
(om färgen på en gäss).

N. J. 72. Solånga.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

x sködel

gödä, - luv s.

gödla, - na,

mellanrummet mellan  
sparrarna i ett tak;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

+ skövel

güdäl, - en s.

güdla, - na;

mellan rummet mellan tak-  
bjälkarna i ett hus;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Sködel

fj<sup>2</sup>del, m., -en, pl. fj<sup>2</sup>del<sup>a</sup>,  
-na, rummet mellan två  
bjelkar i en hus.

Ja, böjde en fj<sup>2</sup>del till ha  
sp<sup>1</sup>örna i.

der e try fj<sup>2</sup>del<sup>a</sup> till st<sup>2</sup>uwa.

Bransted. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

\* sköld

fydal

avskänd mellan två bjäcker  
i ett hus

P.L. 1898

Kransstad. F. h.

full en 2a na <sup>x</sup> sködel s.

№ 287.

namn på avdel-  
ning av uthus.

FÄRS

<sup>2</sup>  
Oved

H. Åreskoug 1924.

Guidel

x sköldel s.

avståndet mellan  
trä<sup>o</sup> sparrar på tak-  
delen (i regel tre alnar)

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköja;

gylja, - or, - de,  
- t;

di gylde ed i  
Fjellan;

N<sup>o</sup> 1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

frälja frälde frält skölja v.  
fräljer frälj!  
frälj fläjan <sup>2</sup>man  
du slar bränvind  
grö!

skölja

N 289.

FARS

S. Svan

Hugo Areskoug 1925.

skölja  
fjälfa, fjälde, fjellt

Pres. -or

Pret. part. pl.

fjälde

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

fälga<sup>2</sup>  
fälgor<sup>1</sup>

fäldes<sup>2</sup> fält

skölja

skölja

Nr 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja  
v.

pass. följäs

den skole följäs a jonas näin

Nr 7050 Långavöd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

<sup>2</sup>  
följad<sup>2</sup>am un

stöljdamm

damm vid sväm-  
ning av hästar

№ 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fol

X sköll sb.

Ogräns från i räg

**Nr 4244 Lövestad, Färs hd  
Viktor Welander 1944**

hön

+ skön  
s.

gåva av matvaror  
i min brörs ti hön de  
fau hön. <sup>in baka</sup>  
arbetarna kunde få bröd och  
ost med sig hem utan en  
därför få ordrag på betalningen

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Nils Nilsson

skön  
adj.

fönt n.

behagligt, angenämt

da - e - fönt

K. J. 71

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

skönhet

fön<sup>h</sup>ed, -en

der e änta äla forstär  
fön<sup>h</sup>eden; der ska va nen  
pärson som e lid för dedärna.

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

skön

skär

lång hösten för långt Me

den för

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Nils Nilsson

för, -t

skör  
adj.

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

K.f.71

skörd

Se \*kalvskjur

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Skördafest . Obs. Nytt ord i målet.  
1 Skördafest

Skördafest (i Nyknan)

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Nils Nilsson

+ sköjäd

fä<sup>2</sup>ryad l. - or, m. och f.,  
n. - yad, pl. - yade o - da,  
om mjölk som surnat och  
blifvit vilbunk.

fä<sup>2</sup>ryad milff.

bä<sup>2</sup>za kr<sup>1</sup>usen e fä<sup>2</sup>ryada.  
Asum. F.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skönjad

fönjad

iför- fönjad mjlk = surmjölk.

Nr 1585 Tolänga, Färs hd  
Ebba Nilsson 1938.

\* sköjad  
adj.

görsjad

som fäte skära sig el. sura; om mjölk.

görsjad mélk = filbunk.

Nr 3321 Fränninge, Färs bd

Anten Johansson 1938

förjad<sup>2</sup>

\* sköjad a.

~ miljö

skuren (ou mjölk)

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skörjad  
adj.

förjad

skuren, surnad (om mjölk)

förjad melts

K.f-71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

\* skörjad  
adj.

förjad

surnad, som skurit sig  
(om mjölk)

Jfr. skuren

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

skörjad;

görjad

görjad mjölk:

sur mjölk, filbunke;

mélzhen é görjad;

№ 2913 Björka, Färs län

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* sköjäd;

göjäd a

göjäd mältz;

filbunks mjölk;

№ 1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sköjad

Gönjad

i förb. Gönjad méltj = sur mjölk,  
filbruk.

Nr 6868. Lövestad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

\* skörjas

förjas, =

surma (om mjölk)

N. f. 72

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958.**

förjad melff

+ sköjad

+ sköjad mjölk

= surmjölk, filbunk.

om somartiden när melffen  
skar se. 10 va de förjad melff.

Vomb

Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* skörjemjök

förjämiltz  
surnad mjök, mjök som  
skurit sig

R. 799

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

\* skörjemjölk

Äv. förjämilk

M. J. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958. |

x skönmodig <sup>3, 2.</sup>  
~~tjomsig~~

fö<sup>1</sup>mö<sup>1</sup>di l. -dijor, m. och  
f., n.-dit, pl. -dija,  
komp. -dijare, -dijast,  
modfä<sup>4</sup>ll.

de va in<sup>2</sup>en ö<sup>1</sup>nor men han  
va sa fö<sup>1</sup>mö<sup>1</sup>di, den lile stä<sup>2</sup>ka-  
len: han hä<sup>2</sup>de skö<sup>2</sup>red se i  
p<sup>1</sup>izoren. Fränninge. Fs.  
N<sup>o</sup> 281. *Fränninge* i *Öst* och *Komb.*

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fört ad

skö<sup>2</sup>t s.

skö<sup>2</sup>t

№ 290.

Lofde

Fårs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skört

hört, -ad

en slays kjol, som från  
midjan neråt gick ut i en  
flik

K. J. 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

sköta;  
göta, -or, -ta, -t;  
ja har hä<sup>t</sup> mild  
o göt;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

sköta  
v.

inf. göda ~~sk~~ †

Brandstad. och Ö. Kärestorp.

1947

Nr 4802,

Färs hd.

gjeta . -or . gjeta . gjet . sköta ;  
kanta ; utrette . förette .

gjeta pläsa .

di häktan flere göya for han  
gjeta sont derna (bedrea).

Vomb.

Sköta. II.

dé sate di värde på om di  
våla gäta ned. (Per Fygl).

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hvitfa

sköta

pres. sy. -or

syssla med, göra. ta sig till

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

Pret.  
fütä

sköta

han fütä se, när  
han kom id, han  
sköte sig ordentligt, när  
han kom ut (i livet)

M. f. 71. Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd  
Hugo Areskouer 1960

futa<sup>2</sup> futa<sup>2</sup> fut<sup>2</sup> sköta v.

nu<sup>2</sup> far hon<sup>2</sup> la<sup>2</sup> o  
futa<sup>2</sup> ha hon<sup>2</sup> vil<sup>2</sup>

sköta

№ 289.

FÄRS

J. Åsman

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faet part.

~~shog~~ sköta  
v.

av faeta = sköta

ja sköla<sup>2</sup> n<sup>2</sup>ta — led  
arbäi

~~brytt mig om~~ ?

Nr 289.

FARS

S. Asund

Hugo Areskoug 1925.

sköta,  
g<sup>u</sup>ft<sup>a</sup>, - or, g<sup>u</sup>ft<sup>e</sup>,  
g<sup>u</sup>ft<sup>i</sup>;  
h<sup>u</sup>m g<sup>u</sup>ft<sup>o</sup>r se  
s<sup>e</sup>l<sup>i</sup>;

N<sup>o</sup> 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta, ve

g<sup>u</sup>ta, -or; -ta, -t

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bondesson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f<sup>2</sup>u<sup>2</sup>ta f<sup>2</sup>u<sup>2</sup>ta f<sup>2</sup>u<sup>2</sup> skö<sup>2</sup>ta r.  
f<sup>1</sup>u<sup>1</sup>tor

n<sup>2</sup>ar d<sup>2</sup>i h<sup>2</sup>a<sup>2</sup>b<sup>2</sup>a m<sup>2</sup>ent<sup>2</sup>u<sup>2</sup>  
a<sup>2</sup>n<sup>2</sup>l<sup>2</sup>id o f<sup>2</sup>u<sup>2</sup>ta

N<sup>o</sup> 289. skö<sup>2</sup>ta

L<sup>2</sup>ord

H. Areskoug 1925.

FARS

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta

h<sub>u</sub>ta

göra arbete, uträna

för hade folk o

h<sub>u</sub>ta för hade folk  
mycket att göra. N. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

II

sköta

de skola - fästa  
di' arbdjed de skulle  
sköta - det arbetet.

K. J. 71

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Lorde

sköta

II  
Av. fjöda

... fjöda stälad sköta  
(driva) gården

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

II

ja - för - 27 - o - höda -  
nid jag måste gå in  
och uträna något arbete /  
ja - har - smit - ét - o - hu<sup>u</sup>ta.  
Jag har mina egna angelä-  
genheter att sköta.

K.f. 71

Lorde.

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

II

sköta

Pres. y. hätor

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1960.

sköta;  
g<sup>y</sup>ta, -or, g<sup>y</sup>ta, g<sup>y</sup>t v.  
han hade löw o  
g<sup>y</sup>ta va han v<sup>e</sup>la;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta  
höda, huta, huta

so huta di staled sa  
sköte de gärden

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

*sjöda*

*sköta*

*sköta*

**Nr 8656 Västerstad Färs hd,**

**Gunnar Persson 1965**

sköta omkring

fyta omkring

göra undan, arbeta undan.

han hjälper pågarna a fyta let  
omkring.

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skörsa  
v.

försa

Nr 3400 Långaröd, Färs hd  
Alfred Lind 1938

slad en

<sup>x</sup>stadd s.

en <sup>2</sup>heden ~ milk

stadd, fär

N 289.

FÄRS

<sup>o</sup>  
J. Areskog

Hugo Areskog 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* släbba  
v.

släba - a - ad

röa om i vatten så att de stänker.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd.

Anten Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släba, = \*slabba

släcka med vänen, gå<sup>o</sup> och  
kändskes med två e. d. och  
lärd vördslöst spilla

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

slabba

släba, =

prata strunt, låta  
munnan löpa.

hon, sad, o, släba  
N. J. 71. / hon, e, röle till  
lovde / o, släba. Hon är  
otäck till att prata  
strunt (prata på).

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

2. släbba  
vb.

släbba

Pres. ty. -ar

stäck småkoka, småputera

Jf. sängla

dei st<sup>ar</sup> o. släbar

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug, 1957. 50

\* slabba

slaba

i bit. mata, squalra.

slaba nu änte öm de for folk.

Nr 44 b Brandstad, Färs hd  
Carl Lindeblad 1878.

+ slabba

slaba. -an = Harvig flicka

Vomb

№ 1006. Färs hd. I. Ingers 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* slabbekaffe

släbəkäfe n.

kaffe som står och småkakat

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* slabbeträg

slabeträg n.

(skältsord) vårdslös och slafsig  
person

Nr 6738. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sladda

slàda, =

slaska med vatten, tvätta  
mera provisoriskt

de slàda - l'id har  
a  
de kòna

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

sladder  
sládor n. l. sládor  
skvaller

hum sprant o. tjørde  
sládor hon sprang med  
skvaller / hum sprant  
me. ált sládor

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladderkvinna

sladorkvīna f.

skvallerkēring, kvinna som  
springer med skvaller

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sladderkåring

sladorfsåringor pl.

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* Slabba

slab<sup>1</sup>bra, j. - n. pl. -ror, -na,  
pratsjuk, skvadersystem kvinna.

Kvinnan va en slab<sup>1</sup>bra o haen  
hade sa lit<sup>2</sup> sagt: "ha skul<sup>2</sup>e  
eva po h<sup>2</sup>bled?"

Fränninge. Es.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladdra

slädra, =

skvaltra

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

\* slabb-spann

släbuspann, -an  
spann för köksavfall.

Volljö

1947.

L 81 Färs kd

Slad

slad, m., släden, pl. släda,  
-na, litet parti af något:  
skvåa, smula.

slä en slad brännevin af inä<sup>1</sup>.

Ja jiff en slad tor hum i da.

Wassjö: Fs.

N 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Sladd

slad, m., sladen,  
pl. slada, -na, "liten  
portion af en torr vara.  
en slad tor; 2) skvau af  
en vät vara. en slad milff.

Vausjö. Fr.

Fränkinge "

M 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Sladder

slä<sup>1</sup>der, n., -ed, utan pl.,  
skvaller. Fränninge, Vollsjo.

fö<sup>2</sup>ra slä<sup>1</sup>der, föra skvaller.  
Vollsjo. Fs.  
Fränninge

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladder

sládon, n.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1950.

sladderkona

sladorkona f. sb.

skvallerkåring

N. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Sladdermär

sladormär, j., -ren, pl. -ror,  
-na, epitet för en skvallerstycke.

Fränninge. Is.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släddad, -a

<sup>x</sup> sladdig a.

ütan sladda

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924.

Faustad

1 Sladdra

slädra, f. -a, pl. -ror, -na,  
skvadra, benämning på  
en kvinna, som skvadderar.

slädror e har gat am.

Fränninge. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* släffa  
v.

släffa -a -ad, pres. -ar

di gar a släffar

(om förstora skon u. tofflor)

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

slaföttes

\*slaföttes  
adv.

Jär. ligza ~ om två  
som ligga i samma räng med  
fonema i motsatt riktning  
du la slaföttes

R. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

slag

slauss

'slags'

"sättes framman alle slauss med"

s. 29

Nr 5170 Brandstad, Färs hd

Anjers Malm 1887. Tys

slag s.u.

slav

'slag, sort'

'en bid a' härt slav ---

s. 29

Nr 5170 Brandstad, Färs hd

slag

slag. 'ed. pl. =. -en. slag.

fältslag.

min fäfar va me i släged va  
läpi, nar di sto udanfor  
läpi p<sub>o</sub>rta. Her Tyr.

Vomb.

№ 1006. Färs hd. I. Ingers 1930.

slag. 'ed. pl. =. 'en. slag

(Or som slås)

a so om lördakvällen de skulle di  
ösa klämta di nix slagen, när  
di hade översigt. (Per Fys).

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slag

I nr. et slag en stand o. s.

ja for se me om et

slag

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

slag

best. f. slågad  
= fallandesot.

hum t@ slågad ijen =  
återfick fallandesoten.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd  
I. Ingers 1947.

slagi

slav, -'ad s.

- , -'an;

han så va slav

han skulle bli na;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

slav, -ad, ~ en slag

dar va flera ~ s  
kågor

Nr 290.

slag, part

Riddings, Tärshd, H. Arskanz, 1926.

slav ed  
gen. slavs

slag s.

al slavs

slag

M 289.

FARS

J. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

slag  
s.

slav, led

slag, sont

au sãma slãv.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1949-50.

slav, m., slävd, fl. =,  
slaven, plag, port.

dar e balk av <sup>2</sup>ala slav.  
Voujöö. Fr.

№ 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav erd slav en<sup>slag</sup> s.

da e et aned slav<sup>2</sup>  
du tänker p. w.

N<sup>o</sup> 287.

Trenninge

FARS

H. Areskoug 1924.

slav ed ~ en

slag s.

der va fl<sup>2</sup>ere ~ s  
k<sup>2</sup>agor

slag, sort

№ 290.

Sjöde, Roddinge Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slag, n., släged, utan pl.,  
förek. mest i best. form.  
bavandesjuka.

Ja na nat släged.

Östraby. F.

N 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag ed

slag s.

l. klokan e gälän r

slaged

N<sup>o</sup> 289. FARS

slag

Ar  
Lövde

H. Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slag n. (slag)

käppslag o. d.

K. f. 72.

Lunde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

slag n.

slag

J n. et. slag en slag, en  
tag

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

II

slag

et. släg

eu tag

ja. far. sé. mi. om et  
släg jag för se mig om-  
kring eu slag

M. J. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

slagbord;  
slabör, - h d s.  
slagbord på en väv;

N<sup>o</sup> 1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

slabör ed

slagbord s.

slagbord

№ 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabór ed

slagbord

p.

M 289.

slagbord

FARS

L. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord

slabån, -ed

del av vävstol (den vävskeden fästes).

nr 3338 S. Åsum, Färs hä

Magnus Löfgren 1938.

\* slagbord

slabör, -ed

kom i väretol. varmet man  
slår in slaget fast.

4829 Västerstad, Fais hd  
1955

+ Slagbord  
slabör, n., -hd, pl. = , -kn,  
slagbord i en väpstat.  
Tränninge. Fs.

№ 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabör<sup>1</sup> ed

slagbord s.

~ hade<sup>2</sup> di<sup>2</sup> te vovana<sup>2</sup>  
for

M 289. slagbord

Lovde<sup>2</sup>

H. Areskoug 1925.

FARS

slab<sup>7</sup>~~ok~~<sup>2</sup>, -ed, - slagbord

slagbord på vävstol

FARS

№ 285

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slagboed

slabån, -ed

Slagboem i vävstol

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord  
s.

best. f. slagborden

slagbommen i en vävstol.

Nr 7050 Långavöd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

slagdä́nga

sladä́nga

der - va - en - h<sub>é</sub>l  
sladä́nga. Det fanns en  
hel slagdä́nga (gånge den  
s. k. majvisan).

en. f. 77.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd

Hugo Areskoug 1960

+ Slage

slåe, -en

= spillsåd, lös såd som kvarliggen i  
marken sedan sådeslassen är inåkt  
och som dras ihop med råfsa.

Östaby

Slåva

+ slage

lösa strån som man räfsar  
upp sedan man berdit  
och säu upp säden

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

\* slagföttes  
adv.

slafj<sup>u</sup>t<sub>e</sub>s

adv. om två som ligga i samma stång  
således att den ene ligger med huvud på  
huvudgärdet, den andre vid fotändan.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ebba Nilsson 1938.

Slaghök

slavh<sup>1</sup>ö<sup>1</sup>dz, m., -en, pl. -a,  
-na, slaghök.

slavh<sup>1</sup>ö<sup>1</sup>dz<sup>1</sup>en sp<sup>1</sup>ör<sup>1</sup> ente<sup>2</sup>  
h<sup>1</sup>u<sup>1</sup>ns<sup>1</sup>en : han sl<sup>1</sup>ar d<sup>1</sup>am  
ij<sup>1</sup>el<sup>1</sup> m<sup>1</sup> v<sup>2</sup>izana.

Fränninge. Fs.

Färs hd

№ 281.

Per Larsson 1898.

slaglot

slavlo<sup>1</sup>, n., -lowed,  
pl. = , -lowen, slaglod.

Kousjö. Fs.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898

slags

slavs

ét, slavs arbéta en slags  
arbete

M. f. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Slagsmål

slagsmål, n. , - ed, pl. =, - en,  
slagsmål.

Branstad. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1808.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagsmil

slagsmil, -ed

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938.

Slagsmål

slavsmäl, n., -led, pl. =,  
-ka, slagsmål.

han ha suddad <sup>2</sup>ing för  
slavsmäl <sup>1</sup>flere <sup>2</sup>gäna.

Närrestorp. Is.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

slagval  
slag<sup>1</sup>ol, m., -en, pl. -a, -na,  
slagträ i en höcksлага.  
Fränninge Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slag val;

slavöl, - en s.

den nedre delen  
av en s. k. plejel;

№ 1585:1. Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagval

slawl, -en

den av tröskslagans två  
kappar, som under trösk-  
ningen slår kärnorna ut  
åt en.

N. J. 75.

Jfr handval

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

\* slag val;

slowl, - en s.

slagans grävsta del;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagval

slavöl

den av träskslagans två  
kappor, som slår kornen  
ur axen

n. f. 77.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960

släp<sub>7</sub> en <sup>2</sup>a na<sup>x</sup> slagval s.

se släp<sub>7</sub>!

N<sup>o</sup> 290.

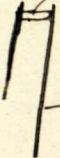
P<sup>2</sup>ofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släol en

\* slagval s.

släol  larkula  
— honöl

den del av slagan  
som slog kornen ut  
alen

Nr 289.

FÄRS

Lörd

H Areskoug 1925.

slagl en <sup>2</sup> a na slagval s.

slagval

№ 290.

*Sofde* Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släöt en - - <sup>x</sup>slagval s.

Nr 287.

FÄRS

se släöt!

<sup>2</sup>  
Östraby

\* slagval

slawt, -en

slagträ i \*plejel

slawlen, so kalad

Nr 4413 Vanstød, Färs hd

I. Ingers 1947.

x slagval;

showl, -hn s.

slagans gr̃vsta del;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* slag val ;

slout, - en s.

den nedre delen  
av en s. k. plöjel ;

Röddinge

1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

slagval

slowl, -'en

den ~~det~~ av tröskslagans  
två kapper, som slår  
kornen ner axen

Jfr Slagl ent. V. Welander. I-1.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

slav<sup>?</sup>östen

+ slagval

slag

~~hand~~valur; på <sup>v</sup>släjel

Långaröds sn Färs hd.

M 530.

Nils Nilsson

x slagval s.

slaget, -n, slagla

(Wr 1941:) slag, -'en

slagval på slaga

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagvalverk

S L A U L A - V A R K .

Tröskverk av den första typen som drevs  
med hästträvandring, där drevet- hjulet  
låg ovan hästarna. Allt gjort av trä i ek.

Nr 11829 Ö. Kärrstorp, Färs hd  
Gunnar Persson 1971

slakta

slä<sup>h</sup>ja -ar -a -ad; p.p.  
-ad. pl. -ada.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta ~ d slakta v.  
~ r

slakta

N 289.

FARS

J. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta

slakta -a -a -ad.

vi jäna präson när vi slakta fär-

b.j.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938 & b.j.

släta  
2  
2  
~ h

~

2  
~ d

slakta v.

slakta

№ 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta;

slajta, -ar, -a, -ad;

el. slajta;

vi slajta lóm

fakrédz;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta;  
slåta, -'ar, -'a, -'ad.  
nor di slåta en  
kål;

M 1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

slakta<sup>2</sup> (-ar, -a, -ad, -ad,  
-a) tr., slakta.

allm. Fs.

Färs hd

Nr 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

släjta -a -ad

pass. inf. och pres. släjtas

Nr 5214. Ö.Kärrstorp, Färs hd  
I. Ingers 1957.

slakta;

slajta, -ar, -a, -ad v.

d. slajta;

N<sup>o</sup> 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta;

slajta, -ar, -a, -ad v.

el. slajta;

han slajta kälä

№ 2878'1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta<sup>2</sup>

~

~<sup>2</sup>d

slakta ok

~<sup>2</sup>r



slakta

N<sup>o</sup> 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slähta, =

slakta

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

II

Å. slähta

slakta

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1960.

slä<sup>2</sup>ktä, -, -d

slakta v.

slakta

FÄRS

N<sup>o</sup> 285.

H. Hallqvist 1924. *Vaustad*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta  
v.

släjta - a - ad

per knöjt, ja jålp hånom a  
släjta so kalad.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

slakta

släytpa, =, - ad

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

Slakta  
v.

slähta

Östaby

Nr 283 Färs hd

Per Larsson 1898.

släp̄ta - ar - a - ad. slakta

Vomb,

nr 1006. Färs hd. I. Ingers 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slajta

slakta

slakta

Nr 8656. Västerstad, Färs hd  
Gunnar Persson 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

släktare m.

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1960.

Slaktare

slaktare. m. - n. pl. =, - rna,  
slaktare.

bedje mina påga e slaktare.

Solånga. F.

Färs hd

M 281. Fer Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

släjtare, m., -en, pl. =, -arna

bädda mina päga e släjtare.

Tolånga.

Nr 281 Färs hd

P Larsson 1898

slaktare;  
slaktare, - lra s.  
- - , - na;  
Näsby;

№ 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slaktarefn.  
slaktaren.

Nr 8656. Västerstad, Färs hd  
Gunnar Persson 1965.

slaktarebänk

slaktarebänk<sup>2</sup>, m. 1 - en,  
pl. - a. - na, slaktarebänk,  
på 4 fötter hvilande plankor,  
hvar på slaktare sönderbyggd  
Kou. Åsum. F.

Färs hd

N 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktredning

Slaktredning, -en

1943. 4151 S. Hum, Fars hd  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktarepölsan

slaktarepölsan best. sg.  
en blodkorr som slakteren  
fick efter voinslakten på  
en gård; fjälstret till slakta-  
repölsan togs från ändtarmen.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

slaktbod

släktb<sup>2</sup>ö, m., -böwen,  
pl. bövar, -na, slaktbod.

kom hä iz i släktb<sup>2</sup>öwen.  
Vausjö. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* slakte  
s.

släkte

inälvan m.m. avfall vid slakt.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakteri

slakteri<sup>1</sup>, m., - rjed, 1/ utan  
pl., slakteri, slakteriörelse  
bedrivande af slakt. <sup>2</sup>bedje  
mina <sup>2</sup>soner dras <sup>1</sup>med slakteri<sup>1</sup>;  
2/ stat med pl. - rjor, - na,  
slakteri<sup>1</sup>, slakterhus. de <sup>1</sup>meste  
svinän går te slakterijorna.

N<sup>o</sup> 281.

Follsjö. F3.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakteri

slakteri', ---'ad

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

slakteri

slakteri, ---'ad

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

<sup>2</sup>  
slaktkniv en slaktkniv s.

slaktkniv

M 289.

FARS

<sup>o</sup>  
S. Aron

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slästekniv

slaktkniv

K.f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

släktenad. - en. slaktmat.

Vomb

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slams

slams, -'ad

prat, stuntprat, prat om  
ditt och datt

K. J. 72

... inte a, ditta slamsad

... inte av denna pratet (s:  
blir jag trost). ds.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

slamsa  
slamsa, =, -ad

prata strunt; prata om  
ditt och datt (mer l. mindre  
pejorativt); prata om rela-  
tivt osiktiga ting, om ditt och  
datt

ska nu stå u slamsa  
på di visad? (före-  
brände) / hon sedor här  
u slamsar

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup>slana, s.

släna, -an; -or, -orna

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bonnesson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänor<sup>2</sup> na pl.

slana s.

senor;<sup>2</sup> köttslamor<sup>2</sup>

N 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slana

slänpa, -an, -or, -orne  
f.

Nyare ord; äldre röya

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

x slanejt;

slanejt s.

di va i slanejt  
de vro i maskopi;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slanejt

slanejt s.

ja hade anta  
slanejt med en;  
jag var inte i tåg  
med honom;

1586:1 Röddinge  
~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

x slaret

slaröjt s.

ji si i slaröjt  
me : ge sig -  
i lag med;

M 1587.1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

slang  
slang, m., slän<sup>1</sup>an, pl.  
slän<sup>2</sup>na, -na, slang.  
Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slanga

slänga, f. - n, (pl. - nor, - na,  
mindre brukl.) en sagodjur  
af honkön, som ansågs vara  
drakens maka.

slängan i hängen li  
drägen.  
Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281 Per Larsson 1898

\* Slanga

14. slånor, -na

tvänne slånor, som förstärka s.k.  
svansen å stubbanolla.

Nr 4802 Brandstad, Färs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slank

s

slank, -en  
trasa (4)

di fek fát i en slánk u dró i ed.

Nr 1006 Vomb, Färs hd

I. Ingers 1943

x slank  
s.

ob. pl. slängka

s. 95-

= dagdrivare

N<sup>o</sup> 446<sup>o</sup> Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

Hans  
slans, m.; slänsk, pl. slänsa,  
-na, plusk. Fränninge. Fs.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarv

slarv, m., slarven,  
pl. slarvor, -na, brasa.

Wausjö. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarv

slarv  
st.

trasa, klut

so. fik. en. har none  
slarv på. se. Ja° fick  
man ha någon trasa på  
sig

K. J. 71  
Sorte

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Slarva av

slarva <sup>1</sup> av (- ar, - al, - ad)  
impers., det går för sig, det  
går hjälpligt, går an.

hant slar'ed li'?

at, de slarvar <sup>1</sup> av.

Fränninge. F.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* slarvakolun

slarvakolun n.

blad mage hos i disslare

M. f. 71

Jfr simpl. \* kolun

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

slarwaktij

slarwakti; pl. <sup>adj.</sup> ---a

slarw

K. J. 71 Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

slavaktig

a.

slorvakti

slavig, vändlös

Best.

4802 Beantstas, Fars ht.  
J. Lager 1959.

Slarvaktighet  
slarvaktighet, m., - en,  
utan pl., slarf, vårdslöshet.  
Fränninge. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* slarvet  
adj.

slarvet

traug

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slarvet  
a.

slarved

spräcklig

en spragled tocke e slarved

Nr 8656 Västerstad förs hd

Gunnar Persson 1966

slarvhas

slarvhas, m., -en, pl. -a,  
-na, slarf, epitet jä<sup>o</sup> en  
slarfvig, dålig, ordentlig  
Karl.

Pausjö. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>slorved  
<sup>2</sup>~ a

slarvig adj.

<sup>2</sup>glutana va so ~ a  
o rälya

slarvig, travig

№ 289.

FARS

L. Asam

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvmatta

slarvmåtor pl.

trasmatta

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

slårved; pl. slårvig  
- - a

trasig; trasigt klädd (med  
håll på kläderna)

de va snögreda o.

slårveda de voro sno-  
riga och trasiga (om barn)

han e. hit o. råbr o. slår-

K. f. 71) ved han är smutsig  
och ful och trasig

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

x ~~Narv~~täcke

slår<sup>2</sup>vatäffe, n., -d, pl. =, -n,  
krastäcke, täcke väpdt  
med begagnande af i smala  
remmar klippta trasor som  
islag.

Vadsjö. Fs.

li slår<sup>2</sup>vatäffe kan en ha,  
slår<sup>2</sup>vor, om di e ä<sup>2</sup>lri sa rälja.

N<sup>o</sup> 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav  
s.

slav pl. -a

även om hårt tyngd arbete med ringa  
fritid.

arbetarna va ju slava.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
l. Ingers 1957.

\* slave;

släv, - en s.

löskalm;  
vi ska t<sup>ö</sup>ga slä<sup>v</sup>en;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* slava  
v.

slava,  
sörpla.

Nr 8656 Västerstad Färs hd  
Gunnar Persson 1965

slim ad

slim s.

slim

№ 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slimlid

slommig

slennig

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slēya f.

\*sleska  
sb.

hållningslös kvinna

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

slēfor pl.

\*sleska  
sb.

kōslamsor

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

<sup>x</sup> sleskig  
adj.

slējad; n. =

slamsig, sladdig (om  
kött)

slējad tzygd

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

sléd n.

\* slet  
sb.

slitsamt arbete, slitgöra

da va at sléd

H. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Arèskoug 1958-59.

släd n.

<sup>x</sup> slät  
sb.

släp, slitgöra

et. färled släd. Est  
för färlist slitgöra.

R. f. 71.

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

slev

slov, 'en, 'a, 'ana

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

slor;

slor, -hn s.

-a, -na;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stev;

stev, - hn s.

- a, - na;

2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slew;

słow, -' hn s.

- a, - na i

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sløv

sløv -an -a -ana

Östaby

Nr 281 b Färs hd

Per Larsson 1898.

Slev  
s.

SL 8 v

Östraby

Nr 283 Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sløv. 'en. 'a. -ana. sløv. sløv

kan i driffa av slöven?

I. Ingers 1930.

Vomb

M 1006.

Fäis

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stov,  
stov, - l m s.  
- a, - na,

Hör,

M 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slor

slor, m., slor<sup>1</sup>an, pl. slor<sup>2</sup>a,  
-na, slor.

allm. Fr.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*slav*

*slav, -an, -a, -ana*

Nr 4439 Vollsjö. Färs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slev

slev, -en

(t. ex. greyslev)

Jfr träslev

hum - fity<sup>s</sup> en - slev o w  
här kvina<sup>a</sup> - byan hon fick  
en slev (grädd<sup>2</sup>) av varje bond.  
hustru i byn. M. f. 78. Se u. 2. kärna  
Lövestad.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slicka  
v.

sliffa

han bungar a sida a sliffa  
solfen

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

<sup>x</sup> slicknos s.  
sliknos, -an, -a

lisware

FARS

N 285.

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slippepot  
slippepot, m., obojrl.,  
benämning på pekfingeret.  
Fränninge. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

N<sup>o</sup> 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slinda  
vb.

'kunt hugga'

Se + slynda

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

x slindrastänge  
s.

slindrastänge i - ad  
gångbåde till höloft.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1888

slink

slizka obest. pl.  
pricka och smidiga (om  
vesselor)

... brunaktia, sm a  
slizka gur.

M. J. 71

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

slinka  
v.

sligfja

sligfja ögan

försöka komma under.

Nr 3340 Tolånga, Färs hd

Malte Åberg 1938.

slinka  
v. b.

Pres. slizkor

tool' gä slingrande l.  
slängist'

han luor, o slizkor  
ude - po - gäden

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug, 1857.

slinka, v.

kläntja yje  
slinka över

Nr 8656 Västerstad <sup>Färs</sup> ~~Hälsö~~ häd  
Gunnar Persson 1966

slint

slint

i uter. Ha slint om de = låta bli<sup>1</sup>  
utvätta ut man skulle.

Nr 3340 Lövestad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

Slipa  
v.

Slipa -a -ad.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa, =, -ad slipa

M. f. 71.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskov 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sliva<sup>2</sup> — —<sup>2</sup> d slipa v.  
2 n

v<sup>2</sup> skole not — hen<sup>2</sup>

slipa  
M 289. FARS

0  
S. Areskov

Hugo Areskov 1925.

Slipa

sliba (-ar, -a, -ad, -ad, -a)  
tr., slipa.

Vi lante haka aw en o  
vejajse aw en o sa jize  
vi ti en an o sliba.

Fränninge. Fs.

Färs hd

N 281. Per Larsson 1898.

slipa<sup>2</sup>    slap<sup>2</sup>    slöplad<sup>2</sup>    slippa  
slipor

slippa

№ 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

slipa, slap

slippa

slipn so. slap. dr. ja d<sup>i</sup>  
sedan t<sup>o</sup> slippo de ju det.

K.f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

II

slippa

han slår o. kom-  
te non - fortréd. Han  
undgick ån komma till  
nagon skada.

K. f. 71.

Lovde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

slippa  
v.

slippa . pres. slippa

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

slippa

slippa

Pres. sg. -or

du slippor o lura.  
där du slipper att  
springa där

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa;

slippa, -or, slapp,

sluppd;

di slippor o betala;

2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

slippa

slipa / slipor, slap, pl. slöpe,  
Konjunkt. slöpe, slöped /  
nr. ut. intr., slippa.

sa slipor du att bry.

Känfe ga vare sa lyffcali,  
sa ga slöpe.

M 281. Färs hd

Solånga. Fs.

Per Larsson 1898.

slūpa<sup>2</sup> (slūpor<sup>1</sup>, pl. slūpa<sup>2</sup>,  
slap, pl. ah konj. sloph<sup>2</sup>,  
sloped, slopen<sup>2</sup>, imperat. obrukt<sup>1</sup>,  
tr., slippa.

got, vāre<sup>2</sup> o slūpa<sup>2</sup> o va mē<sup>1</sup>  
lezor.

du slap di besvāred<sup>1</sup>.  
kānsa ja vāre<sup>2</sup> sa lyffseli sa  
ja sloph. Tolānga. Fs.

N<sup>o</sup> 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa I  
v.

slipa, -or, slap, pl. släpa,  
konj. släpe, släpad. Inf. även  
släpa.  
se släpor du ält brü.

känja ja vara sa lyffeli, sa ja  
släpe.

Solänga.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

slippa II

Inf. även slūpa och pres. slūpor  
(såsom i Ingeledesmälet), övriga former ss. i I.

gāt vāra o slūpa o va mē layor.

du slāp di besvāred.

Tolunga.

Nr 281 Färs hd

B. Larsson 1898

slipsten  
s.

slipsten

Ö. Kärrstorp

Nr 5214 Ö Kärrstorp Färs hd

Ingemar Ingers 1972-75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slivesten, - - - an,  
- - - a

dr. dro, slivestenen  
de drogo slivestenen.

n. f. 71.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960

Slipträ

sliveträ, -ed

trä vid slipstenen löper runt.

Nr 3338 S. Åsum, Färs hä

Magnus Löfgren 1938.

slipsten  
slivestén; pl. - - - a

K. J. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

slivesten

sljisten

M. J. 82

Vänstad

Nr 7097. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

slipsten  
slib<sup>2</sup>best<sup>2</sup>en, m., -kn, pl. -a,  
-na, slipsten.

Wausjö. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slibastén pl. -a

han hade två slibasterna, a  
ja vla två yad fjö ba den ene.

Nr 4439 Vollsjö. Färs hd  
I. Ingers 1951.

<sup>2</sup>  
slivesten en - slipsten s.

Kan du dra <sup>2</sup> en te  
me

slipsten  
M 289.

Fr  
Lorde

H. Areskoug 1925.

FARS

<sup>2</sup>slipsten  
slibastain en a ha s.

<sup>2</sup>gav <sup>2</sup>yerast <sup>2</sup>eta  
<sup>2</sup>hd van te <sup>2</sup>slibastamen

№ 287.

<sup>2</sup>Östraby slipsten  
FARS Areskoug 1924.

slipstenen en a na <sup>slipstenen s.</sup>

<sup>2</sup>anors, kan du  
g<sup>2</sup>älpa mi om o  
dra slipstenen?

Nr 287.

slipsten.

FARS

<sup>2</sup>  
Oskaby

Köpta från Institutet för språk och folkminnen, Lund.  
II Aroskug 1924.

slipsten

slibast<sup>1</sup>en, - - -<sup>1</sup>en, - - -<sup>1</sup>a

en öpsliden slibast<sup>1</sup>en en  
uppsliten slipsten

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

slivat<sup>2</sup> ~~f~~<sup>2</sup>u, -ed, <sup>slipstråg</sup>

slipsho, vari slipsten går runt.

FARS

№ 285. Lövestad

H. Hallqvist 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slärad n.

slirig

halt, slipprigt (om väg lag)

M. f. 38

Trot. nyare läroord från  
repr.

Nr 6758. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slit;

sléd, -hd s.

da va' et rølit  
sléd;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slit  
s.

slid, -ed

Jå hade et färlet slid a ta  
stènana våk, som di hade süddad  
på.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd  
I. Ingers 1947.

slit  
s.

slid, n.

de va et färlet slid

Nr 7051. Tolånga, Färs <sup>Tolånga</sup>hd  
I. Ingers 1957.

slita;

slida, -or, sled, sleded;

ja har sleded mied;

M 2878'1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

slita  
v.

slida . put. s. sled

han sled op trøj hesta for  
aured .

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

slita  
v.

slida, sled, slided

1950 Nr 4802. Beandstad, Färs kd.

slita

slida, sled

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960

smén han vlla - posté  
de sled med våra po-  
skóna. Smeden han vllle  
göra gåkande, att det slet  
mycket mera på (häst)skorna.  
n. f. 71.

slida sled slided<sup>2</sup> slita v.  
slidor slided<sup>2</sup>

slided ent. W. B. Jönsson  
4/4 1950.

slita

№ 289. FARS

S. Aram

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slita

slida, sled, slēdad p.p.  
slēden

h<sup>u</sup>n ka slēdad m<sup>i</sup>jen p<sup>i</sup>g.

Vansted.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

slida se vjen<sup>7</sup>om slita:

reda mig, slita mig ägnare  
ja sled me liaval vjen<sup>7</sup>om

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Nils Nilsson

slita;  
slida, -or, sled,  
slidd;

en har foud  
slidd mid;

Näsby  
№ 1585:1 Tolånga, Färs hd.

Nils Bengtsson 1932.

slita  
slida, sled, slided

Av. sleja, sträva

ja. har - slided

färlid jag har slitit  
förfarlist / märtan - min han  
sled mild min (man)  
K. f. 71 närtan han slet mycket  
Söder

**Nr 290. Sövde, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

II

slita

Sup.

slädd

ja har - strävad o  
slädd Jag har strävat  
och slitit

K. f. 71

Tor<sup>2</sup>

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

slita  
slida (slid<sup>1</sup>or, sled, pl. och  
konj. sled<sup>2</sup>e, sled<sup>2</sup>ed, sled<sup>2</sup>en,  
slid) tr. och intr., slita.

Vassjö. Fs.  
Fränninge.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slita

slida, sled, slädd

1954.

Ö. Kärrtorp. Färs hd

Är 'arbete tungt'

ja. mata - gå - huma  
o. slida hos far o.  
mor. Jag måste gå hemma  
och slita hos far och mor.

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1960.

Slita

Slida sled sledad

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

f. Ingers 1949.

Slita

Slida

pres. part. sliden

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

slita  
v.

slida

slida ónt

(Hr 1941:) slidad

Nr 3340 Lövestad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

slida, sled, slita  
slided

**Nr 6768. Lövestad, Färs hd**  
**Hugo Areskoug. 1957.**

II

slita

Av. 'slita och släpa', 'arbeta  
hårt'

ja. ha. slided r. äl  
men. tid

M. f. 78

slids prot. pass. sg.  
'slits'

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

v.

slida, -or. sled, slided,  
p.p. sliden

forlaga en stövl, som va  
sliden nöreikning

1947

Vomb, Färs kd.

slita

sap. slēded

Nr 7050 Långaröd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

slitbyeor

sludböxor

sämre vardagsbyeor

N. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

slitekar

slidekar, n.

ad slidekar : person som sliter kläder

Nr 3340 Lövestad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

slitsleona, s.

slidgänpa, -an ; -or, -orna

= del av plog.

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bonæsson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitskena  
slidkena, -n, -or<sup>n</sup>

järuskena under  
länsidan (se d. o.)  
på en plog

№ 285.

FARS

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Slitved

slidvæ, n. - d, pl. = , - n,  
slitved, slitskifva af træ  
hvarmed fordom icke järn-  
bestagna vagnshjul blades.

Östraby. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

\* Norvet

slørved

slæng (eller ev. = træng)

lidan a fiden a slørved a ræli,  
a ènte kan ja dånse a lianøjd é ja

(citat efter pige på 1860 tabt)

Nr 7899.

J. J.-S. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öved, Fins kd.

slot, led

slot

K. f. 71.

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

\* slubba

slö<sup>2</sup>ba (-ar, -a, -ad) intr.  
förrätt<sup>4</sup>ta groft arbete, släp<sup>1</sup>  
slita med tunga, grava sysslor.  
Men ha ä<sup>2</sup>li<sup>2</sup> vist<sup>1</sup> om ä<sup>2</sup>dan  
slö<sup>2</sup>bad o. slä<sup>2</sup>r<sup>2</sup>vad.  
Fränninge. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

№ 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Slutta

slö<sup>1</sup>ba, j. - n, pl. - bor, - na,  
epitet användt om en kafsigt,  
oordentligt fruntimmer som  
blåa dagar till större sysslor.

bä<sup>2</sup>la h<sub>u</sub>n va saen slö<sup>1</sup>ba sa.

N<sup>o</sup> 281. Färs hd.

Bousjö. F.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

N 281.

\* Sluggig

slöbed<sup>2</sup> s. - or, m. och f.,  
n. - bed, pl. - beda, komf.  
- bedare, - bedast, 1/ om  
klädspersedlar som ej passa  
till kroppen, slängande,  
glappande. tröjan e sa  
slöbed. Num ha gjort de slöbede  
skona tiden; 2/ om människor,  
otymplig, vårdlös i klädsel och  
hållning. Våra sa slöbed: stor o flöke  
o bed. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\*slubbra

slubra, =

äta suppenmat glupskt och  
gudligt

slobra i se sleva i sig

suppenmat

han slobra i se mer

kåjan han slevade i sig

-soppa med vänster hand

N. 4. 99

Lövestad.

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Sludda hi

sludda hi (-ar, -a, -ad)  
intr., låta vara ogjordt,  
outraäat. hues imper.

Ja lo 'ed sludda hi med  
resaptorna.

Asum (Barleja) Is.

N<sup>o</sup> 281.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slådor n.

sludder  
sb.

osammanhängande tal;  
struntprat

N. J. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

x Sluddig  
sludd<sup>2</sup> l. -or, m. och f.,  
n. -ded, pl. -deda och efter  
for, för, sludd<sup>1</sup>ets, komf.  
-dedare, -dedast, otymplig.  
böla hen på sluddor ud  
hen som g<sup>2</sup>a. Tränninge. F<sup>1</sup>.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sludra  
~  
~<sup>2</sup>h

~

~<sup>2</sup>d

sluddra ve

sluddra

N 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* sluddret

sluddrad, n. =, sluddrig.  
otydlig, om tal.

de var lid sluddrad i början

Ö. Kärrstorp

Nr 5214 Ö Kärrstorp Färs hd

Ingemar Ingers 1972-75

sludred<sup>2</sup>

studdrig a.

suddig ja målet

N 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\*sluddrigt  
adv.

sljdred

med sluddrigt uttal.

han snäkar so  
sljdred

R. f. 71.

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

\* sluff

sluff. -en.

\* sluff, mullskopa.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöfen<sup>?</sup>

+ sluff

källaren<sup>?</sup>

drängkan randa mid<sup>?</sup>

i slöfen<sup>?</sup>

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Nils Nilsson

<sup>x</sup>sluff, s.

sluff /, -an ; -a, -ana

äv. mu<sup>l</sup>slu<sup>f</sup> el. mu<sup>l</sup>slu<sup>f</sup>

= mullslöpa.

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bonqesson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup>sluff  
slof, -an, -a <sup>sb.</sup><sub>m.</sub>

överrede till grov, ofjädrad  
arbetsvagn, t. ex. då man kör  
gödsel, betor o. d.

1) korg

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskog, 1957, 58

<sup>x</sup> sluffa, o.

sluffa, -ar; -a, -ad

= använda "sluff". se d.o.!

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bondesson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

slug

slug  
slj.

di ble ja ènte slug på = M  
ble jag inte klok på, förstod jag inte.

nr 3338 S. Åsum, Färs h.

Magnus Löfgren 1938.

slu'on

slug  
adj.

Nr 3340 Vanstad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

slug  
ny.

slu

klok

de ble ja inte slú på.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

sluon

slug  
adj.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* sluk  
s.

slug, -rd

" en som är glupsk i maten är ett slug i  
storätare.

Nr 3321 Fränninge, Färs bd

Anten Johansson 1938

sluka

sluga, slugta

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938

sluka  
v.

sluga

ja ska sluga -ar!

Nr 4489 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1949-50.

sluka  
v.

sluga

ja ska sluga er !

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947

sluka

sluga

sluga ver = andas kall luft.

sluga oren.

Nr 3340 Vanstad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

sluka

sluga

di kan änte sluga stana  
isbida.

1955

4802. Brandstet, Fais ht.

sluga<sup>2</sup>    slag    slög<sup>2</sup>ed    sluka v.  
slu<sup>1</sup>gor

sluka

M 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slom en - - <sup>x</sup>slum s.

klädning för  
småbarn

M 289. FARS

J. Asam

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Slum  
s.

slum. -en

(i äldre tid) en kottliknande bannplagg.

Nr 4439 Vollsjö. Färs hd  
I. Ingers 1951.

slump

slomp, m., slomp<sup>1</sup>pen,  
pl. slomp<sup>2</sup>pa, -na, <sup>1</sup>slumpf.  
han hänlar go slomp. <sup>1</sup>stob  
slomp<sup>1</sup>pen av mi; <sup>2</sup>liten del.  
<sup>1</sup>klunk, <sup>1</sup>stoa en slump<sup>2</sup> driffa.  
<sup>2</sup>l. u. en bra slump pantablor,  
en ganska stor mängd potatis.

Nr 281. Färs hd

Sum. Fs.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slump

slomp, m., slomp<sup>1</sup>ea,  
pl. slomp<sup>2</sup>a, -na, eg. slump;  
rest, i'fuerblifuen del af opt.  
disk<sup>2</sup> bän<sup>1</sup>en l bär<sup>2</sup>a au  
slomp<sup>2</sup>a o toy.

N<sup>o</sup> 281. Färs hd

Vausjö. F.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stunga n stungor na      stunga s.

stunga (subst.)

№ 290.

Färs hd. H Areskoug 1926.

Lofde

slunga;

slunga, -ar, -a, -adv.

di slunga hånge;

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Slunga

slunga

hängstol för barn (se fotosamt)

Nr 13503 Västerstad Färs hd

Sten-Bertil Vide 1974

slunga  
vb.

sluza, =

sluza, hana slunga

honung

Genmint ! He omlyvda former i  
andra mål i Sk. 1-5.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

slunta

x slunta  
s-

u = u

Så kallades en oordentlig och  
slarvig kvinna.

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1966

slut<sup>2</sup>ning, -en

slutning

havrevälling

N 285.

FARS

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

sluring  
sur mjölk

\* sluring

smart e de davre o då får vi  
sluring.

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

sluss

slus

en i slus

Trol. en slugs dämme i a°

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

slut, -ad.

slut.

te sita slut (katalogi).

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut led

slut s.

ps slutled = din<sup>2</sup> sökn<sup>1</sup>en

M 289.

FÄRS

Lovde H. Areskoug 1925, slut

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut  
s.

slut, -ed

tr sista slut (tautologi)

Nr 4413 Vanstað, Färs hd

L. Ingers 1947.

slut  
s.

slut

*Färaby*  
Nr 283 Färs hd  
Per Larsson 1898.

slut

slut

te slut

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut n.

slut

ta slut ta slut

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

II  
den bl<sup>u</sup>er sl<sup>u</sup>t det blev slut  
(tog) slut M. J. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

slut

slut n.

tr. slut till slut

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

sluta

slätta, =

Pres. -ar

n. j. 82

Vänstad

Nr 7097. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Sluta

slu<sup>2</sup>ta (-ar, -a, -ad, -ad, -a)  
tr. och intr., sluta.

han ha sluta<sup>2</sup>ad arbej<sup>1</sup>det.  
figaren bor da fira<sup>2</sup> sluta<sup>2</sup>tar.

Branstad. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluta

sl<sup>u</sup>tt<sup>a</sup> , =

sl<sup>u</sup>tt<sup>a</sup> - <sup>o</sup>p<sup>r</sup> sl<sup>u</sup>tt<sup>a</sup> upp/  
de' hade de sl<sup>u</sup>tt<sup>a</sup>d - <sup>o</sup>p<sup>r</sup> -  
me. Det hade de sl<sup>u</sup>tt<sup>a</sup>t

U. f. 71 / upp med.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskov 1960

Sluta  
v.

sluta

*Östaby*  
Nr 283 Färs hd  
Per Larsson 1898.

sluta

slutta, =, -ad

Pres. -ar

äred föra vi sluta  
ma, stäld äret innan  
vi slutade med än ha  
jordbruk

Nr 290. Sövde, Färs hd

K. J. 71 Hugo Areskoug 1958-59.

slutkläm

slutkläman (best. sg.)

M. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

I

\* slutsuren

slutskörd l. ~ skörd <sup>adj.</sup>

pret. part. neutr.

skuret till slut (om en bröd som man skurit så många skivor av, en blö den hårda skorpan vid ena kortändan återstår)

Nr 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

II

\* slutokuren

--- när, där, va, slut,  
skörd på et. brö.

K.f. 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

sljza

<sup>+</sup> sljnda  
vb.

kanthugga trädstammar  
till stockar

sljza - trämor / dä  
sljza - dä - ä det (s: vitveden,  
veden mellan barken och kärnveden)  
högga de bort N. J. 99  
.....  
Lövestad.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* slynga

slynga -an

en slags bänngunga, bestående av en trästol med karmar, men utan ben, som hängde med två band i loftet.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I fingers 1949-50.

slä  
v.

sup. stād 1:	slad	s. 98-
inf. slau	slau	98
sq. pret. stō	slō	99

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

slå  
v.

slå

Väststad.

håfor skule kun ta en  
lämpa o slå me?

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

slå

slå stén : sönderkrossa sten  
att använda som väglagning, fyllning m.m.  
ålti stö di gamle mänana  
slå stén

Nr 4829. Västerstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

inf.	pret.	pret. part.	slå°
slå <sub>2</sub>	slå	_____	v.
pres.			
slå <sub>2</sub> r			

v<sub>2</sub> ska slå<sub>2</sub> grå<sub>2</sub>s.

N<sup>o</sup> 287.

FÅRS

slå°

<sup>2</sup>  
Östra<sub>2</sub>by

H. Areskoug 1924

slå  
u.

slau, pret. slå, sup. slād  
pp. slān pt. -a

di hade gōt om stāin, men se  
fek di sāl stau u slāu.

(nåml - till våglagning).

vi slā i forlāv

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

slå;

slou, - r, sloo, släd v.

han slö'd dem i  
hö'ddad me en py'l;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

slå II  
u-

slau i gl<sup>o</sup>me (j<sup>o</sup> gl<sup>o</sup>me)

di va sl<sup>o</sup>na au l<sup>o</sup>in  
(om väggarna).

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

slå:

han slå för st<sup>ä</sup>nt på  
= var alltför storlagen -

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
l. Ingers 1957.

slā slā slād slā° vē

slar

de slā lē fār vān  
pār

slā°

M 290.

Färs hd. H Areskoug 1926.

Lofte

slös

slä° ve

drän<sup>2</sup>ana börja<sup>2</sup> o ~

släss

№ 290.

Tofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

II

slö

slö i

slö: vid vävning

slö i ulgärn.

(H. u. värken)

K. f. 71.

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

sla°:

sla stant pō

= skylā

Nr 3340 Lövestad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

slå  
v.

inf. slau

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

slå;

slou, - r, slou,

slou;

ja slou den  
by i önen;

M 1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

slå

slå, slå

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960

Pres. sg. - r

han, sló, en r. hödded  
me, en. hámare. Han  
slag honom i huvudet med  
en hammare.

n. f. 71.

slå;

slou, - r, slou, slud;

såhn har slud löya

öula;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

slå v.

slå (part.)

slog

"slå di öl på stolarjammed."

s. 29

Nr 5170 Brandstad, Färs hd

Aners Malm 1887, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slå, slår, slå, slår, slå.

jaja du, som har slår på härad!

(ant. 1927)

slå speciellt = slå hö: vi va äna te  
trätitré när vi slå i ågana.

Vomb-

Färs hd. I. Ingers 1930.

slä slo släd <sup>slä°</sup> r.  
slar slä!

slä°

nr 289.

FÄRS

J. Årum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå, j., slå<sup>1</sup>en, pl. slår,  
slårna, slå, tvärslå.  
Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inf.	pret.	pret.	pret.	<u>slå</u>
slå	slå	slad		v.
pus.		imp.		
slår)		slå!		

gå slå mig so  
 råled på alben.  
 slå gräs; slå sten

Nr 287.

Frenninge

FARS slå

H. Areskoug 1904

slä  
v.

den va släd störa spids  
i den.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1957.

slä  
v.

sup. slä<sup>d</sup> men slät ff  
bröt som böjan med d:  
har du slät di på knéed?

Nr 7054. Fränninge, Färs hd  
l. Ingers 1957.

slä  
v.

slä, slä, slä, p.p.

slän

kada en bled slän, de kane  
kuen lagga om lid.

Nr 5214. Ö.Kärrstorp, Färs hd  
I. Ingers 1957.

slä, slö, slöd, -n <sup>slä° öe</sup>  
(Hr 1941:) prof. pl. slöa

slå

slä t<sup>1</sup>änt = slå dunk

FARS

Nr 285

H. Hallqvist 1924. *Lövestad*  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slös, slös, slöds *slä de*

släss

№ 285.

FARS

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

slä°

slä-grés slä-gräs

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58,

slä<sup>o</sup>

slä, slö, släd

Pres. -r

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

slå  
vb.

II  
Pret. pl.  
slåe  
m. f. 78

so, slåe, de vån på  
så slogo de vatten på (v: mal-  
tet; vid brygg)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

slå;

slou, -r, slou,

slad;

kan slå hit

smoja i növern;

Röddinge  
1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

slå;  
slou, - r, slou,  
slad;  
öskan har släd  
mid nör;  
Tol.

M 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

*slas*      *slas*      -      *slä°*      *r.*

*släss*

M 289.

FÄRS

*J. Åkam*

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sla°

sup. slad

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

jä<sup>1</sup> slar, stört ja slä<sup>o</sup>  
 jä<sup>o</sup> slar ja<sup>o</sup> stört  
 M. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
 Hugo Areskoug 1958.

II

slå  
dr. skola. slå. et.  
ya. Ar. bōrad de skulle  
kasta en blick bort till  
bordet (: hålla en vakande  
öga på bordet)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

blå, slo, släd

blå, slog, slagit

slå<sup>o</sup>  
v.

Kalen har slad i kon den sista ugan.

fosterrörelser den sista veckan.

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

slæ<sup>o</sup>i

slæ<sub>~</sub>i; slæ<sub>~</sub>i

(vid värmning)

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

slā itu

slā itú, slā, slād

Jā slā knūdon itú ma slādja  
a blāje .

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
l. Ingers 1957.

slá nái

slau nái, pret. slá nái

(om ákka)

de slá sækort nái

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

slå om

slå om (= bli ändring).

den lånar o slå om  
i våred det blir mild-  
vader och slå om i våret

M. f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Stån s e ud

slå sig ut

slå sig ut, väga sig

di st<sup>o</sup>ok dom ud @ s<sup>a</sup>ta

dom i st<sup>o</sup>ck

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Nils Nilsson

slå sig ut

slå sig ut

= fundere på att köpa en sak.

Nr 3340 Tolånga, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

slå slint

slå slint

= "gjöra allvar med något".

Nr 3340 Tolånga, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

slå till

slå té, slå. slåd

de slå té ösa.

= inträffade, slog in.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

\* Släkula

Släkula, -an  
oregular häst.

Nr 1585 Tolänga, Färs hd  
Ebba Nilsson 1938.

släkula

släkula f.

häst som har ovanan ut  
slä<sup>o</sup> bakut

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

slan  
s

slan

Nr 4829, Västerstad Färs hd  
I. Ingers 1963.

slån

slån, n., slån<sup>1</sup>, slån<sup>1</sup>, slån<sup>1</sup>, slån<sup>1</sup>,  
slån: prunus domestica. (En  
art små ft blåaktiga plommon)  
Vausjö. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

№ 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

slån

slån koll.

Om en slås små odlade plom-  
mor, växande på slånträd  
slånträd, vilka stundom plan-  
terades som hägnadsträd runt  
håven trädgårdstappan.

Man körde från Torde till Ystad  
för att säga "slån" på Torde  
K. f. 71 där. Jfr Görneslån

Torde

**Nr 290. Sövde, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

II

slän  
Stundom kunde man på  
vagnen ha "hela tjistor  
föla" (hela kistor fulla).

20. 4. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

slån

slån kod.

(*Purus spinosa*)

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd  
Hugo Areskoug 1960

M. J. 71.

slan, -en. (neut. pl.), slan.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slon, -en

slån s.

slaufbüske)

FÄRS

M 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slån

slån koll.

(*Prunus spinosa*)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

slanhäv<sup>o</sup> n

slänhage s.

slänträdgård

M 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slantråd

slantré n. ; pl. =

en slags plommotråd; se  
närmare n. slån

K. f. 71

Ann. Vildslån heter

Järnslån

Nr 290. Sövde, Färs hd

Sövde

slantråd

slantråd

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* Häslabba

släslaba. f. - n. pl. -bor,  
-na, slamsa, epitet på  
en kvinna som talar utan  
urskilning.

Ä, du e en räli släslaba  
som kanta kan tija me tilet  
gamalt mödy. Fränninge. Fs.

№ 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släs  
slös (slös, slös, pl. och konj.  
slö<sup>2</sup>ves, släds, slös) dep.  
släs.

Wassjö. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

slås

slås

(vara i slagsmål)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
, H. Areskoug 1957-58.

släs

släs

(vara i slagsmål)

Från följande mening:

prästerna de släs

nta prästerna de ut-

dela ej stryk.

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs ~~Tolånga~~.

Hugo Areskoug 1958.

släss

slös, dep. släss.

Imperf. slös.

so d<sup>o</sup> d<sup>o</sup> di omkr<sup>ig</sup> på märkador a  
byta a kräma a slös; de va  
doras liv. (om tattare).

Vomb

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† släskämpe

slöskämpe, m. - n.

pl. - pa. - na, slagskämpe.

Asum. Fs.

Färs hd

№ 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåttermaskin

slöttormasin

(Nyare ord och begrepp)

Lådena användes dock redan i  
början av 1900-talet

N. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

släcka;  
sluffa, -or, slöjta,  
slöjt; sluff imperat.  
di slöjta elen;

2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

släcka;

släzza, -or, slöjth,

slöjt; slöfz imperativ;

slöfz t<sup>h</sup>ntad.

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

släcka;

sljitta, -or, slöjta,

slöjt;

de slöjta torsten;

Röddinge ]

1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut<sup>2</sup>za sl<sup>2</sup>otta sl<sup>2</sup>ott slä<sup>2</sup>cta v.

slä<sup>2</sup>cta

№ 289.

FARS

S. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släcka;  
släffa, - or, slöjta,  
slöjt;  
- ja har slöjt  
värmen;

M 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slutza<sup>2+</sup>  
slutgor

slukte<sup>2</sup>

slukt ställa  
slutz!  
ok

släcka

M 290.

Färs hd. H Areskoug 1926.

Lofde

släcka;  
släffa, -or, slöjta,  
slöjt; slöff imperat.  
slöff tentad!

M 1587:1 Ramsåsa Färs hd.

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~släka~~ slä<sup>2</sup>te slä<sup>2</sup>t slä<sup>2</sup>ka v.  
slä<sup>2</sup>kor (slä<sup>2</sup>s)  
slä<sup>2</sup>pa  
de har vel slä<sup>2</sup>s =  
spisän

slä<sup>2</sup>ka

M 289.

FARS

J. Åsund

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släp<sup>2</sup>gas      släp<sup>2</sup>gas      släp<sup>2</sup>gas v.

släp<sup>2</sup>gas      de släp<sup>2</sup>gas = spisen  
?

släp<sup>2</sup>gas, släp<sup>2</sup>gas

N 289.      FARS

J. Arum

Hugo Areskoug 1925.

släcka;

släcka, -or, släcka,  
släckt;

släcka släcka;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

släpfa. -or. slöjta, slöjt, släcka.

i yngre mål inf. släcka, μ. släkor.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöfka, slöfka

släcka

släcka

da slöfka för töst

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släcke

sl<sup>2</sup>iffra (sl<sup>1</sup>iff<sup>or</sup>, sl<sup>2</sup>öfte, sl<sup>2</sup>oft,  
sl<sup>2</sup>oft, sl<sup>2</sup>iff) tr., släcka.

sl<sup>1</sup>used va h<sup>2</sup>nte sl<sup>2</sup>oft ju  
bra m<sup>2</sup>otor.

mil<sup>1</sup>iff sl<sup>1</sup>iff<sup>or</sup> h<sup>2</sup>nte l<sup>1</sup>arsten  
sa bra sam d<sup>2</sup>riffa.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Vousjö. Is.

inf.	pret.	prot. part.
		<u>släcka</u> &
slut <sup>2</sup>	slute <sup>2</sup>	slut v.
pres.		imp.
slut <sup>1</sup> er		slut!

Rättare sluta elan ha slus.

Nr 287.

FARS

släcka<sup>2</sup>

Freminge

H. Aronson, Lund 1924.

Släcka II

vi släppte ig en fuel  
julaåftan, a den flo a  
slöjtte jused.

Volleyo

Nr 4439 Färs hd

I. Ingers 1948

släcka  
v.

sl<sup>y</sup>ffa, sl<sup>ö</sup>jta, sl<sup>ö</sup>jt

sl<sup>y</sup>ffa l<sup>a</sup>mp<sup>a</sup>n

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
l. Ingers 1957.

1. slig<sup>1)</sup>tsje, slöj<sup>2)</sup>ta, slöjt släckka

2. slig<sup>2)</sup>ka

1. germin form. 2. yngre  
form. 1-s.

Pres. sg. -'or

slig<sup>1)</sup>tsjas släckas slöj<sup>2)</sup>tas  
so<sup>1)</sup> slöj<sup>2)</sup>tes da

1) K. f. 99

2) M. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug, 1957, 58.

slæ n slær na släde s.

släde

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släde

M. släde

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

släddon

slä<sup>1</sup>ddon, m., - en, pl. - or,  
- ns, slä<sup>4</sup>ddon.

Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släd-döning

släädöney, -en

utrustning med släde

kan kade döli släädöney.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
l. Ingers 1957.

slåde

slå<sup>3</sup>, m. , - n , pl. , slå<sup>2</sup>, - na ,  
slåde . Fränninge . Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släde  
s.

slæ, -æn, slæa, -ana

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
l. Ingers 1957.

slæ<sup>2</sup>n - -

stæde s.

slæ<sup>2</sup>de

№ 289.

FARS

Lorde

H. Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæ, -n, -r, slæde  
rna

slæddon med blå eu par  
med ar; jfr kätke.

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

slåde

slø m.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd  
Hugo Areskoug 1960

M. f. 71.

släde  
s.

släde, p. släde

Västerstad

Nr 4829 Västerstad Färs hd

I Ingers 1970-82

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæ, -n, -r m. slæde

K. f. 71

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

slädföre

slädföre - ad

Ästraby

Nr 291 b Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädföre

slädföre, -rd

ja, nu kan vi slädföre.

Tillagd 1952.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädföre

slädföre, n. - d. utan f. l.  
slädföre.

allmänt. Fs

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädföre

slädföre - ad.

N<sup>o</sup> 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæamæ<sup>2</sup>ur

Hæbmed

slæamæ<sup>2</sup>ur

da va sam<sup>1</sup>ædant som

slæamæ<sup>2</sup>ur

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Nils Nilsson

slámé; pl. = slámed  
r

K. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Slädmed

slä<sup>1</sup>me, f. - kn. pl. - meor,  
- na, slädmed. Vallsjö. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slädmed

slä<sup>1</sup>me, f. - n, pl. - r, - na,  
släd<sup>5</sup>med.

Wollsjö. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släme, -n, -or, -orna

slädmede

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädparti

släparti n.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

slägga,

slägga, - an s.

- or, - na,

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

slägga;  
slägga, - an s.  
- or, - na;

han slö gäv med  
en slägga;

1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Röddinge

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägga,

slägga, - an s.

- or, - na,

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

slägga

slédja, -an

nr 3338 S. Åsum, Färs hō.

Magnus Löfgren 1938.

slägga  
släd<sup>2</sup>ja . f. - n. pl. - jor, - na,  
slägga . allm. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägga  
s.

slädja - an - or - orna

(Obs. d + j, icke g särom i v g)

ja sla knäddor itä ma slädja  
a bläje.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
l. Ingers 1957.

slädja<sup>2</sup> n slädjor<sup>2</sup> na slägga<sup>2</sup> s.

№ 289.

slägga<sup>2</sup>

FARS

Lovde<sup>2</sup>

H. Areskoug 1925.

slädjan<sup>2</sup> or na slägga s.

om vi to den stora  
slädjan o försögte.

N 287.

Osterby<sup>2</sup>

FARS

slägga<sup>2</sup>

H. Areskoug 1924.

slädza f.

slägga  
sb.

slädjor pl. (Läkert.  
äv. + slädzor).

K.f. 71.

Lorde

Nr 290. Färs hd  
hugo Areskoug 1958-59.

slägga  
släga, -an, -or f.

Formen med g resp. piv.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

släggskapt  
slädjeskåv<sup>2</sup>t, n. - ed, pl. =,  
- en, släggskapt. Åsum. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

släkten - - släkt b.

nr e hasom lid ~.

släkt

M 289.

FARS

S. Asam

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt

släkt, Len

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

<sup>2</sup>släkting en <sup>2</sup>~a na släkting b.

<sup>2</sup>släkting

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Åsund

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt;  
slöjt, - en s.

di é i slöjt;

M 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt

släkt, m., släkten<sup>1</sup>, utan  
pl., släkt. Numänt.

han räknar<sup>2</sup>, ed<sup>2</sup> änte<sup>2</sup> för  
släkt, sedan<sup>2</sup> de vörk<sup>2</sup> med  
rikt.

Fränninge. Fs.

Färs hd.

Nr 281.

Per Larsson 1898.

Släkt  
s.

släjt. -en

kan va i släjt me många  
kan nöje

Nr 5214. Ö.Kärrstorp, Färs hd  
l. Ingers 1957.

släkt;

släkt, - län s.

släkten i väst;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt

slæjt

e de som e slæjt te känom ?

äv. slæjt

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

släkt;

slajt, -' bn s.

ja här slajt i  
uma;

2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

släkt

släjt, lan

n<sup>u</sup> ska d<sup>u</sup> s<sup>i</sup>da d<sup>er</sup>, for  
d<sup>u</sup> e nämst släjt.

(sades fordom vid placering vid gillesbord)

äv. släjt

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

släkt

släjt, -en. släkt.

jy<sup>1</sup>lek kan va l<sup>1</sup>ta i släjt me  
g n<sup>1</sup>ggä<sup>1</sup>ra<sup>1</sup>na.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slä<sup>1</sup>kt , i slä<sup>1</sup>kt      släkt  
i släkt

han i hd i slä<sup>1</sup>kte  
han<sup>2</sup>om

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund Nilsson

släkt

släkt s.

han va z ~ te domm

släkt<sup>2</sup>

N 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt en

släkt s.

där ha han kanske  
släkt?

Nr 289. FARS

L<sup>2</sup>orde

H. Areskoug 1925

släkt<sup>2</sup>

slakt en

släkt s.

l han ~ ml dom<sup>2</sup>.

slakt, be-  
släktad

M 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lofde

Släkt  
s.

Slæjt, Len.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

släkt;  
slajt, - lms.

den jäff i slajtan

Röddinge  
1586:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

släkt

släkt  
sb.

2. släkt i släkt<sup>2</sup>

K. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

släkt  
adj.

släkt

Den genuina formen är trol. släkt. 1-s.  
so. fiza. de. ja. va.  
släkt te. K<sup>o</sup>zakh<sup>u</sup>ised  
sa. fizo (mäste) de ju  
vara släkt till kungahuset

Nr 6768. M. J. 78. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkte  
s.

slä<sup>ä</sup>jte, n. pl. =  
(ofta i bit. släkt)

kan kan rakna ör ä<sup>ä</sup>la slä<sup>ä</sup>jte

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

Släkte  
s.

sløjte -ed

ofta i bet. "slåkt":

nåstruma sløjted,

slakten Nordström (i Nygård)

Nr 1003 Vomb, Färs hd

I. Ingers 1951.

släkte

släkte . - ed

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkte

släkte -ed. pl. =, -er

släkt

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947

släjt , -en, -a, -ana, släkting

Vomb-

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

EMIS PG I. 1830

sla

släkting;  
släkten, - br s.  
- a, - na;  
ja har äya  
släkten;

Röddinge  
1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

släkting

släktinga (pl.)

'släktingar'

S. 80

Nr 5170 Brandstad, Fars hd

Anders Malm 1887, Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkting  
s.

slæjtag . M. - a

Västerstad

Nr 4829 Västerstad Färs hd

I Ingers 1970-82

Färs hd

1974.

släkting

släkt<sup>2</sup>ing, m., -en, pl. -a, -na,  
släkting.

släkt<sup>2</sup>ingana bry dam änte  
am' m. Kullsjö. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkting;  
släjtty, - lru s.  
- - ä, - na;  
han har äya  
släjttya; -

M 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släktingen <sup>2</sup>na na släkting <sup>5</sup>.

släkting

№ 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släktingen <sup>2</sup> a na släkting <sup>5</sup>.

släkting

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkting

släktz; pl. - - a

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

\* släna  
v.

släna -ar -a -ad

våderleksterm: bli omslag från  
frostväder till mildare väder

de har slänad

1950.

S. Huum, Fäv hd

slæg  
s.

slæg

di ska ha lia méd slæg

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga;

stänga, -'or, -'da, -'t;

di stängor mild;

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga;  
släya, -'or, -'da, -'to.

di släyda fjyded;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåna<sup>2</sup>  
slånor  
slån<sup>2</sup>de slån<sup>2</sup>t slån<sup>2</sup>ga.  
slån<sup>2</sup>or

Men genuint: slån<sup>2</sup>ga.

slån<sup>2</sup>ga karta

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Aram

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga;  
slöja, -or, -de, -t;

har va hnt<sup>1</sup> n<sup>1</sup>  
o slöja;

Rödninge  
1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Slänga v.

Slängjde (prot.),  
'Kostade'

s. 29

Nr 5170 Brandstöd, Färs hd

An Jers Malm 1887. Exc.

slänga;  
släya, -'or, -'de,  
-t;  
hym släyde en  
skäl äta en an;

1585:1 Tolånga, Färs län Hör;

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga (slängor, slängde,  
slängt, sländ, slängt) tr.,  
kasta

... så slängde han kaffet.

Toussjö. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Nr 281.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga  
v.

släga, -or, slägda, släyt

du e et stäffa, som fän har  
släyt der man änte tar  
ör -ed.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1958.

Slänga  
slänga, -or. slängde, slängt,  
slänga. kasta. (eller slögde, slögt).

Ja, där slögde di en äw, so ble  
han längnes där ta dän äta.

I. Ingers 1930.

M 1006.

Vomb

Fås

slå<sup>2</sup>ya  
slå<sup>1</sup>yor

slån<sup>2</sup>de

slån<sup>3</sup>t slån<sup>4</sup>ga  
slån<sup>1</sup>!

slån<sup>3</sup>ga

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

Pret.  
slängda

-g- yngre till -g-  
1-5.

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

K. f. 71

II

slänge

släya

en mata - släya pösen.  
Vi måste slänge sacken.

N. f. 71

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

slänga;  
släya, -'or, -'de, -t;  
släy kniuven för de,  
sa han te dröyu;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

slänga

kasta (bort)

di' fick de. slänga, di'  
var inte bra. Det måste  
men slänga, det var inte  
bra

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskov 1960

Slänga

släya

bida a släya = slöta med Guds gåvor

Nr 3340 Lövestad, Färs hd

Malte Åberg 1032

slånga  
v.

slånga

imper. sg. slåg!

slåg spån a tå gen!

så åstugers vållingklockans ljud i stöne  
gärdar

Nr 6868. Lövestad, Färs hd Lövestad.

I. Ingers 1957.

släyerumpa.

<sup>v</sup>  
slängerumpa, I

en dans som utfördes ute i det fria.

di sla släyerumpa på den  
tiden. de va ute på et frit fält.  
ver kän hade et fräntumor di  
kält i. so skule di sviga  
rogen om. di hade bän (forts.).

M 1006.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slängerrampa. II

alor en nestug di h<sup>1</sup>ält i. di h<sup>1</sup>ält  
i v<sup>1</sup>är sin l<sup>1</sup>ure. so sv<sup>1</sup>ände di  
r<sup>1</sup>ont te di ble f<sup>1</sup>ga av d<sup>1</sup>e. so  
h<sup>1</sup>ade di sp<sup>1</sup>ilem<sup>1</sup>anen m<sup>1</sup>e se.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släyerörmpa, -an

slängerörmpa<sup>II I.</sup>  
III

min kvinna har vad mä i  
släyerörmpa.

Vomb.

№ 1006

Färs hd. I. Ingers 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slant  
s.

slant, -en, -or, -orna  
slutning, brant.

der e nona r<sup>o</sup>lia slantor.

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

slänt

slänt, -en

slutning

ps. släntan

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

slänt  
s.

slänt, -an

slutning

vi ska ha lia slänt

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänt

slänt; pl. -or

backslutning

höja slänter

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

slänt  
s.

slänt, -en, -or, -onna

mindre slutning

vi fjyra k<sup>o</sup>onna po släntonna

Nr 5214 Ö Kärrstorp Färs hd Ö. Kärrstorp

Ingemar Ingers 1972-75

1975

slänt, s.

slänt / -un ; -or , -orna

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bondeesson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänta, v.

slänta, -ar; -a, -ad

vid delning: slänta a' = ut-  
gräva till en slänt, sluttande  
plan.

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bonnesson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* slanta av

slanta av

= låta passera, överse

de e m<sup>u</sup>ed, at di änta k<sup>o</sup>ne

slanta av ad for en präst.

Nr 7048. Östraby, Färs hd

I. Ingers 1957.

Stamtavla

\* Mäntok

Mäntok; ok utan apostrof

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

+ släntet  
a.

släntad, neutr. =

sluttande,

Nr 7054. Fränninge, Färs hd  
I. Ingers 1957.

+Slantig

slentad<sup>2</sup> l.-or, m. och f.,  
n.-ted, pl.-teda, komp.  
-ledare, -ledast, sluttande.

linen<sup>2</sup> e slent<sup>2</sup>edare på fjelad<sup>1</sup>  
en på m<sup>1</sup>öran.

h<sup>2</sup>er e slent<sup>2</sup>ad o fj<sup>2</sup>ora.

M 281.

Färs hd

Asum. Fs.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ släntning

släntning - en

slutning, lutning

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* slänt-ändast  
a.

släntännad

kallas en häst med starkt  
bakåt sluttande länd.

Nr 8656 Västerstad. <sup>Färs</sup>~~Hälsö~~ hd

Gunnar Persson 1966

släp ad

släp s.

släp på en  
klänning

№ 290.

Profle

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släva<sup>2</sup>  
~  
~<sup>2</sup>  
~<sup>2</sup>

~

~<sup>2</sup>d

släpa v<sup>h</sup>

släpa

№ 290.

Dr  
Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slēva n - -

<sup>x</sup>släjsa s.

räjsa (all drages av  
häst)

M 289.

FARS

Lörde

H. Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släbfa, = , - ad

släpa

M. f. 38  
1938

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

släpa  
slä<sup>2</sup>ba (-ar, -a, -ad, -ad,  
-a) tr., släpa.

der slä<sup>2</sup>bas men stöjn.  
Östraby. Is.

Färs hd

№ 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa  
v.

släpa, släpa, släpad

L.H.

Västerstad, Färs h

släppa v.

släppa

s. 97

eg. met. slapp

100

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd

L P. Holmström 1873 Exc.

I

släppa

släpa, släpta, släpt

de släpta krigarna  
på vintern de  
släppte ut besturen på  
vintern (d: för än dricka  
en vänenfylld läsa i  
marken) M. J. 71

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

II

bärken släp<sup>ta</sup>

släp<sup>pa</sup>

bärken släp<sup>pte</sup> (gick <sup>an</sup>  
skala av)

M. f. 71

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

släpa, släpta, släppa  
släpa, släpta, släpt

Prot. part. pl. släpta

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd  
Hugo Areskoug 1960

M. J. 71

släppa, v.

släppa, -or, -ta, -t

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bonnesson 1944. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släp<sup>s</sup>sko  
av.

släp<sup>s</sup>sko

ga släp<sup>s</sup>sko = gi barfote i träskor  
eller tofflor.

nr 3338 S. Åsum, Färs hä

Magnus Löfgren 1938.

\* släpisko  
adj.

släpsko, oböjl.

som går utan skumpon i skorra.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd  
Ebba Nilsson 1938.

Släpisko

släpisko<sup>1</sup>, m., oböjl., förek.  
blöt i. när. gå i släpisko,  
gå med glappande skor, emedan  
man ej har strumpor på.

Fränninge. Fs.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~släp~~ släpshov  
släp<sup>1</sup>skod l. -dor, m. och f.,  
n. -skot, pl. -skoda, utan  
komp., med glappande skor,  
då man har skor på, men  
ej strumpor.

Vi br<sup>2</sup>ägte ä<sup>1</sup>se o ga släp-  
skoda i lärsko. Pousjo. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät  
kj.

slät, n. =

tätalt slät

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät, -ä

slät

slät, -a

N 285.

FÄRS

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät  
adj.

slät

Nr 283 Färs hd Östraby  
Per Larsson 1898.

slat, neutri. slat, pl. slata, slat.  
d. slator

våjen e slat som et lögul. 1927.

en slator gräv dan e ja fört  
lidjornad.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät  
a.

slät

här på den släta pläsen

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

släta;

släta, -ar, -a, -ad v.

kan släta dam pu

rydgen;

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

släta, ve

släta, -ar; -a, -ad

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bonnesson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släta  
vb.

släta d  
jämnas av  
M. f. 71

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

släta  
vb.

släta, =

göra slät, jämma ut (t. ex.  
en torvälla).

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1960.

slåta öron

slåta öron

= låta sig nöja, t. ex. med en oförädl.

Nr 3340 Lövestad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

blätta över

släta över

prata urskuldande med ovan.

(eg. utplåna, utradera)

Nr 8656 Västerstad <sup>Färs.</sup> ~~Hälsö~~ hd

Gunnar Persson 1968

slättraked

slätträged

K. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

x slätt  
I betyd. 'slag' se x islätt  
x klockslätt och utslätt.

endast i sms.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

slätt

slätt adr.

da gar - n̄ta<sup>2</sup>

slätt, rakt

N 289. FARS

S. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slätt  
s.

slätt, -an

(om den sydsvenska slätten)

de kona va en sönda di skole  
reisa nåie på slätan

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

x  
stätt;

slat adv.

förstärker vid negation.

da e' da slat lyta.

det är det säkert inte.

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

\* slätt;

slät adv.

användes som fr̄stärkande  
ord vid negation;

de gör slät enth.

det går rakt inte.

N<sup>o</sup> 2878'1 Öved, Färs' hd

Nils Bengtsson 1935

\* slätt;

slät\_ adv.

de gör di slät\_  
ante; det gör di  
säkert inte;

M 1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

slätan<sup>1</sup>

+ slätt<sup>2</sup>

slättern

klokian fæm fægh ve va  
ve slätan<sup>1</sup>

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

\* slätt;

slät ad.

~~säkert~~; = alls<sup>+</sup>

do e de slät

lnta här;

Da. slät ikke.

Hör;

1585:1 Tolånga, Färs hd

+ se bakändan! Nils Bengtsson 1932.

Denna I.I.:s ändring av "sähet"  
till "alls"; definitioner är nog  
felaktiga. Mycket tyder på att  
slät änta etc. snarast betyder  
'troligen inte' o.d. Jfr övr.  
uppt. i Fås ht (P.L. 1898!)  
o. jfr t.ex. duggade ht där  
Olsen (1890-t.!) behåller  
denna bet. gentemot övr. (ynv)  
uppt. Bet. 'troligen inte' är <sup>släta</sup> den  
enda jag känner från minna uppt.  
aldr. m. (Lund)

slät  
adv.

slät

I förbindelse med negation  
och förstärkande denna:

slät<sub>1</sub> nta visst icke

da, va, da, slät<sub>1</sub> nta  
det var det säkert inte

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

st<sup>2</sup> inte

slut<sup>2</sup> ente, adv., troligen,  
förmodligen icke.

di e slut<sup>2</sup> ente humbonna<sup>1</sup>.

Asum (Sandbäck) F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

släb<sup>2</sup>o

slättbo

slättbo

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

slättbo  
slättbo en a na S.

bära en kömer te  
föbo märka so hør  
en, hödant slättboana  
de snäka

Ni 287.

H. Areskoug 1924.

slättbo

Örebro

FARS

\* slättejärn

slättej<sup>ä</sup>rn -ad

ett verktyg använt av träsko- och  
toffelmakare.

Nr 4413 Vansta<sup>d</sup>, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* slättakarl

slätakära pl.

slättakarl

M. J. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

slättkarl s.  
slättkarl-en, -a

slätterkarl

FÄRS

M 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* stättakarlar

stättakära pl.

slätskarlar

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd  
Hugo Areskoug 1960

n. f. 71

slättkarl  
slättakar en ~ a na s.

skördearbetare

M 289.

FÄRS

H. Areskoug 1925.

Lörd

Slätning

slät<sup>2</sup>ning, m., - en, pl. - or, - na,  
slät<sup>1</sup>u, slät<sup>1</sup> område.

de va g<sup>1</sup>ot om nö<sup>1</sup>dar ja en  
slät<sup>2</sup>ning.

Asum. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

slätning  
sb.

slätning

område med slät, jämn mark

en stör slätning

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Ståbo<sup>1</sup>

släbo<sup>2</sup>, m., - bowen, pl. - wa,  
- na l. släbona<sup>2</sup>, släbo<sup>2</sup>,

Person från sydskanska  
släbygden.

dine<sup>2</sup> släbowen<sup>2</sup>, ha e kommen<sup>2</sup>  
han e inte redor<sup>1</sup> för o sälja<sup>2</sup>  
shaw. Vouso<sup>3</sup>. Is.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släbaffäring, f. - en, pl. - or,  
- na, släbaffäring, gift  
Kvinna från sydskånska  
släbygden.

släbaffäringarna <sup>2</sup>väl <sup>2</sup>va <sup>2</sup>vore  
i <sup>1</sup>arbetet.

Fränninge. F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

ste!

\* Hätika

slutiffsa, J...-n, pl. -ffor,  
-na, särk som ej är vid  
midjan sammansydd af två  
delar, utan bestån af hela  
tyggstycken.

Voujjo. F.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Slättejärn

slät<sup>2</sup>tejärn, n., -ed, pl. =, -en,  
slätning<sup>3</sup>sjärn, skarpt, smält,  
skafadt järn, warmed trä-  
skors insidor afjämnas.

Branstad. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slätakär

Slätakär, m., - en, pl. - a,  
- na, slätterkarl, Karl  
som med lien afhugger  
växande säd t. gräs.

Fränninge. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

slättejärn

slättejärn, -ad

ett verktyg vid träsko- och  
toffeltillverkning.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
l. Ingers 1957.

slöj l. slöjor, m. och f.,  
 n. slöjt. pl. slöja<sup>2</sup>, skam-  
 sen. kompar. slöjare, -jast.  
 han pad på slöjor på.

Vassjö. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

sløda ti

sløda ti'

Nr 3340 Vanstad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

\* slöbra  
v.

slöbra - a-ad

st. söpla.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slöde;

slöde, - lru s.

- a, - na;

karl eller pojke utan värde;

da e lru rakti slöde;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

slows m.

<sup>x</sup>slöfs  
sb.

man utan reda, hafsig övrad  
person

da e en färk slows

M. J. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

slöfva  
vb.

slöfva, =

gå med hasande steg, gå  
utan att ordentligt lyfta  
fötterna från marken

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

slövsor pl.

\* slövsor  
sb.

innetofflor, morgonsockor (utan  
bakkeppor)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* slør

slør, -ed

tappskägg under kakan.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

slösé, -n

slösåd

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\*slöte  
sb.

sløjde m.

odåga, lat o. slö person

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

x

slövs

slövs, <sup>1</sup>en

slusk

käma som ein slövs ---

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anton Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smag, m., smägen,  
utan fl., smak.

Asum, Vouso. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smag en

smale s.

de sköle fa ~ a  
drifjad

smak

№ 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smag, -en

smak

H. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

smak

smag, -en

den e gó smäg i di.

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd  
I. Ingers 1945

Smak

smag. -en. smak.

den s<sup>i</sup>de smägen.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smäga, -ar. smägte, smagt,

smaka

de va en sed iblan almögen,  
di smägte nestan äli rad,  
ijan di jik te natvarden.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ΛΩΠΡ' ΕΣΤΙ ΤΟ Ι' ΙΟΥΛΙΟΥ 1928

*Amid*

smaka

smä<sup>2</sup>ga (smä<sup>1</sup>gor, smä<sup>2</sup>g<sup>1</sup>te,  
smä<sup>1</sup>gt, smä<sup>2</sup>gt, smä<sup>1</sup>g) tr.,  
smaka.

vil du smä<sup>2</sup>ga b<sup>1</sup>aren, b<sup>1</sup>ä<sup>1</sup>nta?  
mä<sup>1</sup>den blik knä<sup>1</sup>ft smä<sup>2</sup>gt.

Asum (Sandbäck) Js.  
Färs hd

Nr 281.

Per Larsson 1898.

<sup>2</sup>småga <sup>2</sup>smågte <sup>smaleg</sup>smagt v.  
<sup>1</sup>smågor

du ska fa <sup>2</sup>småga  
hjälpen

smaka

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Neum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smäga, -ta, -t

ja har inte smagt  
som jag har inte sma-  
kat sådan. R. J. 79

Do: bovetegröt Tolinga.

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958.**

smaka

smånga

ynge småga

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1951.

inf.<sup>2</sup>  
småga

pret.<sup>2</sup>  
smågt

~~småga~~  
pret. pret.  
smågt v.

pres.<sup>2</sup>  
(smågt)

kan de smågas<sup>2</sup>  
2 en hel kana melg.

Nr 287.

Trenninge

FARS

smaka

smaka

inf. smäga, mes. -ar

äggan smagar fiskada

ska du äta smäga mina äntor?

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1950.

smaka

han rådgå änte, o sprit  
smågte han änte.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
i. Ingers 1958.

smaka

smäga

Pres. -ar

X. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

smaka

smä<sup>a</sup>gk, smä<sup>a</sup>gta, smä<sup>a</sup>gt

ja - ha - äru min tid  
smä<sup>a</sup>gt brän<sup>n</sup>vin. Jag  
har aldrig i mitt liv smä-  
kat brän<sup>n</sup>vin.

n. g. 77.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd

Hugo Areskoug 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smä<sup>2</sup>ga smä<sup>2</sup>gta smä<sup>2</sup>gt smä<sup>2</sup>ka  
smä<sup>1</sup>göt smäg!

de kom<sup>1</sup>or nok<sup>2</sup> nta<sup>2</sup>  
tu o ~ s

smaka

№ 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*smaka*

*småga, smågte, smågt.*

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

inf. smäga pres. smägar

de e brä a smäga främ ad  
brö öse

nan di änte va snäla, sa skole di  
smäga risad.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

smaka  
v.

smäga, smägta, smagt

han va so sulten, so de  
smägta-nom | säkott

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

smägä, -ta, -t <sup>smaka</sup>

smaka

FARS

FARS

Nr 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smäga, pres. -ar

di liasom smagar jàreda .

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

smaka  
smäga, smä<sup>ä</sup>gta, smä<sup>a</sup>gt

M. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1958<sub>2</sub>,

smaklig  
sm<sup>2</sup>ögeli l. - lijor, m. och f.,  
n. - lit, pl. - lja, komf.  
- lizare, - gast, smaklig.  
Efter för, för, är acc. sm<sup>1</sup>ögeli  
o. s. v. Fränninge. F.

Färs hd

Per Larsson 1898.

№ 281.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smal

smal l. smäl<sup>1</sup>lor, m. och f.,  
n. smalt, pl. smäl<sup>2</sup>la, kompar.  
smäl<sup>2</sup>lare, smäl<sup>2</sup>last, smal.

driffakä<sup>2</sup>nan va smäl<sup>2</sup>lare  
äpe<sup>2</sup> i en nöre<sup>2</sup> i.

Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

smal  
smal, -t, -a

en smal pröga en  
smalt präng N. Y. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Smalbens

Smalben<sup>1</sup>ad l. - or, m. or f.,  
m. - nad, pl. - nade or - nads,  
Smalben<sup>t</sup>.

Num. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smalbenad

smalbenad el. -or, n. -ad.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Smaska*

*smäska -aa -a -ad*

*(smaska under måltid).*

Nr 1585 Tolänga, Färs hd.

Ebba Nilsson 1938.

smaska

smä<sup>2</sup>ska (-ar, -a, -ad) imper.  
hvimla. Nyttjas för att uttrycka  
att en mängd lifvande varelser  
äro samlade på ett ställe.

De <sup>so</sup> ~~va~~ <sup>små</sup> många st<sup>2</sup>ora, så de  
smä<sup>2</sup>ska.

han ha les, så de smä<sup>2</sup>skar.

N<sup>o</sup> 281. Färs hd

Nalljö. F.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaska

smaska, =

(då man äter)

M. f. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

smätan, -s <sup>x</sup>smatan

[förörängning av]  
satan

Nr 285.

FARS

H. Hallqvist 1924. *Lövestad*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ smatt  
v.

pret. smat

= passerade hastigt, "stäck"

kun smat in om dören

1954. 6868. Lövestad, Färs hd.

\* smatta  
v.

(mus.) de smatta i Per Torsson

Uttryck för att en person trodde  
på vad man sade.

Nr 8656 Västerstads Förs hd

Gunnar Persson 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smēd

smē, smēan d. smēn,

smēr, smērna

P.L. 1898

S. Huum, Färs kd

smed

smē, smen

gen. smens

Karna smēns = smedens kusten Karna.

ola smē i

en smēnækny ifrā ola smē

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smē, -n, -r

smēd  
en.

K. J. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

smed

sme, m. - n. pl. - r, sm<sup>1</sup>erna,  
smed.

der e byt <sup>1</sup>äm sm<sup>1</sup>er fl<sup>2</sup>ere g<sup>2</sup>örna.  
Branstad. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed  
smaj, m., smajen,  
pl. smajor, -na, smed,  
västerstad, Öskaby. F3.

smē, smēn l. smēn,  
smēr, smēra, pussjö,  
Branstad, Åsum.

№ 281.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Färs hd

**Per Larsson 1898.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme , - n m.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd

Hugo Areskoug 1960

smén han vilja postá

de tá mied vára yo ,

skóna , Smeden han vilje

göra gällande , an det slet  
mycket mera jo (hästskorna).

n. s. 71.

smet  
s.

smē

får han va smē

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

smed

sme, sme<sup>1</sup>en d. smen,

smer, sme<sup>1</sup>na

Ö. Kärestorp

Brandstäv

Nr 281 Färs hd

Per Larsson 1898.

Smed

sme μ. sméon

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1949-50.

smed, s.

sme /, <sup>v</sup>u; sm<sup>v</sup>je el. -or,  
-rna el. -orna

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bondeesson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smēd :

smē, smēn

smēns ög a skomāgarans  
ffærny far mäst ga barfūta  
ordyn.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947

*sme n - -*

*smed s.*

**N 289.**

*smed*

**ARS**

*Lörde*

**H. Areskoug 1925.**

smel, -n m.

smed

K. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

II

smed

sme - nélsen "Lomed" Nils-  
son (som "yrkestitel")

bn sms. typ från senare tid  
(slutet av 1800-t. och 1900-t.) Det  
genuina borde vara förnamnet + sme.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd I-s.  
Hugo Areskoug 1958.

<sup>7</sup>  
Smålarua

med

Amiderna

<sup>7</sup>Smålarua <sup>7</sup>skola <sup>7</sup>säl

<sup>7</sup>rona <sup>7</sup>jærmed

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

smēbālan  
smidesbālg,

smedbālg  
best. sg.

bālg i smedja

K. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

smid<sup>2</sup>ja, f. - n. pl. - jor, - na,  
smedja.

smedja

Asum (Barleja) Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

smedja

smidja, -an

K.f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

smédja, f. - n, pl. - dzor, - na,  
smédja.

han háde pl smédja huma.

Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

smidja n

smidja s.

smidja

N 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja

smidja, -an f.

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

smédja  
s.

smédja, -an.

Nr 4829. Västerstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

<sup>2</sup> smedja n or na <sup>smedja</sup> s.  
genant ! It smedja

<sup>2</sup> ga bort te smedjan  
o se te smen, om  
han kan ha <sup>2</sup> kanorna  
färra <sup>2</sup> i nästa vecka.

N 287.

FÄRS

Smedja

<sup>2</sup> Östby

H. Areskoug 1924

smedja  
s.

smédjå, -ån

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

Smidya<sup>2</sup> n — — smedja s.

du kan gå in om 2  
smidjan<sup>2</sup>

smedja

N<sup>o</sup> 289. FARS

Lovde H. Areskoug 1925.

smedja  
smidja, -an

smidjan den - la. mēt  
2. byen. Smedjan den  
laj mēt i byn.

m. f. 77.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960

*smidja*  
Smidja, -n, -or  
(Hr 1941:) smidja

*smedja*

FÅR 5

№ 285.

H. Hallqvist 1924.

*Lövestad*

-- Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja  
smidja, -an f.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

smedkol

smé'köl

smideskol

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

smedlärning

smedlärning, m.-a.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1949-50.

+ Smedpåk

smēpåk μ.-a

son till en smed; smedlänning el.  
yngre gesäll.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1949-50.

smedräkning

sméräkning - en

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smeläkning

smeläkning -en -or -orna

en smeläkning ifrån ola smeläkning

Nr 4413 Vansta<sup>d</sup>, Färs hd

I. Ingers 1947

smedräkning

smé<sup>2</sup>rákning

en bondes årsräkning hos  
bysmeden (betalades i bör-  
jan av det nya året).

K. f. 71

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

smēja n

\* smedslea s.

smeshuebra

№ 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smicka

v.

smìkra -a -ad

inlänat från npr. men anv. i bet.  
„smeka“ x)

mimi hum blev smìkrad, men jä  
blev älii smìkrad

x) Från detta ord saknas i målet; det genuina  
är kela fjela.

1947.

Vansted, Fars hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sm

smida

v.

smida

N<sup>o</sup> 289.

FARS

J. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida

smi<sup>1</sup> (smijor, smid<sup>2</sup>, smil,  
smid, smi) tr. och int.  
smida.

did ska vara smit garn.  
han smide ti ala. Vollsjo. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

smila

sm<sup>2</sup>ila (-ar, -a, -ad, -a)

intr., småle .

han sm<sup>2</sup>ila lid, när han  
så b<sup>1</sup>ären.

Nr 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Asum. Fs.

smila

smila, =

le

K. f. 71

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Lorde

*smi, -r, -de*

*smida  
v.*

**Nr 424 Lövestad, Färs hd  
Viktor Welander 1944**

Smilband

smilbän, -ed

dra' pa smilbäned = smilkratta.

Nr 3340 Tolånga, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

Smide  
Smij<sup>2</sup>, n. - d. utan pl.,  
smide, smidande, det  
arbete som en smed utför.  
de va d<sup>2</sup>olat bo ma sm<sup>1</sup>eln  
o ma smij<sup>2</sup>ed. Östraby. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smilsk  
adj.

smilfor

M. f. 87

smilfor

K. f. 99

som smilar falskt och instän-  
samt

han ser so smilfor id

M. f. 87

Lövesten.

**Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.**

\* Smilsk

smilgor

adj. med mild uppsyn.

Nr 3340 Lövestad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

Smilsk

Smilsk

a.

illmarig

**Nr 8656 Västerstad Färs hd**

**Gunnar Persson 1966**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* sminetor

sminetor . - en

en sleg häntor.

nr 3338 S. Åsum, Färs h.

Magnus Löfgren 1938.

smita

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960

dr. smét, döm pro-  
vädzan, stiggom. Man  
säue dem fast på väggen  
ibland (om länge taly-  
dankar). \*) Över. d > t för  
n. g. 71. / följ. d

smida  
v.

inf. smida

rore ihåv lid lerbring a  
smida for anfjelen

Nr 4413 Vansta, Färs hd

I. Ingers 1947

smita  
v.

smida, -or, smed, smèded

μ. p. smèden

ja kan änte hälsa, for ja  
e smèden (= smutig)

1. 1-5

7048

Östaby, Färs kd

47  
smida  
v.

smida, smed, smeded

sa smed mör en mäd a  
la öst pa s: bredh en smörgår

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita

smida, -or. smed, smided,  
p.p. smiden, neut. smidd,  
pl. smidas, smita, bestyka.

Färs hd. I. Ingers 1930.

Voms.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smita

Smida<sup>2</sup> (Smidor<sup>1</sup>, smed,  
smidd<sup>2</sup>, smiden<sup>2</sup>, smid) tr.,  
utr. för slå, kasta.

han smed namn för i guld.

Asum. F.

Färs hd

Per Larsson 1898.

M 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> smida smed smid<sup>2</sup>hed smeta<sup>2</sup> v.  
smidor smided 4

kol smidor

smeta

№ 289.

FARS

S. Aram

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita  
v.

smida, smed, smided

smita, smöja, bestyka

1945.

S. Årum, Färs hd

smida, smidor, smed

smita

stryka (på)

smida ma lée

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

smita

smida (smidor, smed,  
pl. och konj. smède, smèded,  
smèden, smid) / smeta.

smed du nam i synen  
me mödy?

Fränninge. Fs.

smida, smed, smèded : Östraby,  
p.p. smèden = smutig. "

Färs hd

\* smitor  
pl.

smidor

= glossor, stickord

Nr 3340 Tolånga, Färs hd

Malte Åberg 1938.

\* smitt

smitt, m., brukas ej i böjd  
form, smula, grand.

partos<sup>1</sup>florna e ä<sup>2</sup>lri smitt  
vilare nu en<sup>2</sup> för en mån<sup>2</sup>ad  
pin.

Asum (Sandbäck). Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281.

Per Larsson 1898.

smuggla

<sup>2</sup>smuggla (-ar, -a, -ad, -ad,  
-a) h., smuggla.

Min son han <sup>2</sup>smuggla <sup>1</sup>hogen  
in<sub>3</sub> ti <sup>1</sup>län<sub>ed</sub>. <sup>4</sup>Östraby. <sup>1</sup>Is.

Färs hd

nr 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
smuggla

~

<sup>2</sup>  
~ d

smuggla d,

<sup>2</sup>  
~ n

smuggla, smussla

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småla f.

1. småla  
sb.

N. J. 72

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958.**

smula, s.

småla, smålor

smula, smulor

Färs  
Nr 8656 Västerstad. ~~Hälsö~~ hd

Gunnar Persson 1966

sm<sup>u</sup>la f.

smula  
sb.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

smula

s.

smula

en smula hul

Nr 4413 Vansted, Färs hg

I. Ingers 1847.

smula  
sm<sup>u</sup>la, -au. -or. -orna, sm<sup>u</sup>la

en sm<sup>u</sup>la ofta = något litet

våren för en sm<sup>u</sup>la knytt

Nr 4151 I. Ingörs 1

1927. S. Isum.

Fas.

smula  
s.

sm<sup>u</sup>la -an -or -orna.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd.

I. Ingers 1959.

och Ö. Käresten. 1961.

smūla, -an. -or. -orn. smula.  
s.

en smūla: ofta = något litet

der va en smūla hūl i lāvted.

vi tpte vi skole ha en smūla  
kāmase = en liten kammare

(id sidan om stugan)

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.  
№ 1006.

smöla<sup>2</sup> n

smula s.

vi fa nok fluta majinen  
en liden ~ ti

smula

№ 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. smula  
vb.

smula, =

sönder smula

so. smular, de smobida

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

smula v.

smül/a, - ar, - a, - ad

smula brä' ä'

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula, =, - ad 2. smula  
vb.

smula sönder  
N. J. 72

smula - 2 t<sup>u</sup> smula  
sönder (ds.)

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

smula  
v.

smula -ae -a -ad

smula itue

5214.

Ö. Kärestorp, Färs län. 1961.

smula  
v.

smöla (-ar, -a, -ad, -ad,  
-a) tr., smula, sönder-  
smula.

ta o smöla lid bro li  
spritzana. Pouso. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula, v.

småla, -a, -ad

Imper. småla! smula sönder,

skåra itu.

Talesätt: småla ente pantafflorna i for  
smau bida, får du vell säl kryba i  
joren må trau yjn!

Nr 8656 Västerstad <sup>Färs</sup> ~~Hälsö~~ hd

Gunnar Persson 1966

\* smuleköt

smuletsyd "

smulat kött, köttsmulor  
som skrapas av från ben,  
brösk o. d.

N. f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

\* smulakött

smulatzjyd n.

Söndersmulat kött,  
kötsmulor

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

\* smuleköt

smuletsjyd n.

könsulor, kött som skrapas  
från benen (särskilt på  
huvudet av en slaktat  
djur).

n. f. 77. Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h

Hugo Areskoug 1960

småsta  
v.

småsta -a -ad

hon hade småslad ögan påga.

Nr 4829. Västerstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

smy

smyg

han görad z ~

smyg

№ 290.

Dr  
Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga

smy

de smy dom nonstens  
de smyga sig under rign-  
stens

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

Smyga sig

Smyga sig

"gå något så ingen ser det."

Nr 3340 Tolånga, Färs hd

Malte Åberg 1938.

smygkrog

smýkru -ed

lönukrog

di hade lid smýkru osa .

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947

små<sup>2</sup> but. f. sj. små<sup>o</sup> as:

de små<sup>2</sup> kala<sup>2</sup> de  
for bästa

N<sup>o</sup> 287. små<sup>o</sup>

Fenninge

FARS

H. Areskoug 1924.

sma  
smot  
småa

små<sup>o</sup> ar:

sta små de kala de  
for bästa

N<sup>o</sup> 289. små  
FARS

S. Arund

Hugo Areskoug 1925.

små

kdj.

små

(H. h. Liden)

Östraby

Nr 283 Färs h

Per Larsson 1898.

små  
a.

små

μ. till liden, liten.

de e r<sup>o</sup>lit for di små.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

Små  
a.

Små

(H. till liden).

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

små

pl. små

sent. de små = det som är smått, de  
fina, av mindre storlek

de små kom av.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smā, smot  
smā<sup>2</sup>

smā<sup>o</sup>

kan<sup>2</sup>  
du hoga lē ad den  
smā<sup>2</sup> baskan<sup>2</sup>

smā<sup>o</sup>

№ 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smä; n. s. smöt smä<sup>o</sup>

mied for smöt mycket  
for smän (tilltaget)

K. y. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

små<sup>o</sup>

små; n. smot

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

små små

små; ndr. smot adj

de små de mindre partik-  
larna.

... smot, som fulda

och hövorna små tagor,  
som följde med linskävor-  
na. / de därna, de  
små det där,

N. f. 21.

Lörde

De mindre partiklar-  
na (av fallet, smu-  
larna?).

Fais lit

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

sonen - små sil små  
siden lifen sill (kollektivt)

M. g. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

små, a:

pl. smau (smau), till liden

Småla ente pantafflorna i fär  
smau bida!

Färs  
Nr 8656 Västerstad ~~Höke~~ h'd

Gunnar Persson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småare s.

lev i småskolan

första smååren 'förstaklassare'  
andra - " - " 'andra - " - "

jfr storare

Nr 23133 Västerstads sn, Färs hd, Sk.  
Göran Hallberg 1983

småbita  
pl.  
småbida, m. - na, plu-  
rall, småbitor.

Jören e deld i sa men  
småbida. Branstad. Is.

Färs hd

Nr 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småbitar

smobida

so smular de smobida

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Småblån

s.

M. småblåner

finne blåner

Se grovblån

Nr 7050 Långaröd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

smabonde

pl. smabónor, -na

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

småböss

småböss' - ed

småhalm (vid tebskning)

Nr 4413 Vansted, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småbruk

Småbruk<sup>1</sup>, n., - hd, fl. =,  
- kn, liten hemmansbruk,  
mindre åkerbruk.

Did, e det gat <sup>2</sup>ofy ti Små-  
bruk ja <sup>2</sup>månar. Östraly. Fs.

Färs hd

№ 281

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småbruk

Småbruk, n. p. =

den sã men småbruk

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

småbruk

småbruk, -'en pl.

småjordbruk

M. f. 78.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

småbrukare  
s.

småbrukare, pl. =

4829 Västerås, Fais hd. 1957.

\* småbränne

småbränna n. sb.

småved, mindre vedpinnar  
c. kristar

M. f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Småbäcker

Småbäcker<sup>1</sup>, m., -na, plural,  
Småbäckar.

Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smabjörnor, -orna, (pl.) smabjörnder.

der va smabjörnor som di  
ta ögan.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

Smädela

Smäd<sup>1</sup>ela, m., -na, pluralt,  
smäpartier.

han st<sup>1</sup>iffa hä<sup>2</sup>manad it<sup>1</sup>  
i smäd<sup>1</sup>ela. Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småfår, - ad

<sup>x</sup> småfoder

shårlyden, tomma ax

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småför ed

småfoder

hackerse, agnar o. d

№ 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småförsboken n

\* småfödersboken

hög av agnar,  
hackerse o. d.

Nr 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småförl

småförl pl.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\*småglyttor

smogluta pl.  
småbarn

M. f. 78

täryga o. smogluta lok-  
stollar och småbarn

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

<sup>x</sup> småglyvar  
sb.

småglu<sup>l</sup>ta pl.  
småbarn

N. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

+ smöglyttar  
smöglytta<sup>1</sup>, -na, plural,   
småbarn.

dar va so många smöglytta<sup>1</sup>  
fo Revins<sup>2</sup> i gar.  
Vrusjö. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smågren

smagrēna pl.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

smagr<sub>u</sub>sa pl.

smagr<sub>u</sub>isar

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

smågrisar

smågrisa pl.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Småhalm  
småhalm, m., -er, utan pl.  
småhalm, kort halm, boss.  
björgåmel småhalm.  
Fränninge. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småhalm

smohalm

halm med kortare strå.

Motsats: lozhalm, som  
användes vid taktäckning.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

småhus pl.

småhus

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

\* småhusare

småh<sup>u</sup>sare pl.

innehavare l. brukare av  
mindre jordbrukslägenhet,  
"småbrukare"

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

smäkaka

pl. smakågor, -na

våsa gó a tá aw

smakågorna.

Vollejo

1947.

L 81 Fås hd

småkakor

pl. småkågor

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäkalo

pl. smakála

Nr 1006 Vomb, Färs hd

I. Ingers 1943

x  
smäkamp

smäkamp - en

smästen

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

småkladdar

småklåda pl.

små mängder av något

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1960.

småkladder

småklada<sup>1</sup>, m. - na,  
pluralt, småpartier.

han betalte<sup>1</sup> d i småklada<sup>1</sup>.  
Östraby. Fs.

Färs hd

N 281

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smikoka  
smak<sup>1</sup>öga (- kö<sup>1</sup>gor, - kö<sup>1</sup>kte,  
- kö<sup>1</sup>kt) intr. och impers.,  
eg. småkoka; sakta koka.

gry<sup>2</sup>dan ha smak<sup>1</sup>kö<sup>1</sup>tt en  
stov.

de smak<sup>1</sup>kö<sup>1</sup>tte i k<sup>1</sup>red.

M 281.

Färs hd

Fränninge. Fs.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småkrög

smakkräv n. pl. <sup>sb.</sup>

smärre krög, smärre in-  
sekter

K. J. 77.

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

småkrög

småkrög n.; pl. =

(t. ex. en larv)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

småkrupp

småkrupp n. ; pl. =

n. j. 72

Jfr krupp .

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Smörkräm

Smörkräm<sup>1</sup>, n., -med,  
utan pl., smörkräm, kräm-  
varor.

Stä<sup>1</sup>trana ha järna<sup>2</sup> lid  
smörkräm<sup>1</sup>. Fränninge. Fs.

Färs hd

Nr 281. Per Larsson 1898.

smakvist en ~ a na småkvist b.

småkvist

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Asum

Hugo Areskoug 1925.

Smäläring

smäläring -en -a -ana.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälänning

smälänninga pl., -ä-ana

M. f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Smälänning

Smälän<sup>1</sup>ny pl.-a

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1847.

Smälänning

Smälän<sup>1</sup>ing, m., -en, pl. -a,  
-na, smäländing.

Allm. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälänning

smolänning; pl. -' -a m.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

småmet

småmäden best. sg.

småräver som gjordes av  
det matnyttiga hos en slaktet  
svin

M. J. 78

Nr. 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

smånate

smånat<sup>1</sup> l. - or, m. och f.,  
n. - nat<sup>1</sup>, pl. - neta<sup>1</sup>, näpen.

lonbar<sup>1</sup> han va smånat<sup>1</sup> o  
gran, nor han va blud.

smånat<sup>1</sup>, adv. af föreg.  
kun för se se smånat<sup>1</sup>.

Wallsjö. Fs.

N<sup>o</sup> 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småpinnar

småpinnar

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

småpysar

smopysa pl.

(trol. både om gossar o.  
flickor)

M. f. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

\* smögåker

smögåga pl. sb.

smögåker

K. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

\* småpäker

smopäga pl.

småpäker

M. f. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

smärslig

smæróli

kan va soder let smæróli.

r. Nr 4456 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1930

småsk

Småsk<sup>1</sup>ag, m., -er, pl.-or,  
-na, småsk.

Fränninge. Fs.

Färs hd.

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaskog

smaskaw<sup>1</sup>, m., - en, utan pl.,  
smaskog.

ha va en rali ho smaskaw<sup>1</sup>.

Branstad. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

smasköla, -an. småskola.

St. storsköla.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smaskölna pl. Småskoling B.

N 289. Barn i småskolan  
FARS

Lorde H Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småskollärinna

småskolelärina f.

N. J. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Småskollärarinna

smoskólalärína f.

N. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

småsten

småsten<sup>1</sup>, m., -en l.  
-a, -na, plural, småsten,  
-stenar.

Bränninge. F.

Färs hd

№ 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smästilt

smästilt<sup>1</sup> l.-or, m. ah f.,  
n.-stilt<sup>1</sup>, pl.-stilt<sup>1</sup>,  
smästilt, som är tryckt  
med fin stil, om en bok.

han kan läsa i ålri på  
smästilt<sup>1</sup> bödgar.

Komp.-stilt<sup>1</sup>are, -stilt<sup>1</sup>ast.

№ 281.

Num (Sandbäck) F.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småställe

småställe pl.

småbruk, mindre gårdar

Nr 6755. Färs hd

Hugo Areskoug 1957.

Tolänge

småställe

småställe pl.

småbruk, smågårdar

N. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

smöt

smöt  
adv.

de gränor so smöt  
det finner så sakta

M. J. 71

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

småt

småt, adv., 1) litet,  
ringa. di hade småt om'  
led, de voro fattiga;  
2) sakta. gah sa småt!

Voursjö. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898:

smått

småt, adv., sakta.

Käten han gör på smått, li  
han kan komma <sup>†</sup>af o snödfya  
<sup>†</sup>öör hat da l.

Wallsjö. Fs.

Färs hd

J  
N 281 Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smot

smått  
adv.

smån trätugget

de hakad (hackade  
set, d. v. s. enriset) smot  
stua

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

smavúra

x smásvíða v.

M 289.

ringakta

FARS

J. Arund

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smååkra  
smååkra<sup>1</sup>, m., -na,<sup>pl.</sup> pluralt,  
eg. smååkrar; små åkerlätter.

fo den tiden va her ente  
edan<sup>2</sup> smååkra<sup>1</sup>.

Fränninge. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smärande

smä<sup>1</sup>rand, n., -n, plu-  
ralt, smä<sup>1</sup>rande.

Ja ha lid smä<sup>1</sup>rande li  
lörd i da. pousjö. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Nr 281.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småta

<sup>1</sup>  
småafda, f. - n, utan pl.,  
eg. småta; benämning för  
sådesagrar, av och kalmålar  
som vid höstning skilts  
från kalmen.

di bas ho o småafda.  
Oitaly. To

Färs hd

Per Larsson 1898.

M 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smäck  
sb.

nerfärbart parti på framsidan  
av byxor

M. f. 87

Den genuina formen torde ha  
vart smäck. l-s.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

smäck  
a. v.

i förb. smäck följ

hönkan va smäck följ, igen  
mäsan bönja.

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

Smädelse

Smäd<sup>2</sup>el<sup>2</sup>sa, f. -n, pl. -sor, -na,  
Smäd<sup>1</sup>else.

Ja sküle ältid ha lid Smäd<sup>2</sup>el<sup>2</sup>sa.  
Fränninge. F.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla  
smälla<sup>2</sup> / smälla<sup>1</sup>or, pl. smälla<sup>2</sup>  
smäl, pl. och konj. smö<sup>1</sup>le,  
smö<sup>2</sup>led, smäl, smäl<sup>2</sup>en,  
smäl<sup>3</sup>andes) tr. och int.,  
smälla<sup>4</sup>. Han smäl<sup>2</sup>de nam  
po skäl<sup>1</sup>en. Vi d<sup>2</sup>assa m<sup>h</sup>  
träsks, o de smö<sup>2</sup>le sa  
for<sup>1</sup>färlit. Fränninge. Fs.

N<sup>o</sup> 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäla, smäl<sup>a</sup>or, smal, smäl<sup>a</sup>ad

häspan smäl (häveln knäppte)

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla  
vb.  
smälpa, smal

Pres. + g. -or

da, smal som, da,  
värsta bju<sup>s</sup>sküd det  
small som det värsta bö<sup>s</sup>skön  
M. f. 38 / sküded smal för mig  
skottet brann av för mig  
Lövestad.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

II

de - kone - h<sup>o</sup>ra l<sup>o</sup>ya smalla  
v<sup>a</sup>ya, h<sup>o</sup>ar - da - sm<sup>a</sup>l  
i - v<sup>a</sup>gen de kunde h<sup>o</sup>ra  
p<sup>a</sup> l<sup>a</sup>ngt h<sup>a</sup>ll, hur det  
sm<sup>a</sup>ll i v<sup>a</sup>gen

M. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla  
u.

smēla, smāl, smōled

dō jā gōn so hade de  
smōled.

Nr 4829. Västerstad Färs hd

I. Ingers 1963.

Smälla av

Smela av, smal, smaled  
hastigt brista.

om av bredan smal av, so sad  
ala di sme me rompan po guled.

Nr 7899.

1.1-5.

Äred. Förs'kd.  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälåga

smällare

*Lychnis alba*

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smällebär

x smällebär  
s.

snöbär

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

smälta<sup>1</sup>  
smälta<sup>2</sup> (smäl<sup>1</sup>tor, pl. smäl<sup>2</sup>ta,  
smäl<sup>2</sup>ta, smält<sup>1</sup>, smält<sup>1</sup>, smält<sup>1</sup>,  
pl. smäl<sup>2</sup>tan) tr. och intr.,  
smäl<sup>1</sup>ta  
smäl<sup>2</sup>ta fit.  
Snijen smäl<sup>2</sup>te bort. Östraly. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

smälta

smälta, smälta, smält

itr. o. tr.

dr. smälta, nöm 2. en-  
börk. Se smälte den (2: tal-  
gen) i en burk (2: vid ljus-  
störning).

Nr 7503 Ramsås Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960

smärjelspån

smärjelspån

trol. Träspån beklad  
med smärjel.

K. f. 81.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smärta<sup>2</sup> n smärto<sup>2</sup>r na smärta s.

genuint 4.

smärta<sup>n</sup>

N 289. FARS

S. Aram<sup>o</sup>

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
småll d

<sup>x</sup> småll s.

finfordelat  
hö, stjälk-  
rester av hö  
och halva

N<sup>o</sup> 290.

Röddinge Färs hd. H Areskoug 1926.

(smulformigt asfall) <sup>x</sup>smjölle  
sb.

Se <sup>x</sup>h<sup>2</sup>smjölle o. <sup>x</sup>klöven -  
smjölle.

Lorde

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

\*smjöle  
~~st~~  
sb.

smjöle n.

smalformigt klöveravfall  
(blad- och stjälkdelar,  
från o. d.)

fr smjöle i andra skänemål.

n. f. 71.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd  
Hugo Areskoug 1960

x smöle

smöle<sup>2</sup>, n. - d, utan pl.  
benämning på smått ved-  
l. stråaffall, söndersmulale  
strån.

ja... la in<sup>1</sup> lid smöle<sup>2</sup> i  
spisen<sup>1</sup>, men de blösa  
af<sup>1</sup> gånast<sup>2</sup>.

bösed<sup>1</sup> e bära<sup>2</sup> smöle<sup>2</sup>.

№ 281.

Fränninge.

Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> smälja d

<sup>x</sup> smölste s.

sopor p. d.  
avfall o. d.

N<sup>o</sup> 289.

FARS

J. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ smölske;

smölg - ga, - h d s.

smått avfall efter hö o.  
säd;

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* smölke

smjälga, -ed

ngt sönderumulat. sönderfallit i  
smulor ss. avfall av torv, hö,  
m. m.

Nr 7900 Tilstorp Färs hd

I, Ingers 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* smölske;  
smjölge, - ad s.  
smätt avfall efter hö  
o. säd;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smölske

x Smölske

Små smulor, agnar o.d.

Nr 8656 Västerstad Färs hd.

Gunnar Persson 1965

\* smölske  
s.

smölsche

smulor

klöversmölsche var små  
klöverblad man tog på jällen.

Nr 8656 Västerstad Färs h'd

Gunnar Persson 1965

Smör led

smör s.

2  
alta ~

N 289.

smör  
FARS

o  
J. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör

smör, n., smör<sup>1</sup>red, utan  
fl., smör.

Allm. F.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smør, smør<sup>7</sup>hed - 8 - smør  
smør

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Nils Nilsson  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smör

smör, -ed

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

smör

smör, 'ad

en fjernig smör

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

L. Ingers 1947

smör

smör n.

et, hält skalpoj,  
smör en halvt skal-  
pund smör?

n. f. 82

Vänstad

Nr 7097. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

smör

smör, led

N. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

smör, led

smör

M. f. 71.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskov - 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smør

s.

smør, led

et skolepøje smør

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

[Ingers 1951]

<sup>2</sup>  
smöras

x smöras o.

övergå till smör  
(om mjölk vid kärning)

N 290.

*Lofde* Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörask

smör<sup>1</sup>ask, m., -en, pl. -a,  
-na, smör<sup>2</sup>ask.

Östraley. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörask en

smörask s.

smörask

N 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smörblomma

smörblom<sup>1</sup>or pl.

Ranunculus acris

N. f. 71

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

*Smörbytta*

*smörbytta*

r 3338 S. Åsum, Färs h

Magnus Löfgren 1938.

smörbyta

smörb<sup>1</sup>u<sup>1</sup>ta, p. - n, pl. -lor,  
- na, smörby<sup>1</sup>ta.

Ja ha til<sup>1</sup>eme en smörb<sup>1</sup>u<sup>1</sup>ta  
av <sup>2</sup>ene. Tränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörbukt<sup>1</sup> n

smörbytt<sup>2</sup>a

smörbytt<sup>2</sup>a

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Fårs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smörfot

smörföd -en

smör upplagt för gillesbruk.

di skole ha smörföd mé dom, a  
den skole va gränt präglad.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörfot

smörföd<sup>1</sup> -en

träfat på hög fot där smör lades  
upp vid högtids tillfällen.

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörfat  
smörfat<sup>1</sup>, m., - en,  
fl. trä-fedor, - na, smörfat,  
liten tennfat, kvar på smör  
upplägges och framstättes  
på bordet. Åsum. Fs.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sm<sup>1</sup>erf<sup>1</sup>öd

\* Smörfot

sm<sup>1</sup>ärfot, ~~sm<sup>1</sup>äsk~~ smöntallik  
på fot.

di hade sm<sup>1</sup>erf<sup>1</sup>öda a<sup>1</sup>e  
tr<sup>1</sup>a<sup>1</sup>

Långaröds sn. Färs hd.

Smörgås

Smörgåsa, - - ana  
pl.

(Rspers-ord med Guds-  
stitution)

M. f. 78/Jfr smärda  
mäda (se u. smörja vb.)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

smörgås

smörgåus -en -a -ana

Inläst fr. rep.; det gemina  
är smörgåd.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

smörhåla

smörhå<sup>1</sup>la, f. - n. pl.  
- lor, - na, smörhåla,  
i grötfatet gjord liten  
fördjupning. Ivari en  
liten klick ~~smör~~ lägges på smälta  
och Ivari sedan de ätande  
doppa gröten. Asum.  
smörhå<sup>1</sup>la, Fränninge. Fs.

№ 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörkåla

smörkåla, f. -an -or -orna,  
i grötfat.

A. L. 1898.

Fänninge, Fäst kd

smörhåla

smörhåla f.

(i grötfat)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

smörj  
sb.

smörj

stryk, prygel

Jfr. syn. dar, pryl, stryg

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

smörja;  
smörja, - or, smörde,  
smort;

di skule smörja  
se me seva;

Rödninge  
i 1586:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

smörja;  
smörja, - an s.  
- or, - na;  
han slö lid smörja  
i növern;

Rödninge  
1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

smöja  
v.

smöja

här e vel änta so vi kan fa  
lida grona säva a smöja vöjnen  
me ?

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja smörde smört smörja v.  
smörjor

har du smört vönlän  
mal.?

smörja

N 289.

FARS

L. Beum

Hugo Areskoug 1925.

smörja;  
smörja, -or, smörde,  
smört v.  
ja smörde vejnän;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja  
v.

smörja

den salvan kan di liasavæl  
smörja på doposten.

om en onyttig salva.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

smöja  
v.

smöja

1950.

4151.

S. Åsum, Fås kö

smöja  
smöja. -or. smöide, smört;  
p.p. smord, smort, smörda,  
smöja.

ja pek både te a smöja a  
ta ij.

Färs hd. I. Ingers 1930.  
№ 1006.

Vomb.

Smörja  
vb.

Preb.

smorda, ner  
smutsade ner (kläderna)

M. f. 75

Smörjas inf. pars.

R. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

smörja. II.

smörja i bet. pygla:

han ta dom från te katedoren  
a der smörde han dom en  
ete en an.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja  
smörja<sup>2</sup> (smörjor<sup>1</sup>, smörde<sup>2</sup>,  
smört, smord, smary) te.,  
smörja.

de för smörjas, om de  
ska bli bra.

Tränninge. Fs.  
Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Smörja, f. - n, pl. - gor,  
- na, smörja, det kwarmed  
något smörjes.

Fränninge. F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smōra<sup>2</sup> smōrde<sup>2</sup> smōrt smōrja<sup>2</sup> v.

~ fet<sup>2</sup> pō<sup>2</sup> en<sup>2</sup> mād<sup>2</sup>

smōrja<sup>2</sup>

№ 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. smörja  
sb.

smörjan best. sz.

smörjämne

M. J. 38

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H: Areskoug 1957-58.

2. smörja  
vb.

smörja, smörda

pret. smörda torde

vara mera genuin form. 1-5.

Nr 6768. Lövestad, Fä-s hd  
H. Areskoug 1957-58.

II

smörgår  
vb.

dr. fik. smörda  
måda de fingo brödstycken  
på bredda med isterflöt eller  
smör ("smörgåsar").

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

smörjbimpel

smärabimpel

behållare för regnsuörja  
(se fotosaml)

**Nr 13503 Västerstad Färs hd**

**Sten-Bertil Vide 1974**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörjelse, m. - n. pl. -sor,  
-na, smörjelse, det hvar-  
med sjuka lemmar smörjes.

Fränninge. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> smärjepåg, m. - en - påk  
x smörjepåk  
pl. - a. - na, eg. smörjpojke;  
benämning på en i äfvel ärdan  
med en inskärning försedd  
sticka, afsedd att uppbära  
en hjulaxel, då hjulet aflägs  
på allas smörjande.

Asun. Fö.

påg = käpp

Wörter u. Sachen I  
№ 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lünd

smörklik

smörklike, - - en

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

smörko

smörkå' - en, pl. smörfjör, -na  
ko som lemnar fet mjölk, kvaran  
mycket smör erhålles.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Pär Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörko<sup>1</sup>, f. - kowen<sup>1</sup>, smörko  
ft. - för<sup>1</sup>, - na, eg. smörko,  
ko som lemnar fet mjölk,  
hvarur mycket smör erhålles.

dum. Fo.

Färs hd

№ 281

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörkopp

smörkåp - en - a - ana

kopp var smör framsättes vid  
måltiden.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörköpp

smörköp<sup>1</sup>, m., - en,  
pl. - a, - na, smörköpp,  
litet forslingskär. Ivar  
smör framsättes vid måltiden.

allm. Fs.

Färs hd

M 281

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörkärna  
smörzgärna f.

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

smörkärna

smörjsårna f

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

smörmet

smör<sup>2</sup>mäd

smörgä<sup>2</sup>s

K. f. 72.

en smör<sup>2</sup>mäd o. led öst  
~~best~~ en smörgä<sup>2</sup>s och lite  
ost: K. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug, 1958-59.

smörmat

smör**m**å**d**

smör**g**is Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd  
Hugo Areskoug 1960

en smör**m**å**d** o. stöggom

en fit**a**må**d**. En smör**g**is

och stundom en brödskena jä-  
bredd med ister - eller stök.  
flor.

N. f. 71.

smörmat

smörmad - lu - a - ana. smörgäs

Vomb

de fik di en smörmad me ost.

I. Ingers 1930.

M 1006.

Fau

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmat

smörmäd, pl. -a

smörgås

ejda smörm<sup>ä</sup>da.

Nr 3404 Fränninge, Färs hd

E. Andersson 1938

smörmat  
sb.

smör<sup>1</sup>mäd<sup>1</sup>

smörgås<sup>0</sup>, bröd på bröd med  
smör<sup>2</sup>

lid<sup>2</sup>, smör<sup>1</sup>mäd<sup>1</sup> en smula  
smörgås<sup>0</sup>, en eller annan smör-  
gås<sup>0</sup>

25. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

smörmat

smör<sup>1</sup>måda<sup>1</sup> pl.

smör<sup>2</sup>gäsa

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1960.

smørjé n

smörshed

smörshed

N<sup>o</sup> 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörtrilling en

smörtrilling

smördritt

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörtråg

småtrin

tråg att älla smör i'

(se fotosaml.)

Nr 13503 Västerstad Färs hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snabel

snabel, -en. snåbla, -ana,

snabel

han ta på pana i snabelen &  
la no i en sparbyga.

(om en dessorad elefant, sett på en marknad)

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack

snak, -ad

prat

N. f. 72

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958.**

snack

snack, n., snack<sup>1</sup>ed, utan  
pl. tal. språk.

Nu ha'd bled lid<sup>2</sup> finare  
i snack<sup>1</sup>ed.

Vausjö. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snak n.

snack  
sb.

prat

R. f. 91

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

snack

snak n.

tal, prat; sv. förblenande:  
'tomt, evaderhaftigt prat'

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

II

snack

han ha försät st  
gämla snack han har fort-  
sett att tala sitt gamla  
allmogemål

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

snacka

3. pl. pres.	snacka	s. 89
sg.	" snackar	90
2. pl.	" snacka	95
supr.	snackad	"

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd

L. P. Holmström 1873 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka  
v.

snäka -a -ä -ad

mata

han jek me sin knögda piba  
i mönen a röga a snäka.

m. f. s-a 1925.

4829. Västerås Tidning 1962.

+ snacka  
v.

snäka -u -a -ad

meta

vi fan snäka mäi en än-göög

J. A.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

snäcka

snäcka, -ar, -a, -ad, snäcka,  
prata.

Blir du äntu tröt i mögen,  
när du snäckar so mild ?

ant. 1928.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåka.

snåka II.

di kan s<sup>u</sup>da a snåka m<sup>h</sup>  
enan en h<sup>u</sup>l d<sup>u</sup>. N. J. 1930.

j<sup>a</sup> kan ute set m<sup>a</sup>ne<sup>a</sup>,  
men kan kan snåkad om ad for  
f<sup>a</sup>r a fl<sup>e</sup>re ändra som j<sup>a</sup> kan  
snåka om. Per Fy. Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacks

snä<sup>2</sup>ka (- ar, - a, - ad, - ad,  
ensart i m. , - a, - anles) int<sup>2</sup>,  
prata.

did<sup>2</sup> & rö<sup>2</sup>llit, när ja gör sa  
ena, an<sup>2</sup> dar & nun<sup>2</sup> o vil<sup>2</sup>  
snä<sup>2</sup>ka me me. Fouyjo. F.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka

v.

snäka -ar -a -ad

prata.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ebba Nilsson 1938.

snacka

v.

snäka . -a . -ad

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

snacka

snäcka, =, -ad

Pres. -ar

tala, prata

snaka - om, =, snakad - om

tala om, omtala K. J. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

snacka  
v.

snäka , -a , -ad

Nr 7054. Fränninge, Färs hd  
l. Ingers 1957.

snacka

vi går her a sedor a snäkar.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1958.

snaka ~ ~ d snacka de  
~ h

ja, kom nr om  
kval so v kan fa  
~ s va

snacka

№ 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skicka  
v.

snåka

snåka av gägged = tala rent ut.

Nr 3340 Lövestad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

snacka

snäcka, =

Pres. = ar

prata

K. y. 71

snaka. rént tala  
rent (ds)

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

II

snacka

ja - snäkar nita, so  
mild mē dōm jag talar  
inte så mycket med dem

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

snacka

snäka, =

prata, tala

snaka, om tala om

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

<sup>2</sup>  
snaka  
<sup>2</sup>  
~ r

~ <sup>e</sup> d snacka r.

snacka, prata

N 289.

FÄRS

S. Asund

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaka om

snaka om

åttid hade hun nod nyt  
a snaka om

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup>snackebroder

smäka bröd m.

opratojukt man

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

K. J. 71

\* snackebroder

snäkabrör m.

mycket prat som man

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* snackesam

adj.

snäkesam

pratsam

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

x Snaketøj

Snaketøj, -ed

munnen

Nr 3340 Lövestad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

snags led

<sup>x</sup>snags s.

snags

M 289. FARS

S. Arand

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snafs m.

<sup>x</sup> snafs  
sb.

smutsgris, smutskig person

den e den värsta snafs  
ja ha sät

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

snafsij

snäfsed; n. =

osmygg, ovardad

han sa snäfsed id

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

snävsad

\* snagsigt  
adv.

snuskigt, smutsfärdigt

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

+ smaggi;

smag, - 'ln s.

ansikte;  
ja kasta ed i  
smagen på ln;

M 2878'1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snaka  
v.

snåga -a-ad

leta.

Nr 3321 Fränninge Färs hd

Anten Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snäpestika

Snä<sup>2</sup>bestiffa. f. - n. pl. -ffor,  
-na, sticka med påstående  
knistar och tjänande till att vid  
seldonet fasthålla dragskalmen.



Snä<sup>2</sup>bestiffa.

№ 281.

Fräninge. Fb.

Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snappas

snäpas, =

kappas, arbeta i kapp

so. skole. de. snäpas  
(om bönder, som bärgade in  
sin säd).

Ordet hört 1 gång

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

snapphane

snaphane<sup>1</sup>, m. -n, pl.

-na, -na, snapphane,

person tillhörande de fribytars-  
 skaror som uppstodo i norra  
 Skåne, sedan provinsen genom  
 Roskildefreden afträdts till Sverige.

Di k<sup>2</sup>una hi<sup>2</sup>ta j<sup>2</sup>rag<sup>2</sup>ös fo ma<sup>2</sup>za  
 st<sup>2</sup>äle, did e li<sup>1</sup>lit sam ha blöd n<sup>1</sup>ör  
 sat, Bar snaphanana dr<sup>2</sup>öwe i<sup>1</sup>kriz.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snappskytte  
snapp<sup>1</sup>fu<sup>1</sup>t, m., -na, pl. -or,  
-na, krypskyte.

snapp<sup>1</sup>fu<sup>1</sup>tor<sup>1</sup>na skad nu  
g<sup>2</sup>nf<sup>2</sup>a zort <sup>2</sup>la hing.  
Asum. Fs.

Färs hd

Nr 281.

Per Larsson 1898.

snarr

\* snarr, s.

kallas någon, som talar fort.

han e en rekti snarr.

Nr 8656 Västerstad <sup>Färs</sup> ~~Höke~~ hd

Gunnar Persson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7 skana, v.

snarra

smattra

ankor snarrar, då de ligger i vatten  
och äter och simmar.

Färs  
Nr 8656 Västerstad ~~Hälsö~~ hd

Gunnar Persson 1966

*snart*

*snart*

*snart*

№ 290.

*Lofde*

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snart  
adv.

snart

do tror ja vi e snart på  
rät väg

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

snart

snart  
adv.

K. j. 72

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958.**

snart

snart  
avr.

då komor - där - vel -  
snart én yin då kom-  
mer det väl snart en till

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

I

snart

snart

da e. snärt tid o.  
drizza. kaffe det är snart  
tid an dricka kaffe

T. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

snart  
adv.

snart

du e. här snärt ijn  
de äro här snart åter

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

snask  
sb.

snask

smutsfärdig man, smutsgris

han - var - en - snask

M. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

<sup>x</sup>  
snådra  
vb.

snådra, =

(om ånder)

-ä-

de snådra i vägnad.

De snådrade i vägnad.

K. y. 71.

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

snattra

snådra, =

(om ånder)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

<sup>x</sup>  
snädra

snädra, =  
a  
(om änder)

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

SKAV

s.

SKAVS, -ad

Smuts, skap

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1949.

x snavs

snavs, n., snavs<sup>1</sup>sed, utan  
fl., "snask, snusk. did  
1 et snavs ti pl<sup>2</sup>ektare;  
2) smalk, smuts.

had e'd for snask da vid<sup>1</sup>gor  
jo böred?

vau<sup>1</sup>jo. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

knappa snäva

x

snäva  
v.

kallas småbarns sätt att äta.

eg. smutta ned; söla.

Nr 8656 Färs hd Västerstad

Gunnar Persson 1965

x snäuset  
adj.

snäuset

smutlig, osnygg

Jä t<sub>1</sub>pta der va so snäuset i  
fyypenkämn, so ja har änte rest  
did tiare.

1947.

1585.

Tolunga, Fårö hd

x snarset

2.

snarset.

orenlig

Snarset = en orenlig kvinna  
snars = " " man.

Nr 8656 Västersted Färs hd  
Gunnar Persson 1965

+ snarsig

<sup>2</sup>snävsed l. - or, m. orh  
f. , n. - sed, fl. - slda,  
komp. - sedare, - sedast,  
snarsig, osnygg.  
de fins knapt snävsedare  
balk. Fränninge. Fs.

Färs hd

Nr 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snéd

sned

Tutr. po - snéd po<sup>o</sup>  
sned, sned

K. f. 72

dr. star - po - snéd  
det star sned. (do.)

Nr 6755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

sned

sned

Jutr. på sned på  
sned

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

sned

sned

Jutr. po. sned på sned  
östan ön, po. sned  
K. f. 71 / ifrån asmäsa öster  
om, "på sned" från As-  
mäsa.

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

snad<sub>1</sub>

+ sneda

sneda<sub>1</sub> = roskära

ja thör<sup>1</sup> ja skola<sub>2</sub> kona

snad<sub>2</sub> en väina

hinn skulle vara så vass, att  
man kunde skära ryggen  
av en vena genom att sakt  
draga hinn längt ifrån densamma.

Långaröds sn. Färs hd.

N 530.

sneda  
nb.

Pres. snädar

skära snä över, gå i sned  
fuktning (t. ex. om en väg).

N. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

snēda, =

<sup>x</sup> snēda  
ob.

Pres. - ar

gō snēu, ha sned riktning

vājen snēdar vājen snēddar

H. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

snedda

sne<sup>ˈ</sup>da

Pres. -ar

ha sned riktning

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

+ snedig.

snēdi<sup>2</sup> l. -dijor, m. och f.,  
n. - det, pl. -dija, komp.  
-dijare, -dijast, slug, ill-  
parig.

köwehören va snēdi o sa  
kan hēde sal. Åsum. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snedigt

snēdēt, adv., komf.  
snēdijars, - dijars, slugt,  
illparigt. Num. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

M 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Snedrevel  
sb.

snedrevel

snedrevel

tvärså på t. ex. port l.

dorr

h. f. 75

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

\* Svedsevel

sne<sup>1</sup>övl - en

svedgående tvärlä å örn av bade

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I Ingars 1949-50.

\*snedrevel

sneröwl

tvärslä på dörr som går  
ifrån nedre hörn till övre hörn samt  
övre dörr. 1-s.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

\* snedrevet

snedrevl, -en

snedgående tvärså i bräd-vän.

It \* revet

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

+ snedstyva

snastiva, f.-n, pl.-vor,  
-na, i sned riktning  
saa stötta, t. ex. i en  
korvirkessvägg.  
Västerstad. Fs.

Färs hd

M 281 Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snestvot pl. <sup>x</sup> snedstyra s.

se snestvot!

Öskaby

FARS

Nr 287.

\* snedstyva

snestýva; pl. - -' or

l. snestíva

sned stöna i korsvirkas-  
vägg

snestívor, som skola stå  
längorna

Lövestad-

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sne svári

x snedsvarig  
abj.

snäsif, som ger snäsiga  
svär

N. J. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

sneváj

sneváj

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

x

smes

s.

bat. sg. smesen

s. 89

= djög

(Askei<sup>2</sup>rd)

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

+ snes

snays, m., snaysen, pl.

snaysor, -na, tjog.

västerstad, östraby. Fs.  
Fränninge (kon.)

snes, vallsjö, Branstad, Åsum.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

x snes  
s.

snes = tjog

en hal snes = ett tiotal.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

x snes  
sb.

snes (genus?)

tjög, antal av tjugo

en snes - äg. en tjög  
ägg

N. f. 82

(Nåmerna tjög tjög).

Vänstad

Nr 7097. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

x snes;

snes, -hn s.

snesor, -na;

tjugo stycken;

hn snes ägg.

№ 2892:1 - Ilsterp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

+ snes;

snes, - luv s.

- or, - na;

ättio stycken;

en trälk fira snesor;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

\* skes

skes, -en, -or, -orna

tjog

A. L. 1898

S. Åsum, Färs hd

+ snes

snes, m., snes<sup>1</sup>en, pl. snesor<sup>2</sup>,  
-na, tjog.

did e en hal snes oer rijen<sup>1</sup>  
ja va pläytare<sup>2</sup>.

Kan du sälja me et pär  
snesor<sup>2</sup> krows?

№ 281.

Solånga. F.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snls len

x snes s.

hog

.M 289.

FARS

S. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snes

snes. -en. -or. -orna

tjog.

did e en hál snes ár sijen ja va  
sléjtare.

Kan du säga me et pår snesor kóws?

Tolänge.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

+ smes ;  
smes, -' kn s.  
- or, - na ;  
tjugo st.  
kn hál smes e' dg ;  
H

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

x snes

snes. -en

tjog.

en hál snés.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd  
Ida Esbjörnsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x  
snes

snes, Len, -or, -orra  
tjog

Volljö, Brandstet

Nr 291 Färs hd

Per Larsson 1893.

+ snes  
s.

snēs, -an

tjog

**Nr 5214 Ö. Kärrestorp, Färs hd**  
**I. Ingers 1953.**

sneshn - -

x 5265 S.

ve va, <sup>2</sup>ve me en  
sneshg.

snæjs i rona delen av Tränninge.

ein hæl snæjs.

N<sup>o</sup> 287.

FARS

hög

Tränninge

snls ln

x snls 5.

ln ~ ldz

ljog

№ 290.

La  
Sofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

\*snes  
sb.

en hál snes äg eü halot  
tjog ägg.

N. J. 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* snes

snes

tjog, tjugotal.

hor gamal e du ? ja e kernod en  
snes aur ; mon fiff mi nar de va  
markad i horby.

Nr 44 b Brandstad, Färs hd

Carl Lindeblad 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snes;

snes, - lru s.

- or, - na;

dar va lru hal  
snes mängor;

Röddinge

I 1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

\* snēs  
sb.

snēs

antal av tjugo

en hāl snēs tio

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

bnes, smesap

+

shes

s.

tjog

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

\* snēsāvis  
adv.

snēsāvīs

i' snēsāvīs: tjogtals.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

\* snesavis

sn<sup>2</sup>esavis, adv., förk.

i när. i<sup>2</sup> sn<sup>2</sup>esavis, tjogtals,  
tjogvis.

allm. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Skelt  
DN.

snit

gla snit = se aryt at nigon.

Nr 3340 Lövestad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

tnē

snit, adv., snedt.

snit i vestr<sup>1</sup>snenar.

Asum. Fs.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. snibba

snibba, -an

sb.

snäsning

han ga mr. den ena

snibban étor. den änra /

en snibba

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

2<sup>x</sup> snibba  
vb.

snibba

(i västra Sk.:  
snäba)

Pass. inf. -as

läga framre delen av en  
sliten skosula genom att  
lagga en läderbit under

den skole - snibas på  
tan

Lövestad.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sméffare, -n

smickare

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare;  
snéjark, - kn s.  
- , - na;

M 1587:1 Ramsåsa, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare

snitzare m.

n. f. 71. Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd  
Hugo Areskov 1960

snickare

snickare

fären e snickare

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sniffare, -are, -are, -arna, snickare.

best sniffare, "Best snickare".

best sniffares äns. } söner till

best sniffares jns. } B. S.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare ;

snötjare, - lvs.

- , - na ;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

snickare  
snickare m.; pl. =

M. f. 72.

ynge. oförmjukad form:  
jör snickare ent. N. B.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Snickare

<sup>1</sup>  
sniffare. m. - n. pl. =, -na,  
snickare.

Vollsjö. Fs.

samma form iakttagen 1947 efter  
medd. fr. Vollsjö.

Färs hd

Nr 281.

Per Larsson 1898.

snickare II

di va sniffare bädze

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
l. Ingers 1957.

snickare

snitzare m.; pl. =

M. f. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

*Snickare*

*snickare, m.*

Nr 7050 Långaröd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

snickarverkstad

snitzareverksta

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

snickerka  
snifförfa, f. - n, pl. - for,  
- na, snickarehustru.

siken snifförfa li fyva.  
snifförfan ha fuppt påsed.  
vouzjo<sup>4</sup>. F5.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
snickra

~

~ d

snickera

v.

<sup>2</sup>  
~ k

snickra

N 289.

FARS

<sup>o</sup>  
S. Asum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickra

snickra, =

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

+ snifåk;

snifåög el. snifåug,

- ad;

snöyra;

de va et färlit

snifåög;

N. 2892-1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson, 1935

\* sni fåk;  
sni fäg, - hd s.  
snöpa;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

x sniga;  
snigza, -or, snigth,  
snigt v. smygga;  
han snigth se tē  
hd;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson, 1935.

~~smyga~~ <sup>x smiga</sup>

smidza, - or, smigta,

smigt; = smyga

han smigta se

ivéj;

Hör;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

sn<sup>2</sup>edza se ( sn<sup>1</sup>edzor, pl.  
sn<sup>2</sup>edza, sn<sup>2</sup>egte, sn<sup>2</sup>egt, sn<sup>2</sup>edz.  
pl. sn<sup>2</sup>edzen) repl., smygga  
sig till ad göra ngt, göra  
ngt i smyg.

sn<sup>1</sup>appf<sup>2</sup>utarna k<sup>2</sup>un<sup>2</sup> ja  
sn<sup>2</sup>edza dam ti o ta nun  
jort h<sup>2</sup>la h<sup>2</sup>iz. Åsum. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* smygbränneri  
smögbränneri, n., - rija  
pl. - rija, - na, smygbränne-  
ri.

Asum (Barleja) F.

Färs hd.

Nr 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Snigekrog

snigekru - e d s.

lönkrog;

Hön;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

snigel  
snigla pl.

n. f. 82

Venstad

Nr 7097. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snigel

snigla pl.

Fr. om blodiglar

N. f. 71

Fr. blodsnigel

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

snigel

snēggel, -en

kune vi ta vant kūs pa  
nāken lijasam snēggalen, sa  
skula de āli stā hā.

Färninge.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

II

Å. snigla snigel pl.

snigla to. de. ösa  
iglar togo de acksa<sup>o</sup>

N. f. 71

Lörde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

snigel  
snigel; pl. snigla

K. f. 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

II

Snigel

pl. år. Snigla

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

+ Snickrog  
snickbrü, n., -krüved,  
fl. =, -krüwen, smygrog.  
hän halt snickbrü.

Åsum (Barleja) Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>sniga      sneg      —      <sup>x</sup>snitea r.

<sup>1</sup>snigor

<sup>2</sup>lisa <sup>1</sup>härnade <sup>1</sup>brinorna  
<sup>1</sup>de <sup>1</sup>snigor <sup>1</sup>dom <sup>2</sup>te <sup>2</sup>ofrida

snugga

N 289.      FARS

S. Ås

Hugo Areskoug 1925.

<sup>2</sup>snedya    sneg    <sup>2</sup>snedzed<sup>x snitea</sup> v.

~ st

smygga sig, göra  
ngt. obemärkt

№ 289.

FARS

<sup>o</sup>  
S. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sn<sup>2</sup>igga

+ snika

sm<sup>2</sup>ygga

sm<sup>2</sup> sk<sup>2</sup>ala nästan r<sup>2</sup>edad

sn<sup>2</sup>igga se t<sup>1</sup>e ad

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

\* snika

sniga

smyga

sniga si' ti' de = göra något så  
ingen märker det.

Nr 3340 Lövestad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

{ snid<sup>2</sup>ya  
{ snē<sup>2</sup>dya

{ snedz  
{ sneg  
{ snigta

snē<sup>2</sup>djad<sup>x</sup> snilca  
v6

han snigta se ti

göra något i  
smyg

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup>  
snika  
vb.

snidza se

göra nyt i smyg; göra  
nyt förstulett

han kan snidza se  
te o. ta han kan smygga  
sig till och ta (i hön; om  
räven)

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

N. f. 71

II

Är. snēdza o. snīza snika

vi mata, snēdza, vōs  
te. Vi miste sjāla oss  
kun an göra det.

R. f. 77

Lörd

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

+ snika

vb.

sniga

göra ngt i smyg

... sniga, se. ti' di smygga  
sig till att göra det

M. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

\*snika

sniga meg

Refl. smygga sig

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

snika

Ref. snigza, +

smysa sig till att göra  
något

... sedan de kom

snigza dom te om  
de inte kunde smysa  
sig till det

Nr 8755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

\* snikova,

snikowa, - an s.

- or, - na;

el. snikawa;

snöflinga;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snilika  
s.

snílétja

snált kútagen fläskbit.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> snikova;

snik<sup>1</sup>o<sup>1</sup>wa, -an s. ä<sup>2</sup>.

-or, -na;

snik<sup>1</sup>o<sup>1</sup>wa y.

snöflinga;

M 2878:1 Öved, Färs hd.

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snip  
snib, m., brukas ej  
i böjd form, rats, en  
hästsjukdom. Vallsjö. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snipp

snipp, 1-lin

tut på kanna o. d.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* snippa

v.

snipa - a - ad

dra ut de sista mjölkdropparna ur  
korns juver. (= strippa i  
andra skånska mål.)

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ebba Nilsson 1938.

snippa  
<sup>2</sup>  
snipa, j. - n, pl. - for,  
- na, snipa, gräddsni<sup>4</sup>pa.  
Tollsjö. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snipa, = <sup>x</sup>snippa  
vb.

med små korta, tåg i spe-  
narna slutsnjölken kor.

de skola - snipa  
krédgen, so. de - ble -  
rekted rēna.

K. f. 71.  
Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

\* snippa  
ob.

snipa, =

slutmjölka enko med små  
korta tag i sponarna

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

+ smitsig;

smét si a.

- a pl.

duktig;  
han hár smét sia  
glypta;

2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sko  
v.

sko, skode, skot

sko bon, sko band, flata b.

Nr 4413 Vansted, Färs hd

I. Ingers 1847.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno, -da, -t <sup>sno</sup>  
vb.

M. f. 82

Vänstad

Nr 7097. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

sno  
v.

sno, snoda, snöt

kän = fläta, binda

sno bän, fläta band.

sno bän te a byra sien me

(om löband vid bindning av kont säd).

1586 Röddinge, Färs kst

Johanna Wihlborg 1938.

sno;

sno, - n, snöd,

snot;

dar va snöt kalm  
i gävlana;

M 1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

sno  
sno<sup>1</sup> (snowor, sn<sup>2</sup>ode, sn<sup>1</sup>ot,  
sno) inkr., snoka.

han snowor i äla kul.

Wassjö. Fs.

Fänninge.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno <sup>no</sup> <sup>ve</sup>  
sno, sn<sup>2</sup>ode, sn<sup>2</sup>ot

sno

sn<sup>2</sup> omk<sup>2</sup>ring = löpa  
oukriug

FARS

M 285.

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

sno

sno, se

Pres. -n se

om trädar o. d.

X. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

ja - snöda - bän jä  
 snodde band (: helmband  
 så binda sädeskärvar med)

K. f. 71

Prot. part. pl. obest. f. snöda  
 so. hade vi snöda bän  
 så hade vi snodda band  
 (: helmband så binda kärvar  
 med) ds. förde

**Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.**

sno  
sb.

so snoda kätan  
i krönj oc skola  
sögza oc ohyra.  
Ja snodde kätan omkring  
och skulle söka upp

X. f. 71. / ohyra.

Lovde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

sno

sno

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

Snö  
vb.

Snö

snö omkring

jag läser - inte a snöar  
jag springer inte och  
snö omkring.

M. J. 87.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mes. snor

\* snor

v.

<sup>vaca</sup>  
~~da någon är myfiken på~~  
andras saker.

had snor du ätte?

Nr 8656. Västerstad, Färs hd  
Gunnar Persson 1965.

<sup>1</sup> sno hll sig  
sno ti se (snowor, snode,  
snot, sno) tr., draga till sig,  
färskappa sig på mindre heder-  
ligt.

<sup>1</sup> faren snode en hel lyn<sup>2</sup>a ru  
ti se.

Vouijo. F.

Färs hd

**Per Larsson 1898.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snoc

sn<sup>2</sup>ow<sup>2</sup>e, n. - d, utan pl.,  
bry, besvär.

di ha sn<sup>2</sup>ow<sup>2</sup>e for o red<sup>2</sup>a  
se. Voujsö. Fs.

Färs hd

M 281 Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broen

gurig

x broen  
a.

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

+ Skolende

snåne . n.

ed snåne = hätt om att komma under

Nr 3340 Lövestad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

snoende  
s.

best. f. n. sg. snoened

handlingen att sno el. fläta  
(om band etc.)

**Nr 7050 Långavöd, Färs hd**  
**Ingemar Ingers 1968**

\* snöenhet

snöenhet - en  
g<sup>i</sup>ng<sup>h</sup>et, saikenhet

1948

Volljö, Färs kod

snög, én, -a, -ana snok s.

far, ve slo yäl en  
~ = jærlad.

snag också enligt P.L.

snok

Nr 289.

FARS

L. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

snug; pl. -a, snok  
-ana  
M. J. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

snök  
snöga pl.

M. f. 82

Vanstad

Nr 7097. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

snok

snog m.; pl = a

n.f. 71.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd  
Hugo Areskoug 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok

snog, m., snogen,  
pl. snoga<sup>2</sup>, -na, snok.

voujsjö. Fs.  
äv. i Åsum.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

snoq en      <sup>2</sup>~a na

snoke I s.

ih II.

snoke

Nr 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

srok

sroq; pl. -a

han slo rjal  
K. f. 71 snögen han slag  
ihjal sroken

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

+ smoke;

smøh s.

besvär;

ja fe' et farlit

smøh;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snolegång, s.

ε snögagång

= Proleigt, i krumbuletter.

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bonnesson 1944. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snokblad

snögablå, ranta.,

växt.

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 snögården or na  
snöbjört s. s.

N 287.

FARS

hasthov  
(särskilt om de stora bladen)

2  
Oved

H. Areskoug 1924

<sup>2</sup>  
snögavurður

snöleitt

b.

hæ vá so min ~ r  
vars

hæthor (eller  
maskros)

Nr 289.

**FARS**

J. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* SNOR

SNOR, -en

snöre, snodd

snören kom ner på borden.

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

<sup>2</sup>  
snörl n

snor s.

snor, nasslem

N<sup>o</sup> 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snor, -len

<sup>x</sup>  
snor  
sb.

snodd

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

snor

x snor

långt snöre

Nr 8656. Västerstad, Färs hd  
Gunnar Persson 1965.

snög<sup>2</sup>ked<sup>2</sup>, -a

snorig

snorig

FÄRS

№ 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snor<sup>1</sup>yd l. - yd<sup>1</sup>or, m. och  
b. , n. - y<sup>1</sup>t, pl. - y<sup>1</sup>da,  
komp. - yd<sup>1</sup>are ; yd<sup>1</sup>ast, skelägd.

snor<sup>1</sup>yda, de e nar di glo  
po nes<sup>2</sup>an me b<sup>2</sup>ezze tu.

Fränninge. Fs.

Färs hd

M 281 Per Larsson 1898.

<sup>x</sup> snosma  
vb.

snosma, =

vådra, lukta

(t. ex. om hunder)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

snubblfödad  
<sup>2</sup>snöblafödad af:

hæsten <sup>2</sup> & snöblafödad

egenskapen att  
gärna snubbla

H. Areskoug 1924.

Fennings

FARS N<sup>o</sup> 287.

sn<sup>z</sup>äbla

snubbla

snubbla

skola de sn<sup>z</sup>äbla g<sup>z</sup>auk  
da g<sup>z</sup>äled.

Långaróds sn. Färs hd.

M 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

<sup>2</sup>  
snubbla

~

<sup>2</sup>  
~d

snubbla o.

<sup>2</sup>  
~n

snubbla

N 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snubbig  
snö<sup>2</sup>ble<sup>2</sup>d l. -or, m. och f.,  
n. -led, pl. -leda, komf.  
-ledare, -ledast, snubbel-  
fotad.

Ja vä<sup>2</sup>ryar o blö<sup>2</sup> snö<sup>2</sup>ble<sup>2</sup>der  
sa ja för ha<sup>2</sup> k<sup>2</sup>af, nar  
ja e<sup>2</sup> u<sup>2</sup>de o gar. Vä<sup>2</sup>ryö. F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>snubblad  
<sup>2</sup>na

snubblig a.

ö g g e h d <sup>2</sup>na tr  
7<sup>2</sup>

benägen att snubbla

N<sup>o</sup> 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snurra

snurra, =

snurra, röp vrida samman  
röt, sno samman röt (t. ex.

K.f. 72 en bant halva  
l. klöver).

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

<sup>2</sup>  
snötra  
<sup>2</sup>  
~r

~ ~<sup>2</sup>d

snurra o.

snurra

№ 290.

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lofde

snurra  
vb.

snora om<sup>1</sup>

vra om (eu snore o. d.)<sup>2</sup>

han, snora om kort

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

x smårrebiimpel

smårrebiimpel.

en liten kagge, som brukade  
hänga under vagnen, då man  
var ute och körde på vägarna.

Nr 8656. Västerstad, Färs hd

Gunnar Persson 1965.

*smus förnöftig*

*smus förnöfti*

*eftertänksam*

**Nr 8656 Västerstad Färs hd'**

**Gunnar Persson 1965**

+ skumgräs

snögräs, n.

växt. = Polygonumaviculare

**Nr 1006 Vomb, Färs hd**

**I. Ingers 1951.**

snöryg<sup>1</sup><sub>ad</sub>

snurrög<sup>d</sup>

vindög<sup>2</sup><sub>d</sub>

№ 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snus

snus

du toga, tobak o.  
snus o. gån, na di,  
so. skad, hum, op  
du, där (Se närmare  
u. x drap). M. J. 71

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Arus

Arus

K. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

snus

snus, -en

fint som snus

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

<sup>2</sup>snusa ~ <sup>2</sup>d snusa v.  
<sup>2</sup>h

mun man han ~, jämen<sup>2</sup>  
jörh han so

snusa

N 289. FARS

S. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snüsa, =

snusa

använda snus.

H. J. 72.

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

snusa

sn<sup>1</sup>usa, =

använda snus

han snusar inte or

sn<sup>1</sup>usar inte han snusar  
inte och snusar inte

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

98 119



1. snusa

snusa, =

använda snus

han snugta nota o

snusa nota han såg  
inte och snusade inte

K. J. 71

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

snusa, = 2. snusa

vådra (om hund)

han - kona - snusa -  
öp - ed han kunde  
vådra upp det.

K. J. 71  
Lorde

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

x snusbjärl

snusbjärl

snustagga

Jfr simpl. \*bjärl

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

snusdosa

snusdosa, - - - en

R. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

snusflabb

snusflab m.

ivrig snusare (förklenande)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

snusk

snusk n.

Uppgavs betydelse 'flock',  
'lamn'

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

I

\* snuta

sb.

sn<sup>u</sup>da, -an, -or, -orne

1. fyllbalt, drinkare

f.

2. nos (på djur); mun (på människor); (skämts. o. pejor.);

3. av. nos på skodon, t. ex.

träskor; jfr \* fyllsnuta  
fyllbalt

Nr 6758. Lövestad, Färs hd

H. Arastövg 1957-58.  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snuta

s.

snūda -an -on -orna

snut, nos, spets etc.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skuta

sk<sup>u</sup>da, -an

„soppa med potåter i“ (= sk<sup>u</sup>desö)

Nr 44 b Brandstad, Färs hd

Carl Lindeblad 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snuda  
s.

Snuda

fläsksuppa jämnad med rågmjöl.

Nr 8656. Västerstad, Färs hd  
Gunnar Persson 1965.

+ skutesöv

snüdesö , neut.

(= snüda), - foppa med potaten i'.

Nr 44 b Brandstad, Färs hd

Carl Lindeblad 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

\*snuta  
sb.

då spr<sup>u</sup>da, dr<sup>u</sup> öp<sup>u</sup> ad  
y<sup>u</sup>er, dr<sup>u</sup> sn<sup>u</sup>id<sup>u</sup>örna da<sup>o</sup>  
spr<sup>u</sup>dde de upp det igen, de  
fyllbultarna

Nr 6738. Lövestad, Färs hd  
H: Areskoug 1957-58.

x skuva

s.

skua

„slö kvinna, ibland även om man“

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

1. snuva  
sb.

snua

(infektionsjukdom)

... en rärl bröka' o

snua

1) hackhusta

Nr 6758. Lövestad, Färs hd

H. Araskoug 1957-58.

2.<sup>x</sup> snuva  
sb.

snúa f.

färis l. fjöllig kvinna;  
ans. tom skallsord

den snúa!

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

<sup>2</sup>  
snula n

snuva

snuva

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

snuvefär  
sb.

snuefär n.

erfaldig v. fjöllig kvinna

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

skönig  
adj

snued

behäftad med snuva

ja e snued a nysad

1948 Nr 4802. Brandstav. Fais h

snö<sup>z</sup>vtä, —, -d snyfta o.

tala genom näsan

FARS

Nr 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snülta, = snylta

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

smöлта

snylta  
v.

snylta

Nr 8656 Västerstad Färs hd.

Gunnar Persson 1965

snudzy snugt

snygg

<sup>2</sup>  
snudzya

nu se ni <sup>2</sup>snudzya ud

snygg

N<sup>o</sup> 290.

Färs hd. H Areskoug 1926.

Roddinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snygg

snydz l. snyd<sup>1</sup>zor, m. och f.  
 n. snygt, pl. snyd<sup>2</sup>za och  
 efter för, för, snyd<sup>1</sup>za, Komp.  
 snydzare, snyd<sup>2</sup>zast, 1) snygg.  
 proper, 2) vacker, som ser  
 bra ut.  
 Fränninge. F.

Färs hd

M 281.

Fer Larsson 1898.

Ha

+ smygger;  
///

snjögör a.

snjögga pl.

de vä. en snjögör  
kär;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snyda, snød

han snyd er åbr

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sny<sup>2</sup>da  
sny<sup>1</sup>dor

sny<sup>2</sup>da sny<sup>2</sup>da r.  
sny<sup>1</sup>da  
sny<sup>1</sup>da?

han sny<sup>1</sup>da se o  
sp<sup>2</sup>ta på gö<sup>1</sup>led

sny<sup>2</sup>ta

N 289.

FARS

S. Aron

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta  
snyda, -or. snød, snødd, v;

1. snyta. 2. snoppa.

taljuisen di skole snydas.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

\* skytte

snj<sup>2</sup>de, n., -d, pl. = -n,  
ironisk l. föräktlig be-  
nämning på näsan som  
människor.

får han hå<sup>2</sup>de å<sup>2</sup>ri snj<sup>2</sup>ded  
rent (= var aldrig nykter).

Fränninge. Fs

N 281.

Färs hd

**Per Larsson 1898.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snyte  
sb.

snyda, -ed

näsa, näsparti (skämts.)

mit r. snydad

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

II

snyte

dén han fik, rēded på  
snjded den han fik or —  
dentligt "gå käften"

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

<sup>x</sup> snyttorbläde  
<sup>z</sup> snyddetöfkle, -d, -

näsduk

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924. *Kövestad*  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snyttrase

snydetråse

händduk

Nr 3340 Lövestad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snytetyg

snydetöj. - ed

nåsen

Nr 3340 Lövestad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

+ snärt

snärt, n., brukas ej i  
böjd form, eg. pers. parti-  
cip af snärja, snärja, snöra,  
benämning på en väfnadssått  
kvast en del af islaget itilädes  
med händerna och en del  
islas med skyffel. Kallas i  
nutidens väfverker dels  
dukagångssnär, dels Prabb-  
snär. Solånga. F.

N 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäl  
adj.

snäl d. snälör,  
n. snält, pl. snäla och efter för.  
för: snäla; komp. snälare, sup.  
snäläst.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snal      2.      2      snål adj.  
~ are      ~ ast  
snalt  
snåla<sup>2</sup>

snål  
N<sup>o</sup> 289.      FARS

J. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäl;  
snäl; pl. -a

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

snäl  
adj.

snäl d. snäl'on

P.L. 1898.

Handsta, F 15

snäl l. snäl<sup>1</sup>or, m. och f.,  
n. snält, pl. snäl<sup>2</sup>a och efter  
por, för, snäl<sup>1</sup>a, komp. snäl<sup>2</sup>are,  
-last, snäl. Fränninge, Voussjö,  
Åsum, Branstad. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

snal ~ t  
2  
~ a

snål

snål

№ 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snal;

pl. -a

snäl

M. f. 71.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskouf 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snålbark  
sb.

snålbark m.

mycket snål person, ymbare

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

snälhet

<sup>1</sup>  
snälhet, m., -en, utan pl.,  
snälhet.

al<sub>2</sub><sup>1</sup> snälhet tar en<sub>2</sub> fiden<sup>2</sup>  
lne.

Vouso. Fs.

--- for äla so jek kun o skedz ud  
en for snälhet ---

Färs hd

Fänninge.

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snälj<sup>1</sup>öb, m., -ben, pl. -bä,  
-na, snälj<sup>1</sup>öbb. Allm. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

\* snäljobb

snälj**ö**b - en - a - ana

skälsond.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snålsnärpa

snålsnärpa f. sb.

snål kvinna

N. f. 71.

Lovde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

snäll  
adj.

snäl pl. -a

4. snälön

nan di änte va snälä, sa

skälä di smäga räsad.

de va son nēdi snäl kār.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

L. Ingers 1947

Skäll II

i bet. duktig, skicklig:

hur va skäl<sup>l</sup>on te a rekna

1947.

Vansted, Fäv h

snäll adj.

snäl

snält

snäl<sup>2</sup>la

h<sup>2</sup>on e so ~ va m<sup>2</sup>

snäll<sup>2</sup>

N 289.

FÄRS

S. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

snäll

snell<sup>1</sup> l. snällor<sup>1</sup>, m. och f.  
n. snellt, pl. snälla<sup>2</sup>, Komp.  
snällare<sup>2</sup>, snällast<sup>2</sup>, snäll  
berbedlig, godsinnt, <sup>2</sup>/stick-  
lig, kunnig. <sup>2</sup> Öved. F.  
han ha snälla  
nova. - han e snell ti nyffud sam.

Färs hd

snäl ~ t  
2  
~ a

snäll a.

här han e ~ !

snäll

№ 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll

snell

en snäll många

IX. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

snal, snalt, -a snäll

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

snäll

snel el. snelon m. & f.

n. snelt, pl. snela, komp. snelase,  
snelast.

1. snäll, beskedlig, godsinnt.

2. skicklig, kunnig.

hunn ha snela növa.

han e snelt ti hyttad sam.

Öved, Färs hd

snälla<sup>2</sup>, n., oböjl., besked-  
lighet, foglighet. Förek.  
blå i ordspråket: När  
tydzare<sup>2</sup> på våld<sup>2</sup>, så v<sup>2</sup>da de  
värkan<sup>1</sup> hut<sup>2</sup> åla snälla<sup>2</sup>.

Fränninge. F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snällt

snällt, adv., komp. snällare,  
snällast, snäut, beskedligt;  
2/ skickligt.

Öved. F.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snällt

snält, snälare, snäläst

1. snällt, beskedligt.
2. skickligt.

äved.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

snäppa, s.

snäppa

koppjärn

(se fotosaml)

**Nr 13503 Västerstad Färs hd**

**Sten-Bertil Vide 1974**

<sup>x</sup> snär  
adj.

snär

om hons som g vilja värpa

hynan va snär

(2: nar haem òta järe")

1) värpte

Nr 6758. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

snärja n snärjor na x snärja s.

snara

№ 290.

Färs hd. H Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snäjä  
s.

snäjä pl. -or

snara, både konkret och abstrakt

--- optéka äla snäjor ---

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

<sup>2</sup>snärja  
<sup>1</sup>snärjor

{ <sup>2</sup>snärde  
  <sup>2</sup>snärde

{ snart  
  snort

snärja v.

<sup>2</sup>snärja

№ 290.

Löfde

Färs hd. H Areskoug 1926.

II

Preb.  
snärda

snärja  
vb.

K. f. 71  
Lövde

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Pre<sup>t</sup>.  
snärde

snärja  
vb.

so. snärde, dr hövälan  
omkring så snärjde de  
x höväveln omkring (hö-  
sasset).

K. f. 71

1) Se d. o.  
Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

snärja<sup>2</sup>, -de, -t snärja v.

snärja

FAK 5

M 285.

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

- Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja

v.

Pret.

snörda

snörda, rhöp snärjde  
samman / kum -  
snörda, se kon (kon)  
snärjde sig (o: i tyndret).  
K. f. 72 Tolinga.

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

<sup>2</sup>snärja } <sup>2</sup>snärde } <sup>2</sup>snärja }  
<sup>1</sup>snärjor } <sup>2</sup>snärjda } <sup>v.</sup>snärt }  
<sup>v.</sup>

hunn <sup>2</sup>snärde in se ml  
<sup>1</sup>hörnlen .

<sup>v.</sup>snärja

N 289.

FARS

S. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa

snärpa

sy ihop ngt tämligen provisoriskt  
l. skrivst

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

snärpa<sup>2</sup> n . snärpor<sup>2</sup> na snärpa<sup>2</sup> s.

hagl<sup>2</sup>, stora<sup>2</sup> nästan som  
snärpor<sup>2</sup>.

större hagel  
(till gevär)

№ 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

snärt

snärt, -an

piska (för kårsvan)

han - fik - pryl a -  
snärtan han fick prygel  
av piskan

K. J. 77

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

snart<sup>2</sup>

snart, m., snarten,<sup>1</sup>  
fl. snarta, -na, piska.

di ga snart po ödzen.<sup>1</sup>

Asum. F5.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898

snært en <sup>2</sup> a na <sup>snärt</sup> s.

giska, snärt

N 289. FARS

J. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt

snärt, -en, -a

piska (tju häst); kör-  
svennens piska

Fr. p<sub>g</sub>

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Skärt

s.

Skärt, -en

piska.

Nr 3401 Långaröd, Färs hd

Martin Simonsson 1938

II

snärt

ge snärt använda piskan  
mot hästarna / slå snärt  
smälla med piskan

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

<sup>2</sup>  
snärtaröva n

snärtrev s.

<sup>2</sup>  
snärtrev

№ 290.

*Lofde* Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärtreva

snärtareva f.

rev i piska

K. f. 71.

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

snärtreva

snärtaröva f.

resa i piska

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

snärtaskeft  
snärtaskeft, n. - ed,  
pl. =, - en, fiskskapt.  
Vallsjö. Fs.

Färs hd

№ 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
snärtaskast ed

snärtskraft

<sup>2</sup>  
snärtskraft

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärtaskäft  
snärtaskäft, - - - ad  
piskskäft

K. J. 71.

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

snärtskäft

snärtaskäft, - - - ad

piskskäft

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

snēsp, -ta, -t  $\frac{\text{snāsa}}{\text{sb.}}$

hon - snēsta - m<sub>z</sub> so  
rēled hon snēste mig s<sup>o</sup>  
illa, hon gav mig s<sup>o</sup> obe-  
hagliga snāsar

K. f. 71

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

+ skaven

adj.  
2.

skær

om plæg som sæt skævt at.

Nr 3340. Vanstad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

snäver

adj.

sner

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~snö;~~

sn̄i, - l̄n s.

sn̄i;

har fält m̄l̄n sn̄i;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snö;

sn̄i, - l̄m s.

sn̄õ;

har fält m̄hn sn̄i!

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sn<sup>1</sup>i, m., sn<sup>1</sup>ijen, utaa pl.,  
snö<sup>4</sup>.

Kärrestorp. Fs.  
S. Årum

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mo  
s.

sni. -en

der blek sa men sni

Nr 5214. Ö.Kärrstorp, Färs hd  
I. Ingers 1957.

<sup>?</sup>  
sn<sup>?</sup>y<sup>?</sup>kn

knö

<sup>~</sup>  
snön

<sup>?</sup>  
sn<sup>?</sup>y<sup>?</sup>kn f<sup>?</sup>a<sup>?</sup>n<sup>?</sup>a<sup>?</sup>r<sup>?</sup> h<sup>?</sup>i<sup>?</sup>d<sup>?</sup> a<sup>?</sup>d<sup>?</sup>

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund Nilis Nilsson

<sup>?</sup>  
shlen

tnö

<sup>?</sup>  
snö

<sup>?</sup> snlen kom <sup>?</sup> @ <sup>?</sup> la se

<sup>?</sup>  
e flted

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

snö

sný, -en

om nåtan kom där följt  
med sný

nåtan, län fr. rep. eller  
värdigare mål.

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
J. Ingers 1957.

II

snö

under i snien ut i snön

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

sne, -en

snö<sup>2</sup> s.

ski ? 1-s.

snö

FARS

M 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~snö~~ snö<sup>v</sup>  
s.

mi - lns.

snö<sup>v</sup>

1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) snö;

sn<sub>-</sub>i, - l<sub>-</sub>u s.

snö;

har va mi<sub>-</sub>l<sub>-</sub>u

sn<sub>-</sub>i;

Röddinge

1 1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

snö

sni

Röddinge, Färs hd. Oscar Svensson

1938.

snr / len

snr<sup>2</sup>

R. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

*sm n*

*sm<sup>~</sup> s.*

*sm<sup>~</sup>*

№ 290.

*Lofke*

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ~~ami~~ <sup>suā</sup> ; s.

ami, - lru s.

mā;  
Näsby;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sn<sub>2</sub>, -en

K. f. 72

sn<sub>2</sub>en har kräm<sub>2</sub>ad, se  
sn<sub>2</sub> har blivit fuktig (så  
än den kan krämas till snö-  
bollar) (ds.)                      Tolänge.

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958.**

sno<sup>2</sup>

sni, -en

kasta sni', skotta sni'.

de va sa fäselet me sni', a  
vinton vä de.

**Nr 4439 Vollsjö. Färs hd**  
**I. Ingers 1951.**

snö II

en fäli hob sni' va den.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd.  
I. Ingers 1959.

sni̇

sni̇. 'en, snō.

skōta sni̇.

Vorne .

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sn̄i, sn̄ijan.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sni n

snõ s.

vi mata ud o kasta sni'  
(skotta)

M 289.

snõ  
FARS

J. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snö;  
s.

sn̄i, - l̄r s.

sn̄ö;

har v̄a m̄l̄r sn̄i  
am v̄entrana;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö  
s.

best. f. snien

även snien hos samme medd.

**Nr 7050 Långavöd, Färs hd**  
**Ingemar Ingers 1968**

shö

s.

shö, -en

shöen fygen

Nr 8656 Västerstad Förs hd  
Gunnar Persson 1965

sni (snij<sup>1</sup>or, snid<sup>2</sup>e, snit<sup>3</sup>)  
impers., snöa.

Aum. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~sni~~ snöa

sni, snir, snida,

snit;

snöa;

da snida mild,

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snöä;

sn<sub>i</sub>, - r, sn<sub>i</sub>da, sn<sub>i</sub>t;

snöä;

de har sn<sub>i</sub>t m<sub>i</sub>ed;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

snz , -'da

M. f. 77

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd

Hugo Areskoug 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~X~~ snå;  
u.

sn̄i, - n, sn̄ed̄a, sn̄et.

sn̄a.

de sn̄ed̄a m̄iā;  
i n̄et;

1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sm̄      sm̄<sup>2</sup>de

—

sm̄<sup>2</sup>oä v̄k

sm̄<sup>2</sup>r

sm̄<sup>2</sup>oä

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ~~smi~~; <sup>snōa</sup>  
v.

smi, r, snēda,

snēt; snōa;

de snēda so

får lät; Näsby;

Tolånga, Fs.

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sne, -da, -t      snoa<sup>2</sup>

Pres. -r

da, hälla o. da, snida  
det haglade och det snöade

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

snōa

sni, snida, snit

nan de snida

Nr 4413 Vanstad, Färs hc

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sn̄i, sn̄ior, sn̄ide, sn̄it, sn̄oa

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snōa  
v.

sn̄i, sn̄ijor, sn̄ide, sn̄it

(imper.)

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

		<u>snöa</u> 8.
inf.	part.	part. part.
sn <sup>u</sup>	—	—
sn <sup>u</sup> s.		
sn <sup>u</sup> t		

at, va de sn<sup>u</sup>r o  
 fyger!

Nr 287.

FARS

sn<sup>u</sup>a

~  
 Oved

H. Åreskoug 1924.

\* snöä;  
v.

sn̄i, - r, sn̄eda, sn̄et.

sn̄öa;

da sn̄eda i flera da;

Bem.: Hos ortens "henskapfolk" förekom  
formen sn̄öga i senare hälften av 1800 talet.

№ 2878:1 Öved, Färs hd Bem.  
av J. J.-S.

Nils Bengtsson 1935.

snå  
v.

put. de snýde

**Nr 7050 Långaröd, Färs hd**  
**Ingemar Ingers 1968**

snöa

snik, snidde, snitt.

snöa.

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snöblag

snöblag, -ad

snöväder (de stora vete flingor  
falla)

r 3340 Vanstad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

\* snöblak  
s.

snybläg . - ad (snöbläg ?)

snöfall med stora våta flingor.

U-

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
l. Ingers 1957.

snöboll

snö<sup>1</sup>b<sup>1</sup>äl, m., -len, pl. -la, -na,  
snö<sup>4</sup>b<sup>4</sup>oll.

di<sup>1</sup> va med ti slo<sup>1</sup>s me sni-  
b<sup>1</sup>äl<sup>1</sup> för. Åsum. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

M 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snóboll

snóbóla pl.

N. y. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

sniboll

sniból m. -a

kan börja larva på dom me  
snibóla.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1958.

Snidiva  
s.

Snidroja, -an

Nr 3340 Tolånga, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

snödriva

snödröjor pl.

M. f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

sn̄droia n

sn̄driva s.

sn̄driva

Lofde

N 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snedröya; - - or

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

\* Snödriva

snidryja, - an s.

- or, - na;

snödriva;

Röddinge  
① 1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

snudrópa n snudrópa na s.  
snödrospe

ina e snart  
údepragna

snödrospe  
N<sup>o</sup> 289. FARS

S. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

x snöet  
a.

snöed, snöet. =  
snöig

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
l. Ingers 1957.

snöflinga

sniffliga -an -or -orna.

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
l. Ingers 1957.

\* snöfnok

snifnug -rd

snöyna

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

x snöfnök

snöfnög n.

snögra

M. f. 82

Nr 7097. Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Vänstad

snöfnak

snöfnög n.

snögra

Förre leden resp. ord  
Genmint: snöfnög

n. f. 71.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskovs 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfnög n.

x snöfnök  
sb.

snöyga, yrväder

K. f. 72

Jfr x snöfak

Nr 6755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snifruig n.  
snögva

snöfnök  
sb.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* snöfok;  
snifug, - rds.

snögra;

Näsby;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snöfolk  
snöfog, n. - hd, utan  
pl., snöyra.  
Östraby. Fs

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snöfta  
snö<sup>2</sup>fta (- ar, - a, - ad, - a/  
intr., tala genom näsan.  
Fränninge. F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snöfted

snöfted,

a.

10m talas igenom näsan

snöfta kallades en kvinna och  
snöft en man, som hade  
detta lyte

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup> snöfåk  
sb.

snöfåg, - 1 hd

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

x snöfak

snöfög n.

snöyra

K. f. 82, N. f. 72

snöfög

N. f. 72

Hr<sup>x</sup> snöfnak

Nr 6755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug, 1958.

+ Snöfök

Snifog

snöyra

Nr 3340 Lövestad, Fars h.c.

Malte Åberg 1938.

U

\* snöfak

snöfüg n.

M. J. 75

(u tydeligt skilt från o).

Nr 6755. Tolånga, Färs hd.  
Hugo Areskoug 1958-59.

smifog ad

x snöfjälle s.

yrväder med  
snöstorm

M 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfak

snöfög n.

snöyra

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

snöfak<sup>x</sup>

snr f<sup>u</sup>g n.

snöy<sup>2</sup>ra

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

\* snöka  
v.

snöja \*/

snoka. leta efter ngt

\*/ snöjza 4. Kopt. har en tid varit be-  
satt i Bjersjö. där uttalet med -j- före-  
kommen.

Nr 3340 Tolänga, Färs hd Mellai mjl.

Malte Åberg 1938.

föreläsning.

J.J.-S.

+ snōka  
snō<sup>2</sup>dza (snō<sup>1</sup>dzor, snō<sup>2</sup>g<sup>2</sup>te,  
snō<sup>2</sup>g<sup>1</sup>, snō<sup>2</sup>dzy) intr., snōka.

ha snō<sup>1</sup>dzor du ē<sup>2</sup>te hē?

vousjō. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

M 281.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sn̄plag<sup>1</sup> en

sn̄plog b.

sn̄plog

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyp<sup>l</sup>at<sup>2</sup> luv

snöplog s.

snöplog

№ 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

snöplag

snöplöw, - len

plöw y. för plöw.

l-s.

Nr 6768. Löves<sup>+</sup>ad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snör

snör. -ed. snör (inåsan)

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snor led

x snör s.

snor, nåslem

№ 289. FÄRS

L. Jæm

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snögrädd best. 19.

<sup>x</sup> snör  
sb.

(näslem)

snögrädd rända snoren  
gann.

K. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

smöra, smör, smöda, smort smöra

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Snörbete

snörbete m.

snörgår, pojkvasker

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snördobb  
snördab, m. - ben, pl. - ba,  
- na, stenkluump från näsan.  
Fränninge. F.

Färs hd

№ 281 Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snördalk

snördalk, pl. - <sup>sb.</sup> - 'a

snorklump, klump av  
näslem

han. spota. ö snördalka

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

\* snöre

snöre, m., -en

snor, stäm som bildas i näsan.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöre<sup>2</sup>, m., - n, utan pl.,  
snor, slem som bildas i näsan.  
snöre<sup>7</sup>  
allm. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöpa, -an

snöre  
sb.

nässlem, snor

snörens lúor - ja  
döm snoret rinner på  
dem (om små barn)

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

x sköle  
s.

sköle, -an. m.

pojkvasker. byting

Nr 5214 Ö. Kärrstorp, Färs hd  
I. Ingers 1953.

\* snörövel;

snirböl, - br s.

- a, - na;

= skinnat el. känd, av snö

dar löu snirböla

pu gälad;

Näsby;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

<sup>2</sup>  
snörd

\* snörig ar:

snorig

N 289.

FARS

S. Aram

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöred

<sup>x</sup>  
snörig  
adj.

snörig

K.f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

snörig  
snörad; pl. -a adj.

snorig

dr. va - snörada o.  
slår vada de voro snoriga  
och trasiga (om barn)

K.f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

+ skönos

skönos<sup>1</sup> , -sk. -d. -and, skönos

(Skällors)

Färs hd. I. Ingers 1930. Vomb

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snórnos

snórnos pl. -a

skälsord, unq. = byting; omogen  
yngling.

halsan i änta, era snórnossa?

Fr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1949-50.

\* snörnos  
sb.

Snörnas m.

osnuten (snoris) pojke;  
är. snorgärs, snorhyvel.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

snörpa

v.

snörpa  
= "sy illa".

Nr 1585 Tolånga, Färs hd  
Ebba Nilsson 1938.

x snösla  
s.

snösla, f., -an

oredigt, kamsigt fruntimmer; även  
på skämt om och till småflickor, men  
utan slak bimering.

4829. Västerstad. Färs hd. 1963.

sneisla f.

\* snälla  
sneisla  
sb.

kvinnor som ej får arbetet  
ur händerna; oförtagsam  
och långsam kvinna.

K.f. 72

Snottligen med: snälla.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd 1-1.  
Hugo Areskoug 1958-59.

x snösla  
s.

snösla

slö kvinna.

Nr 3321 Fränninge, Färs bd

Anton Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* snöslabb

snöslab, n. - bled, utan pl.,  
snöslask. Fränninge. F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöslask

snöslask n.

H. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Aresköug 1958.

\* snistöja

snistöja

snöslask.

Nr 3340 Vanstad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

\* snötava  
snit<sup>1</sup>ava, f. i - n. pl. - vor,  
- na, snäflinga.  
i not kom he möna<sup>2</sup> snit<sup>1</sup>avor.  
Asum. Ts.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

snövall

snövä<sup>l</sup> pt. -a

t. et. om snövallen uppkastade vid  
sidan om väg.

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

snöväder

snivär, -hd. snöväder.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M 1008

so. -en.

so.  
so. sugga.

so<sup>1</sup>en har fat tie grisa.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

50

sa, sowa<sup>1</sup>n, m. sor, sona

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so

so, -len f.

n. f. 71

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

so  
s.

so, -en

de påda som her va en så  
jik a råda.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+so,

so, - lrs.

sor, - na,

ja t<sup>u</sup>h <sup>sugga,</sup> nona  
börstor ou sö<sup>n</sup>,

1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Röd<sup>d</sup>inge Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ so;

soo, - lu s.

sor, - na;

sugga;

dar spränt ältid

lu soo

№ 2892-1 Ilstorp, Färs hd

so, -ln s. x so;

sot, -na;

sugga;

söln va i fär;

fär;

1587'1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

x so;

sod, -ln s.

sor, -na;

sugga;

sodln e i fary;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so

s.

so

s. 93

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

50  
s<sub>o</sub>, j. s<sub>ö</sub>wen, pl. s<sub>ö</sub>r,  
s<sub>ö</sub>rna, sugga.

allm. F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

st n    sp na

so s.

so

№ 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa, -n, ~~sp~~<sup>n</sup>

so s.

sugga

FARS

N 285

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so, - len

f.

so

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

so

so, -'en f.

sugga

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

10

5.

bo, börna

sugga, suggorna

Nr 8656 Färs hd Västärstad

Gunnar Forsson 1965

socialist

socialist; pl. --- -or

M. f. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

sok, -en, -a, <sup>sock</sup>-ana

strumpläst

ga-po-sok ga<sup>o</sup>i  
strumplästen

N. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

sock

sak, m., s<sup>1</sup>äken, pl. sä<sup>2</sup>ka,  
-na, 1) socka, strumpsocka,  
strumpfat. ja d<sup>2</sup>ansa no sak,  
jag dansade i strumplästen;  
2) plögkropp. sä<sup>1</sup>ken e hos  
smen.  
Åsum. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soek, s.

soek /, -an; -a, -ana

= del av plog.

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bonnesson 1944. Fxc

sok<sup>2</sup> en<sup>2</sup> a na sock<sup>2</sup> s.

ni fa<sup>2</sup> n<sup>2</sup>te spr<sup>2</sup>ija  
po sok<sup>2</sup> u<sup>2</sup>de, g<sup>2</sup>l<sup>2</sup>cka!

№ 287.

H. Areskoug 1924

strumpläst<sup>2</sup>

Freminge

FARS

Kopla från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sok en <sup>2</sup>a na

socke s.

sprida <sup>2</sup> ja ~

strumpläst

Nr 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock

soh, -en, -a  
strumpfot

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

II

sock

sok ; pl. -a

strumppläst

ga-po-sok ge i strump-  
lästen

Jfr håsesock

de-dude-nta o ga-po-  
sok Lövestat

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

<sup>x</sup> sockas

sockas, mä, =

Hört i utv. : du sockas  
mä de följde med  
tyden (om sandkornen på  
det sandade golvet)

K. J. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

socken;

sawn, - en s.

el. sawn;

i hela såvnan;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

socken

säv<sup>o</sup>n

s. 89

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken;

sown, -ln ä.

i hela sownen;

Obs. Allgemine uttalet torde vara sawn.

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

SOVN. 1<sup>a</sup> EN

Västertor, Östaby

Nr 281 b Färs ha

Per Larsson 1898.

socken

så<sup>1</sup>wn, m., så<sup>1</sup>wnen, pl.  
så<sup>2</sup>wna, -na, socken.

der e try så<sup>2</sup>wna o ha del  
i m<sup>2</sup>usen. Tolånga. F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

saʷn, -en, -on, -onka

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såsom en (na) socken s.  
?!

han e den rigaste i hede<sup>2</sup>  
i en

socken

N 289. FARS

J. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samn, Sammen socken

socken äv. Samn

han var uppföd i Sammen

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peter Nilsson

socken

sawn, -en, pl. -a, -ana

den e tý såwna o ka dél  
i mäsen.

Tolånga.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

socken

Sawn, Len

P.L.-1898. 381. Brandstet, F.W.

socken

söken, söknen, söknen, -na

Repr. form med dialektal böjning

donas ena söknen

Genitiv form såsom enligt P. L.

Nr 4802. Brandstad, Färs hd

I. Ingers 1957.

socken

sökan

(reps - ord)

(Äldre: savn est. P. Larsson.)

2. ändraroms sökan

i Andrarums socken

M. f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

socken

sawn, m. <sup>1</sup>sawnen,  
pl. <sup>2</sup>sawnor, -na, socken.

di <sup>1</sup>b<sup>1</sup>owor i <sup>2</sup>bl<sup>2</sup>entarpa sawn.

Råvrestorp. Fs.

sovn, m. <sup>1</sup>soonen, pl. <sup>2</sup>soonor, -na,  
socken. Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898

sågn en<sup>2</sup> (a na) socken s.  
?

Plus. ~~kanas~~ allud - or!

da e den <sup>2</sup>riggaste  
i hela sågnen

H. Areskoug 1924.

Trenninge FARS

socken

N 287

socken

soon, m., soonen, pl.  
soona, -na, sorken.  
västerstad, östraby. Fs.

sawn, valljö, Brarstad, Åsum.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

socken

sögan, sögnen

Färninge.

Språkprov. se stonskola

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sågn en - - socken s.

han ska fj<sup>2</sup>dra te  
sågn

socken

N 289.

FARS

Lörde

H. Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

soz, -'en

dina sozen / lövesta

soz Lövestads socken

Samma form som i Tranås,  
Ingelet. hd.    ↓    S. Åsum: sawn.    ↓-↓.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

sockenskrådare  
sawnaskrädare m.

K. J. 71.

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

sockenstuga  
söknastuan (best. y.)

M. f. 78

1:a leden up. p. v.  
1-s.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

sökor, ' - -ed

socker

ja. la. sökor z

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

socker

sökor, L-ed

K. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

sökor, --ed

socker

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sockerbeta  
sökarbeta; pl. - - - or

N. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

<sup>2</sup>  
sokorbedā - an - or - orna,  
sokerbeta

I. Åsum

Nr 4151 I. Ingers 1925

Fäs

sockerbete

sökonbeda -an -or -orna.

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

söckerbeta

söckerbeta; pl. - - - or

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

socherbeta

s.

sökonbēda .m. -or

Ö. Kärrstorp

Nr 5214 Ö Kärrstorp Färs hd

Ingemar Ingers 1972-75

1975 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerbeta

M. sö<sup>u</sup>ckerbä<sup>u</sup>don

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

sockerbit

sockerbit

M. f. 87.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

sockerbit

s.

sökorbid -en -a -ana

Nr 5214. Ö.Kärrstorp, Färs hd  
I. Ingers 1957.

sockerbit

sak<sup>1</sup>kor<sup>1</sup>bid, m., -en, pl. -a,  
-na, sockerbit.

hå<sup>2</sup>de ja, b<sup>2</sup>ära hat en  
sak<sup>1</sup>kor<sup>1</sup>bid o. lejt i driff<sup>2</sup>ad.  
Tolänge. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solkebit

säkorbid -en -a -ana

hade ja bärä kat en säkorbid  
o lejt i driffad.

Tolunga.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

sokorbid

sockerbit

N. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

<sup>2</sup> sockerbrugg led sockerbruk p.

~ led ligor met i  
jon

sockerbruk  
M 289.

Lovde

H. Areskoug 1925. FARS

sockerdricka  
s.

sökondreffa, -ad.

m. f. 1880.

**Nr 4439. Vollsjö, Färs hd**  
**I. Ingers 1955,**

sockerdricka  
s.

sökondriffa, -ad

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
l. Ingers 1957.

sockerduk

såkerdäg, m., - en,  
utan pl., sockerduk,  
ett slags tyg. Vauvjo. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerkaka

sok<sup>1</sup>ork<sup>1</sup>kä<sup>1</sup>ga, j. - n, pl.  
- gor, - na, sockerkaka,  
en slags tårta.

Åsum. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup> sockerkaga n      sockerkaka s.

sockerkaka

N 289.

FARS

S. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sok<sup>2</sup>orkaga n

sodderkaka

sockerkaka

N 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerkaka

sòkònkàgà -an.

fòr va de vèdebrò a sòkònkàgà.

1954

4802. Brandstad, Fais h/d

sockerläda

sockerläda -an -or -orna.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sockerpära

sakörpära<sup>1</sup>, j. - n. pl. -ror,  
-na, sockerpäron<sup>1</sup>, päron  
af löst, saftigt slag.

for va har bära<sup>2</sup> stenpäror<sup>1</sup>;  
sakörpäror<sup>1</sup> viste en<sup>2</sup> kate<sup>1</sup> av.

Färninge. F.

Färs hd

Nr 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sockerpäron

pl. sòkorpäron, -na

ett slags päron.

Nr 7899.

1947.

Öved. Färs hd

sockensax

sokonsäjs eller sokonsäjs -en

di hade en sokonsäjs a skola  
klepa kâgasökon.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1847.

sockertistel

pl. sökontislon

ett slags tistlar.

Nr 1003 Vomb, Färs hd

I. Ingers 1951.

söda, -an

söda

söda o. lüd söda och  
lut

K. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

sotavatten

sådavån, n.

bomul döpes i sådavån a.

läges i mävagråvan.

Recept utfärdat av "Åsumspägen" (muntligt)

4151. S. Åsum. Fars hd.

söfa, -an, -or, -orna, soffa.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

söffa, -an, -or f. soffa

M. f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

söffa

söffa<sup>2</sup>, f. - n, pl. - for, - na,  
söffa.

vousjo<sup>r</sup>. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

<sup>2</sup>sofa nor na <sup>2</sup>soffa s.

sat <sup>2</sup>de <sup>2</sup>sofan  
o vila!

H Areskoug 1924. N<sup>o</sup> 287.

Frenninge

FÄRS

soffa

soffa  
s.

söfa -an -on -onna

Nr 4439 Vollsjö. Färs hd  
I. Ingers 1951.

söffa, -an, -or soffa f.

han lä p<sup>a</sup> en söffa

K. f. 71

**Nr 290. Sövde, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

söflock

söfalög n.

M.f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Åreskoug 1958-59.

söfflock

Säfelög, n. - hd, pl. =, - en,  
söfflock. Fränninge. Fs.

Färs hd

Nr 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

507

söflög n.

söflock

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

sogris  
+  
sogris, m., -en, pl. -a,  
-na, sogris.

Vausjö. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol, -en

ja t<sup>o</sup>lor se d<sup>o</sup>lit söl

(j: att stå mitt i solskenet)

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

sol

söl, -en

sölan stégon

sölan fien

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

sol

sol, f., <sup>1</sup>sol<sup>1</sup>en, j. mindre br.,  
sol.

Vi<sup>1</sup> sk<sup>2</sup>ule va<sup>1</sup> ve<sup>1</sup> g<sup>1</sup>ården, nar  
sol<sup>1</sup>en va<sup>2</sup> et st<sup>2</sup>ippe i v<sup>1</sup>ärld.

Branstad. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol en

sol s.

fram på <sup>2</sup> eternidorna fa  
ve lid sol

N<sup>o</sup> 289.

Sol  
**FARS**

Förde

H. Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol . -en. sol.

--- när vi fik a sta i øjana , so  
mote vi va der ve sölens opgör a  
skole blé der te hæm fik nör .

Vomb

Färs hd. I. Ingers 1930.  
№ 1006.

sol

sol, 'en

M. f. 82

Nr 7097. Färs hd

Vänstad

Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

sol

nar, sölan gar, v, västor,  
e, dr, läder de bästa (ordopr)

Nr 6738. Låvesad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sol

sol, -en

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

sol

s.

bst. sg. sölen

s. 98

№ 4462 Västerstad, Färs hd

L P. Holmström 1873 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

söl, sölan

sol

sol

en stöle gån te sölan

na närgån

Långaröds sn Färs hd.

Nr 530.

Nils Nilsson

sola

sola, =

sola kläder

du sola klärna

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1958.

solbränd

solbränd<sup>1</sup> l. -or, m. och f.,  
n. bränd<sup>1</sup>, pl. brändar<sup>1</sup>  
komp. -brändare<sup>1</sup>, -brändast<sup>1</sup>,  
solbränd<sup>2</sup>.

ja ble sa solbrändar o  
stektar po bēnan. Pellsjö. Fz.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldat<sup>1</sup>, m., - en, pl. - or, - na,  
soldat.

Fränninge. Fs.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat. - en. - or. - orna, soldat,  
indelt soldat.

min far far han hade vad  
soldat. a han hade rign (lön)

Vornb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldat, - len

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

*soldat* en *~*er *na* *soldat* b.

N<sup>o</sup> 289.

*soldat*  
**FARS**

*Lorde* H. Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldat, - - en

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

soldat,  
söldat, - en s.  
söldåtra, - na,

Röddinge  
M 1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

soldat;

syldat, - br s.

- or, - na;

de va br syldat,  
som hede gren;

№ 2878.1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

söldat en — ra na soldat p.

söldat

№ 289.

FARS

L. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat;  
söldat, - en s.

han va söldat;

1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

seldat<sup>1</sup> en ar na soldat  
b.

Nr 287.

Lenzard<sup>2</sup>

FARS

Soldat

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.  
H. Aronson 1924.

*soldat, -en, -ox<sup>r</sup> soldat*

*soldat*

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924 *Kövestad*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soldatnamn

Sildätorsnamn. -ed, pl. = -en

Läns e hänsas sildätorsnamn.

Äred.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

soldatsgård

sildåtorsgår, m., - en - a - ana

„Lantgård som bebos af en eller  
flera soldater“

Äved.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soldatögård

Söldatörsgår, m., - ha,  
fl. - a., - na, soldatgård,  
landgård, som bebos af  
en l. flera soldator.

Oued. Is.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

soldatshuva

sildåtorshuva - an-or-ona

soldatmössa.

Öved.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

Soldatshuva

Sild<sup>1</sup>älörshüwa, m., -n,  
pl. -var, -na, soldatmössa.  
Oued. Fs.

Färs hd

Nr 281.

Per Larsson 1898.

Soldatskanna

sildat<sup>1</sup>orsnäm<sup>1</sup>n, n., -led,  
pl. = , -kn, soldatnäm<sup>1</sup>n.

Lars e Färsas sildat<sup>1</sup>ors-  
näm<sup>1</sup>n. Oued. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

solsiika

solsiika<sup>1</sup> -an -on -orna

bot. = Chrysanthemum segetum

der va kan yiika solsiika som  
bej<sup>1</sup>ka sa. s: som inte frös bort.

1950. Ö. Kärestorp. Vollejo. Färs hd

solsicka

solsicka -an -or -orna

komsten. (ringblomma), en  
Chrysanthemum-art.

den var näst ygga solsicka  
som bajek sa.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* solsicka

solsicka -an -or -orna

Blomstensamn = *Calendula officinalis*

1947

Varstad, Färs kv

salsikor na

solsieca s.

salsos

Rätt i vus. 4. Annars = ringblomma.

N 290.

Roddinge Färs hd. H Areskoug 1926

+ solrika

sölsika -an -or -orna. bot.

solsicka, Chrysanthemum segetum

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1000.

Kopla från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*solsida*  
*sölsipsa, -n, -or*

*Chrysanthemum  
segetum*

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924. *Lövestad*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsicka

solsicka

gullkrage,  
ringblomma.

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

soljen, -hd. solshen.  
solshen

S. Årum

Nr 4151 I. Ingers 1925

Fors

Solsken

solfjén, n.

kan beu~~g~~ar a s~~i~~da a s~~l~~effa  
solfjén

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

soljén n.

solsten

K. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

solfän n.

solsken

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

x

solskott

s.

solskäd

s. 93

= sjukdom hos kor

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solstekt

solstékt, - - a

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

solstaken

solstucken adj:

solstucken,  
en sjukdom.

N 289.

FARS

I. Arwin

Hugo Areskoug 1925.

solr

pl. sēlvon, -na

vāvn. teem

1957.

4151.

S. Åsum, Fårs hd

solu

silv, m., sil<sup>1</sup>van, pl. sil<sup>2</sup>vor,  
-na, solf (på väfven).

Fränninge; Fs.  
Beandstad.

Färs hd

Per Larsson 1898.

№ 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solo

silvor pl.

(i vår)

fira (4) silvor

N. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

solv

silvor pl.

solv i vår

N. f. 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

solv

silv. -an

(i värvat)

1949.

Nr 4802,

Manusk., F 10

Solo  
s.

Solo. -en

(vävnadsstäm).

1955. 4829. Västerstad, Färs kv

silv, - na  
pl.

(i vär)

solv

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sölv  
s.

Sölv. -en

vänadsterm

Nr 7050 Långavöd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

Solva  
v.

silva -ar -a -ad

värnadsterm

jb silva v. i en hämskriven vävbok  
från fjärde hälften av 1800-talet.

Brandstad, Färs kv.

solva

v.

silva, =

solva vid vävning

N. J. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Sölva

sìlva -ar -a -ad

sölva, vävnadsterm (av upp-  
teckningen översatt sölva)

Nr 1585 Tolänga, Färs hd

Ellen Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

silva, =

solva  
vb.

solva garn (vid vävning)

Pass. inf. -as

N. f. 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solo

silvor pl.

(vårsolo)

K. f. 72

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958.**

sölv  
v.

sölva -a -ad

vånarstein

4829

Västervik, Fais h. v.  
1955

solvfjäl  
sb.

silvafjäl

en brädkon, på vilken  
solven knöts

K. g. 71

Lordec

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

solvkäpp

silvatzäpa pl.

solvstavar i värestol

N. f. 71

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

solokäpp

silvatzäpa pl.

(i vår)

K. y. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

solokäpp

silvatsäpa pl.

(i vävstol)

H. J. 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

solkåpp

M. silvågäpa

detalj i vävstol.

**Nr 7050 Långavöd, Färs hd**  
**Ingemar Ingers 1968**

(solu-) soluskäft

söluskäft, -hd. pl. =, -lu.

soluskäft (vid värning)

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvändare  
s.

solvändare, -en

solros

Nr 4829. Västerstad Färs hd  
I. Ingers 1963.

sölätte, - - an

\* sölätte  
sb.

efterbord<sup>2</sup> hos so

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

\* solätte  
sb.

sóláta

efterbörd hos sugga

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Som

Som prou.  
Kouj.

N<sup>o</sup> 289.

*Som*  
**FARS**

Hugo Areskoug 1925.

L. Arum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som (alltid togok-  
svagt)

som  
pron.

nta som ja vid inte  
särvt jag vet

Nr 6755. Färs hd  
Hugo Areskoug 1957.

Tolanga

som (svagtryck.) som  
konj.

om ja - giga lä - mid,  
som - möza - gär, so -  
bya - ja - ledr i -  
benen Om jag ginge lika  
mycket, som många går, så  
blev jag ledig i benen.  
K. J. F.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

son

såmm

"jyot såmm ti ankelen..."

s. 34

Nr 5171 Vomb, Färs hd

Per Larsson 1887. Exc.

som

som

I förb. med frög. prou.  
högkud som vilket som

K. f. 71

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

son

son pron.

den, som va<sup>2</sup> foren<sup>2</sup> hida<sup>2</sup>  
hærstræm<sup>2</sup>

M 289.

FARS

Lorde

H. Areskoug 1925.

son

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som  
som (blott tryck- rel. prom.  
svast)

... en påls, som nå  
äna, när till gulad  
en påls, som nådde än-  
da ner till golvet.

H. f. 71

Nr 290. Sövdö, Färs ho

Hugo Areskoug 1958.

Sövdö. 15.

ACRM

som

(plem.) en som nor da hãda....  
(än när de hade)

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som kong

Samm

"samm di kaller innte har  
bled sin ..."

s. 29

Nr 5170 Brandstad, Fars hd

Anders Malm 1887, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I.  
som (trycker.)

1. som  
pron.

de, var inte häm, som  
helst, som kona, jila,  
döm. Det var inte vem som  
helst, som kunde snäpa  
dem (2: grisar med pung-  
n. f. 71) föräck, s. k. pösa-  
grisa) Ramsåsa.

Nr 7503 Hemsås i Ingelstads hd

Hugo Aneskov 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II.

1. som  
pron.

dr. sa. led.

högstads som. Men sade

"älet vilket som" (: men

kunde uttrycka sig på mer än  
en sätt)

n. f. 71 Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd.  
Hugo Areskovg 1960.

II

2. som  
konj.

som (trögk.)

da, va, bära som, de  
tröda. Det var bara som

men trodde (=: gädd skrock)  
mod, som, för jämfört med  
tidigare förhåanden.

N. f. 71.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd

Hugo Areskov 1960

som

konj.

som

kon boe i sama lägerhet som ja.

Nr 4829. Västerstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

som  
mon.

som  
(-)

de va kán som kóm hén nu,  
fären.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingörs 1957.

som

o  
sam

s. 90

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

\* som

såm, m. och f., n. - t,  
pl. så<sup>2</sup>ma, pron., någon,  
en och annan, n. som, pl.  
somliga.

såm ru e jin i ar.  
samt ew rod blö dolat tart.  
så<sup>2</sup>ma gor ente got, am di  
ved 'ed. Fränninge. Fs.  
N<sup>o</sup> 201.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ s~~ä~~mma,  
s~~ä~~ma pr.  
somliga,  
s~~ä~~ma s~~i~~r so;

M 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

*somt, sòmà*

*som*

*souligt, souliga*

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924. *Lövestad*  
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

somma

pron.

po. söma stälä  
på somliga ställen

K. f. 71.

Lovde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

Somma

pron.

Sòma pl.

somlija

(y. sòmlija)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Somma  
pron.

söma pl.

somliga M. y. 75, K. f. 72.

söma köna - ja somli-  
ga Kunde ju. K. f. 72

ja söma stäla ja som-  
liga gårdar M. y. 75.

Nr 6755. Tolånga, Färs, hd  
Hugo Areskoug 1958. Tolånga.

II

\* samma

söma du järda - ja de  
samliga de gjorde ju det

M. f. 71

ja söma stala på somliga  
gardar

M. f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

\* somma  
max.

soma

somliga

soma hade finare.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

I

\*somma  
pron.

sòma pl.

somliga Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd  
Hugo Areskour 1960

p. o. sòma ställes p. o. som-  
liga gårdar / sòma sã. hãven,  
o. sòma sã.  
n. f. 71. / trãgãrren. Som-  
liga sãde "haven"

+ samma II  
mon.

men har e söma di ska  
bevåna (kamb. mölles).

näint svösta, söma nestan  
(om soia).

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

<sup>2</sup>  
soma  
soma

som prov.

<sup>2</sup> soma <sup>2</sup> lærde <sup>2</sup> se <sup>2</sup> åbr  
o lesa.

N<sup>o</sup> 289. somliga, samt  
FARS

S. Arund

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>e</sup>  
soma somt

som

<sup>2</sup>  
soma da e dar so kalt

somliga, somligt

N<sup>o</sup> 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

<sup>2</sup>  
soma

som jrm.

<sup>2</sup>  
soma ta su sel a da

N 289. FARS

L<sup>r</sup> Lorde

H. Areskoug 1925.

Sombija

söma pl.  
sömliga, vissa

<sup>x</sup>  
somma  
pron.

söma tänka - ma, döm  
sömliga (personer), tänkte  
tak med dem (v. vasstråna)

söma säc sä sömliga  
K. f. 71 / (vissa personer) sade si  
(uttalade si, använde det  
h. det ordet) lövde.

Nr 290. Sövde, Färs ~~nd~~  
Hugo Areskoug 1958-59.

+ somma  
pen

so<sup>o</sup>ma

somliga

Nr 4829 Västerstad, Färs hd  
I. Ingers 1951.

+ somma  
pron.

soma

soma jek lesa a soma hya di.

om kreatur

soma di hya dom

nåml. svinen

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingörs 1957.

x samma  
mon.

pl. sōma (mask. & fem.),

sōm (neutr.) = somliga

dän ha jant stāna forttrēidor  
pa sōm stāle.

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

\* samma

söma

somliga

söma hade änte ned stäma  
på dom.                      jk\* stämme

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1949-50.

\* somma  
mon.

söma  
somliga

den va söma di kala for hænon<sup>9</sup>

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1949-50.

II

Summa

och somliga sade pron.

trädgården. / på. söma gdz

på somliga hästar. / söma

de tyckte. de. va. göt.

Somliga de tyckte det var göt.

M. f. 77.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskov 1960

Sommar  
sömar, -an, sömra,  
sömrana m.

2 sömars sistlidna som-  
paren

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

sommar  
sömar, ---ln

-- o. jima for

sömaran au gömma (be-  
vara) för sommaren

K. f. 71

1) J. ex. om nersaltat fläck  
lörde. 5.

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

sömmar  
sömmar, - - - en  
pa sömmaren om sömmaren

vör sömmar varje sömmar/

dí piädäna dr -

K. y. 77 / vära hela sömmaren  
dessa kvinno dagsverken  
de jägick hela sömmaren

Nr 290. Sövde, Färs hd

Sömmar

Sä<sup>1</sup>mar - en, sä<sup>1</sup>mar, -ana

hem blö j<sup>1</sup>u<sup>1</sup>tor i sä<sup>1</sup>mar

Rödninge.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar

så<sup>2</sup>mar, m., - en, pl.

så<sup>2</sup>mar, - na, sommar.

hum blö g<sup>1</sup>utor i så<sup>2</sup>mar<sup>s</sup>.

Pöddinge. Fr.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

SOMMAL  
s.

SOMMAL . -en.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

sòmar, -h. sòmra, -ana, sommar.

i sòmars = hii sommaren eller nu  
i sommar eller i somras.

(i sòmars vå motsoara exakt  
språk "i somras").

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somma  
s.

sö<sup>o</sup>m<sup>a</sup>r, -en

hä<sup>i</sup>la sö<sup>o</sup>m<sup>a</sup>ren

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

sommar  
sòmar, - - en, sòmra

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sommer

sòmar, - - - en m.

mest, h<sup>2</sup>ela sòmaren

nåra nog hela sommaren

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd  
Hugo Areskoug 1960

n. f. 71.

II

Sommar

2. Sòmars sistlidna  
sommaren

K.f. 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

x  
-fåg<sup>o</sup>l  
sommarful;

sommarful, - lru s.

- a, - na;

fjãril;  
dar flg<sup>o</sup>ror lru sommarful;

N<sup>o</sup> 2892:1 Ilstorp, Fãrs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ <sup>-fågel</sup> sommarfågel;  
sömarfågel, - luv s.  
- a, - na;  
fjäril;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

<sup>2</sup> sommarfågeln <sup>2</sup> sommarfågeln  
— a na s.

fjäril

N 289.

FARS

J. Arum

Hugo Areskoug 1925.

sommarfågel

sommarfågel, pl. - - - a

brun fjäril är mycket  
vanlig typ.

Kålfjäriln kallas för  
kålfjäril

M. f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

+ sommarfågeln;

såmar f<sup>u</sup>l, - l<sup>u</sup> s.

- a, - na;

fj<sup>ä</sup>ril;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarfågel

såmarfåil, m. - en, fl. - a,  
- na, fjåril. Frånninge. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sömarful en 2 a na sömarfjög

fjäril

Nr 290.

Sofde Färs hd. H Areskoung 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarfågél  
sòmarfül ; pl. ì - ì - ì a  
fjäril

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sommargille  
sämargille, n. - d. pl. =,  
- n, sommargille, dans-  
tillställning som byns ung-  
domsfordom hade vissa hylg-  
dagar under sommaren.

Kallas äfven s<sup>2</sup>ämarelän.

Östraby. F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommerlag

Såmarlöv, n., - hd, fl. =, - kn,  
Sommerlag, samkväm som  
ungdomen i en by hade vissa  
helgdegar under sommaren  
ss. pingst- och midsommersdager  
och som bestod i dans och lekar.

Såmarlöven jing<sup>2</sup> änte ambring<sup>1</sup>,  
båra<sup>3</sup> jūlalēdzana<sup>2</sup>.

N<sup>o</sup> 281. Färs hd

Branstad. Fs.

Per Larsson 1898.

+ Sommarlopp

<sup>2</sup>  
Såmarl<sup>2</sup>öb, n., - ed, förlk.  
blou. i best. sing., sommar-  
lopp, när för sommartiden.

di e <sup>2</sup>ude o forff<sup>1</sup>ena påna  
h<sup>2</sup>ela såmarl<sup>2</sup>öbed.

Fränninge, Boesjö. Is.  
Färs hd

Sommermarkad

Sömmärmarkad, n.

(i Sjöbo).

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

Sömmantuga

sömmantuga - an, - or, - orna,  
sömmantuga, etc rum i boningslängan  
hos bönderna; rummet är beläget vid  
en gaveln och ~~kan~~ saknar eldstad.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.  
M 1006.

somartiden, sommartiden

om somartiden, när melffen  
skär 12. 10 va de följad melff.

Vomb

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommartor

Så<sup>2</sup>m<sup>2</sup>artär l. -or, m. och f.  
n. -tärt, pl. -tära, Komp. obrukt.  
Sommartor, som jäu torke  
under sommaren, om timmer  
oh ved.

Ja piff ed las så<sup>2</sup>m<sup>2</sup>artärt brän<sup>2</sup>e  
for tray krönor. Fränninge. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
Somna  
<sup>2</sup>  
~r

~ ~<sup>e</sup>d

Somna d.

Somna

№ 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sömna, =

Sömna

Pres. sg. -ar

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Sömma  
v.

Sömma, rest. - a

sin sad vi ming<sup>u</sup>e a sömma

Nr 7054 Fränninge Färs hd

I Ingers 1965 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna;  
spåna, -ar, -a, -ad;  
di spåna;

№ 1586:1 Rödninge  
~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

<sup>2</sup>  
sanna

~

<sup>2</sup>  
~ d

somma 8.

<sup>2</sup>  
~ h

somna

№ 290.

Rödlinge Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somma;  
söwna, -ar, -a, -ad;  
ja sēdon o söwnar;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sömma, -m, -a, -ad, sömma

han va kometti a sömma ifrå ad.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
sanna

~

<sup>2</sup>  
d sanna v.

<sup>2</sup>  
~ r

<sup>2</sup> b<sup>2</sup>ära du l<sup>2</sup>etar di so  
<sup>2</sup>~ r han snart.

sanna

N 289.

FARS

S. Åkerman

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna

Så<sup>2</sup>wna (- ar, - a, - ad, - ad,  
- a) intr., somna. Åsum. F.

Numera : såmna etc,

Ant. 1950

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s omna ;

s B wna , - ar , - a ,  
- a d ;

Tol. (Pant. 9.)

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
sögnad

somna de

hun guk nar kal va ~

somnad

№ 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sömnad  
v.

sömnad -a -ad

om man sad a kolt pa  
a sömnad ---

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
l. Ingers 1957.

sömn

sömn, =

Pres. - ar

K. J. 71

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

*Somma*

*sömn/a, -ar, -a, -ad*

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonna aw

<sup>1</sup>  
sawna aw (-ar, -a, -al,  
awsawnad, imperat. obrukt,  
sonna af, apsonna, af-  
lida.

Min kvinna <sup>2</sup>h<sup>2</sup>un sawna aw  
lijasäm en sawnar li<sup>1</sup>.

Asum. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonna h

sa<sup>1</sup>wna Fi (- ar, - a, - ad,  
li<sup>1</sup>sa<sup>1</sup>wnad, - a) int, yttu-  
sonna; insonna.

Ja va li<sup>1</sup>sa<sup>1</sup>wnad, nar da  
kn<sup>2</sup>aba po do<sup>1</sup>ren. Sum. Fs.

Färs hd

i somras;

i somars adv.

han dö' i somars;

№ 2878'1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somt  
pron.

somt  
somlist

du skole tjøra, ostá  
mer, somt a, tyad de  
skulle kóra i vǽj med en  
del av sakerna.

H. f. 72 Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

son;  
son, - 'hm s.  
- or, - na;  
ja har en syn son;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

son;

søn, -' er s.

- or, - na;

han har fira

søn or;

søn ent. P. L.

Rödninge

ih voja

N<sup>o</sup> 1586:1

Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son en <sup>2</sup> or na son b.

l ad hans as ~ son  
har fy ru t de st äl ed?

Rätt kvantitet!

son ent. P.L.

son

№ 289. FÄRS

J. Arum Hugo Areskoug 1925.

son  
s.

son. pl. sonor

Nr 4829. Västerstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

SON

SON, -<sup>1</sup>EN, -<sup>2</sup>OR, -ORNA

Nr 4413 Vanstad, Färs hä

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son;

søn, - l'n s.

- or, - na;

ja här eyen søn;

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

son

Nr 44 b Brandstad, Färs hd

Carl Lindeblad 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son  
s.

son, -en

di e ja b<sup>ö</sup>nte, b<sup>ö</sup>de k<sup>u</sup>n  
a sonen

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

son;

son, - lru s.

- or, - na;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sön <sup>2</sup>en oe na      son s.  
Östra by. Västerstet

Sönerna <sup>2</sup>h<sup>2</sup>a mi  
kad emöd <sup>2</sup>stäl<sup>2</sup>ed  
Östra by.

N<sup>o</sup> 287.

FÄRS son

Östra by

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

son  
s.

søn, -en, søner, -na

filius

yngre søn, m. søner

sønnen <sup>†</sup>hå -ad, sa bør han  
har hænom. <sup>†</sup>hæml. stället.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

son  
&  
son, m., sonka, pl. sonor,  
-na, son.

Tolunga. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Nr 281.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi- och gi- / gi- t. y

son ;  
son , - en s.  
- or , - na ;  
ja har en  
son ;  
Näsby ;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

son, -en. soner, -na.

**Nr 5214 Ö. Kärrstorp, Färs hd**  
**I. Ingers 1953.**

son en <sup>2</sup>ör na son s.

da e g d o r a s <sup>2</sup> ~ som  
har f j u r t s t e d <sup>2</sup>

son

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

son, -en m.

y. son, -en

K. f. 71

son yk. er altid o-  
jälp sönen så gick vi  
seltid och hjälpte sonen.

Nr 290. Södde, förs. ha

Hugo Areskoug 1958.

K. f. 71

son

sönor pl.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

son;  
son, - lru s.  
- or, - na;

1587'1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

son m.; sønor pl.  
søner

två sønor två søner/  
nu har jo sønen re-  
geringen. Nu har ju min son  
n.f. 71 / hand om gården

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Aronsson 1960

son, -en. -or. -orna, son.

från son.

son är en västlig och son en  
östlig form.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

søn. -uk. sønor. -orua, søn.

ja har snakad me hans sønor  
me! (orki).

I. Ingers 1930.

Vomb

№ 1006.

Fäs

son

son

J-J 1930: son d. son.

Måjl repr-påverk

hnas son hennes son

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

son, -son, -or, -orner

son

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

son

sönorna best. pl.

M. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

SON  
s.

SON

filius

de e fa a son

Nr 7050 Långavöd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

Söndötter  
sö<sup>2</sup>nadötter, f., -en, pl. -tra, -na,  
söndötter. Fränninge. Fö.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sonkvinnas

Sönakvinnas -an

svärdötter, sonkuster

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

+ Sönkvinnna  
Sönkvinnna, f. - n. pl. - nor,  
- na, sonkustru. Foussjö. F.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
Snakviza n — — Soukvinna s.

Soukvinna

M 289. FARS

J. Asum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonkvinna

sona kvi<sup>o</sup>gor pl.

sonhustru

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

son(a)son

<sup>2</sup>  
sonason, m. - an. pl. - or,  
- na, sonson.

ouesjö. Fs.

Färs hd

N 281. Per Larsson 1898

sönsön m.

sonson

Kanske mera tillfällig  
form

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1960.

soppa

söpa, = an

Jfr sviskonsad

m. f. 71 Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd  
Hugo Areskoug 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

söpa, -an

soppa

(Jfr säd, t. ex. i pantoff<sup>x</sup>  
säd ärtsoppa)

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

song

<sup>2</sup>  
sön

s. 91

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd

L P. Holmström 1873 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot an

sorg s.

sorg

№ 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorglij

sörjle, sörjlet

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sorgligt  
sörzalat (obest. n. sg.)  
l. sörzlet

sörzlet nök sorgligt nog, by-  
vare

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

svartz an <sup>2</sup>a na sock s.

sock

№ 290.

Lofde

Fårs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork

Te<sup>x</sup>  
mullsyrek

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

sort  
sät, m., sät<sup>1</sup>en, pl. sät<sup>2</sup>or,  
-na, sort, slag.

ja hade fryd av äla sät<sup>2</sup>or  
o sälja.

N 281. Färs hd

Tousjö. Fs.

Per Larsson 1898.

sät an <sup>2</sup>ör na

sort s.

dar va fl<sup>2</sup>ere sätors k<sup>2</sup>agor.

sort

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

sort

sat, lan, or

an sats - kläpa or  
tré / tré sätors bré M. f. 78

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sats  
s.

sat

di skole fjøba en sats növin--

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

sort;

sout, - en s.

- or, - na;

dar va flere  
soutor.

Rödninge  
No 1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

~~1945~~ 1945; 1945;

sort;

sort, - lms.

- or, - na;

di hade flera  
sorters talerpa;

1587:1 Ramsåsa, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sort

sort, -or

bä<sup>o</sup>za sör<sup>o</sup>tor bä<sup>o</sup>da

sorter

n. f. 77.

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads h'd

Hugo Areskov 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bät en sätor na sort s.

fa nul & ala bätorna

sort

N<sup>o</sup> 289. FARS

S. Årvid

Hugo Areskoug 1925.

sort

sat, -en, -or

möna sätors fröor

Nyare: sort

én a vär sort en av

varje sort

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug, 1957.

sort;

sout, - lns.

- or, - na;

di hade flera souts  
kågor;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sät, -en

sort

en sémor sät en  
sämre sort. K. J. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

söd

s.

söd

s. 93

= sjukdom

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd  
L P. Holmström 1873 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tot

sod, n., <sup>1</sup>soded, utan fl.,  
sot.

h<sub>1</sub>ven tr<sub>2</sub>te, på alt <sup>1</sup>soded falt  
av skostenen. Fränninge. Fö.

Färs hd

N 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sod

sot  
s.

s@d, Len.

**Nr 4439 Vollsjö. Färs hd**

**I. Ingers 1951.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sö<sup>2</sup>dad

sotig

sotig

№ 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sota

söda<sup>2</sup> (-ar, -a, -ad, -ad, -a) tr. ad.  
intr. sota.

söda<sup>2</sup> spisen<sup>1</sup> b. i spisen<sup>1</sup>.

kulan<sup>1</sup> södar<sup>2</sup> Tränninge. Fv.  
mer en bränd<sup>2</sup>.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

sotig

södad

mörkt fuxfärgad med  
nästan svarta partier mot  
något ljusare botten

M. f. 75.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

<sup>2</sup>  
Sö<sup>2</sup>ded l. - or, m. och j. , n.  
- ded, pl. - deda och efter för, för,  
<sup>1</sup>  
Sö<sup>1</sup>ded o. s. v., komf. Sö<sup>2</sup>dedare,  
- dast, sotig. Fränninge. F.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sohig  
sö<sup>2</sup>ded l. - or, m. ah f., st. - ded,  
pl. - deda, utan konf., jul-  
bärgad, om hästar. Åven fö<sup>2</sup>ksed.

Nar od<sup>2</sup> e sö<sup>2</sup>deda, da e de  
grö<sup>2</sup>a li<sup>2</sup>sa<sup>2</sup>m en r<sup>2</sup>uta.

Fränninge. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Nr 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

songlig

sönjali, neutra. sönjalit

1947

Nr 7899.

Öved. Färs hd

sort;

sowt, - luv s.

- or, - na;

dar vå flera sowts  
kågor;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soutenera

sotenera' -a -ad

existens, föda sig

han kan änte sotenera på  
den lönen.

N<sup>o</sup> 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova

så<sup>2</sup>wa (saw<sup>1</sup>or, saw, pl.  
oh konjunkt. så<sup>2</sup>wæ, så<sup>2</sup>wed,  
saw) sk. oh intr., so<sup>2</sup>wa.

Ja så<sup>2</sup>w lid i not<sup>1</sup>, men  
i gar nota<sup>2</sup> så<sup>2</sup>w ja ente blaz.

Vassjö. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

1002

säwa

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova  
säwa, saw, säwed

Imper. sg. saw  
saw u rö, din gamla  
stud! Lov i rö, din gamle  
stut! (u vidväs t. majväs).

Se ro sb. k. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug, 1958-59

säwa . 'oi. saw, säwed, sova.

ble' ni maró a legs a säw.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.  
№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

såva, -or, såv, såvud, sova.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova

söva

Nyare uttal

1930: säwa . 1-5.

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

söwa;  
söwa, -or, söw,  
söwd; söwa?

iblan so ledgor  
hym si pu gäled  
o söwor;

1587:1 - Ramsåsa. Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Handwritten scribble or signature~~

I

sova

såwa, saw

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1980

Imper. og. saw.

līgz o. saw, den gamle  
stad, te kräger o. röw-  
na di. dra dr. üd!

Tigg och sov, din gamle stad,

n. f. 77. / tills präkor och  
korpor de släpa

II

sove

dig ut! (ur en strof  
i en känd majvisa, som  
sjöng den siste april).

Sjungs de majsjungerna  
vid någon gard ej erhålls  
traktering eller genger.

m. f. 71.

Nr 7503 Ramsås a Inzelstads h'd

Hugo Areskovs 1960

sova;

sowa, -'or, sow,

sowed;

el. sawa;

vi sow am  
samrana i fjorfan;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

såwa

han såwon nöt a dä.

Nr 44 b Brandstad, Färs bd

Carl Lindeblad 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sowa;

səwa, -or, sɔw,

səwɔ;

han sɔw ləyɔ;

Rödninge

M 1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

SOVA

Söva u. Säva

uppgives av P. Larsson i acc. nr 283  
för Nordfärsområdet, till vilket räknas H.a.  
området i Västertad och Östaby.

Färs h.v. P. Larsson 1898.

såda    såo    såoed    sova v.  
(såda)    (såo)    (såoed)

sågor

de såd = fjortyan o  
såv.

sova

N 289.    FARS

J. Åkern

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

z

z

sova

sawa, saw, saved, v.

= sova

S. Årum

Nr 4151 I. Ingers 1925

Fän

suldän

soveldag

s.

dag på hösten, då skörd-  
gille firades, då man  
undfägnades med sovel

FARS

(sul)

№ 289.

S. Asum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova  
s<sup>2</sup>ava (s<sup>1</sup>avor, pl. s<sup>2</sup>ava, s<sup>2</sup>av,  
pl. ah konj. s<sup>2</sup>ave, s<sup>2</sup>aved,  
s<sup>2</sup>av, pl. s<sup>2</sup>aven) tr. ah inh,  
sofoa.

Ja s<sup>2</sup>av a<sup>2</sup>li blon<sup>1</sup> i n<sup>1</sup>ot.

Fränninge. Fs.

tr. s<sup>2</sup>ava etc. som förekommer  
i s. delen av Fränninge.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

int.	pret.	pret. part.
såga <sup>2</sup>	sågs	såglid <sup>2</sup> v.
pres.	pl. sågs	<u>sova</u>
sågs <sup>2</sup>		
pl. är såga	han sågs som	
	en stak. 2	
må fan 2	inte såga	
läpor, må ska må af.		

M 287. FARS sova  
 Fremminge  
 H. Areskoug 1924

söva, ve

sämpa, -or; saw, säwad  
i s. delen av socknen.

söva, sov, sövad i n. delen.  
han söv änte ein blåg.

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bondeesson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

säwa

Nr 5214 Ö. Kärrstorp, Färs hd  
I. Ingers 1953.

<sup>2</sup>  
saba

savor

sas

<sup>2</sup>  
sabad sova d.

sas!

sova.

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
saba  
sabr

sab<sup>2</sup>

sabed<sup>2</sup>  
sab!

sova etc

sova

N 290.

Lofde Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2w</sup>sa<sup>2</sup>pà, sa<sup>w</sup>o, sa<sup>2w</sup>o<sup>sova</sup>id

sova

ÅRS

N<sup>o</sup> 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

söwa, sow, söwad

sowa mida sowa midlag

Den genuine formen torde vara söwa. s.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug, 1957.

sovel

su<sup>l</sup>l, - 2 d s.

sovel;  
di f<sup>o</sup>ur br<sup>o</sup>  
ti su<sup>l</sup>l;

1586:1 Röddinge, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

sovel;  
sull, -' ad s.

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

swel, -ed

Nr 1585 Tolånga, Färs hd  
Ida Esbjörnsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

su<sup>1</sup>l, m., su<sup>1</sup>led, utan jh,  
sofvel. K<sup>4</sup>u.

han komor ha me su<sup>1</sup>l  
har da.

Kullsjö. Fs.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skel - - -

sovel s.

der va so miad<sup>2</sup>  
skel

N<sup>o</sup> 287.

sovel

FARS

Fremminge

H. Arckoug 1024.

sul ad

sovel s.

sovel

№ 290.

Lofde

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul a.

julätan skola. de. hä  
so med sul de. vil  
hä M. J. 78 / so. jinde mor  
set. goa. sul M. J. 78 (Citat  
ur en julramsa)

1) gömde

Nr 6738. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug, 1957-58.

sovel

sul. -'ed

Köttmat

men ända jül

de jä<sup>u</sup>mor mä<sup>u</sup> set gö<sup>a</sup> sül

gammelt ein; jfr

Nr 4413 Vanstad, Färs län

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul, -'ed, sovel.

julåftan a julada'

do har vi so got som vi vel ha'  
men anda' jul

do jemor mor set sul.

(gammalt rim).

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

**M** 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul

s. 92

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd

L P. Holmström 1873 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sovel, -'ad

Nr 4829 Västerstad, Färs hd  
I. Ingers 1949.

sul, zad

sovel s.

sovel

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sovel. -ed

kött och fläsk

Nr 3340 Lövestad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

bull.

fläsk

sovel

Nr 8656. Västerstad, Färs hd  
Gunnar Persson 1965.

x sovelkua

Sulhong

kallades en person, som ville  
ha mycket på andras be-  
kostnad

de va en sulhong te o hogga

Nr 8656 Västerstad Färs hd  
for de

Gunnar Persson 1965

Sovelstycke

sulsteffe, -rd

köttstycke.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

spad

spa n.

K. J. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

spad, - 28 s.  
spad;

Röddinge  
M 1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spade;  
sp<sub>a</sub> - n s.  
sp<sub>a</sub>a, - na;  
ta h<sub>i</sub>d sp<sub>a</sub>n!

Röddinge

1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spade

spa - n. spa<sup>r</sup>, -na.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spa n spar na spade s.

N 289.

spade  
**FARS**

S. Åsum

**Hugo Areskoug 1925.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spade, -n

nr 3338 S. Åsum, Färs hä  
Magnus Löfgren 1938.

spade;  
spå, - n s.  
spåa, - na;

Här;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade  
spa, j. - n. pl. - r. spärna<sup>1</sup>  
spade. allm. Is.

kun<sup>2</sup> kün<sup>2</sup> inte<sup>2</sup> lä<sup>2</sup>na me  
span<sup>1</sup>, men<sup>1</sup> ja gr<sup>1</sup>ava ä<sup>1</sup>p  
n<sup>2</sup>ona pant<sup>1</sup>aflo<sup>1</sup>r. Fränninge.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spa, -en

han tröde po spaen

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947

spade, s.

spä<sup>a</sup>/<sub>a</sub>, -cu; -a, -ana

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bondesson 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spā n - - spade s.

ja sa<sup>2</sup>te span en  
pa lon.

<sup>2</sup>  
Oved

N<sup>o</sup> 287.

FARS

spade

H. Areskoug 1924

spa n - -

spade s.

№ 289.

spade  
**FARS**

Lovde

H. Areskoug 1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spän<sup>2</sup>na na spade s.

ga slo te nom me  
spän<sup>2</sup>n.

N<sup>o</sup> 287.

FARS

spade

<sup>2</sup>  
Oshrey

H. Areskoug 1824.

spade

spa, -n, -n, -rna

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spade  
s.

spa, -n

slå spån a tå fén!

ord till vållinglockans kallelse i  
Stora gårdar.

Lövestad.

Nr 6868. Lövestad, Färs hd  
I. Ingers 1957.

spade

spae,

spade.

Nr 8656. Västerstad, Färs hd  
Gunnar Persson 1965.

spader

spär

(i kortspel)

spär - knikt spader  
knikt

H. f. 72 Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spader  
sp̄ar ; pl. = ; -na  
(i kortlek)

sp̄ar - k̄oz spader kung.  
sp̄ar - t̄i' spader tio.

N. f. 71  
Lörd

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spadmal, s.

spamal / -ad; -, -en

=spadtag.

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bonnesson 1944 Exc.

spadmål  
spåmål n.; pl. =  
ett spadtags djup

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

<sup>2</sup>spåskrift ed - - spåskrift s.

N<sup>o</sup> 287.

11 207

FARS

spåskrift

<sup>2</sup>  
Östaby

H. Areskoug 1924

spå<sup>3</sup>skäft

spadskeft

spadskeft

Långaröds sn Färs hd.

Nr 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

spak

spag; pl. -a

tam; om husdjur, som  
g. visa någon skygghet för  
onämiskan utan gärna låta  
sig fångas, smekas o. d.

K. J. 72

Enl. upps. av sageskvinnans i  
samma betyd. <sup>tam</sup> <sup>tam</sup>  
~~spag~~ ~~spak~~  
Tolänge.

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak  
spag l. sp<sup>1</sup>agor, m. och f.,  
n. spagt, pl. sp<sup>2</sup>aga, komf.  
sp<sup>2</sup>agare, sp<sup>2</sup>agast, spak.  
f<sup>2</sup>arah<sup>2</sup>ören h<sup>2</sup>ade try j<sup>2</sup>örnador  
ti j<sup>1</sup>alp, ti f<sup>1</sup>ären blize sp<sup>2</sup>aga.  
Fränninge. Fs.

Färs hd

№ 281. Fer Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak  
a.

spag

i bet. "tam"

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1958.

spag ~ t; 2 arb 2 ast  
~ a spale a.

h<sup>1</sup><sub>5</sub>pen l so ~

am, tillgiven

№ 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spag

spak  
adj.

lam, som låter sig tagas och  
smekas (om hundjur, t. ex. höns  
o. kaniner)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spandage  
spandag, -hd. spandage =  
traktering, förtäring.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spandera

spand<sup>1</sup>er<sup>1</sup>a (- ar, - a, - ad,  
- ad, blöu i m., - a / tr.,  
eg. spendera; bjuda.

han klip<sup>1</sup>por nok<sup>2</sup> sup<sup>2</sup>ana,  
om en vil spand<sup>1</sup>er<sup>1</sup>a lid  
jo' nam.

Wessjö. Fs.

M 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann, s.

spann, -ad

= två par hästar (ol. stutar)

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bondesson 1944 Exc.

spann  
span, -an, -a  
amber, link

N. J. 72

Lörde

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

II

spann

(hink)

dr. molka, hela spanna,  
föla. De mjölkade hela  
spannar fulla.

K. f. 71.

Lorde

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

span en spāna na <sup>2</sup>spann s.

gah lte en span van

spann

N<sup>o</sup> 289.

FARS

S. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann

span. <sup>1</sup>en (mest i best. form).

"Spannen" benämning på den övre,  
rörliga ventilen i en vanlig träpump.

Den nedre, fasta ventilen kallas

järtad, hjärtat.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann  
span . -en -a. -ana. spann,  
hink

var en tavor spåna i brönen....

Vomb

Färs hd. I. Ingers 1930.  
M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann  
span, -en, -a, -ana

hink, <sup>?</sup>ambar

K.f. 72

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958.**

spann

span, <sup>1</sup>ten, -a, -ana  
hink, <sup>2</sup>amber

en spanc vān en hink  
vānen

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

1

2. spann

hästspann

fyra 2. span köra

i spann

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

<sup>x</sup>  
spanna  
vb.

spåna, =

såna två par hästar framför  
en vagn (då lasten var sär-  
skilt tungt)

vr. frk. spåna ör (för  
backen)

Nr 6837 Vomb, Färs. hd.  
Hugo Areskoug 1958.

spånmål

spånmål, -en.

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

span<sup>2</sup> & k<sup>1</sup>m<sup>1</sup>en spanaren

spannerammen

span<sup>2</sup> & m<sup>1</sup>en h<sup>1</sup>ada d<sup>1</sup> om  
f<sup>1</sup>öden & ö<sup>1</sup>p om sk<sup>1</sup>öden

Långaröds sn. Färs hd.

N<sup>o</sup> 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M. Nilsson

spara

spara, =

(spara pengar)

K. f. 71  
Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

spara

spärfa, =

Pas. inf. = as

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sparbänk

sparbänk -en

sé a sé með sata kan i

sparbänk for vos; sé lærda di

sata a spára. jh. sparbanksbok.

Nr 4456 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1930

sparbänk  
sparbänk, m. - en,  
pl. - a, - na, sparbank.  
Ja fular är såma da sam  
färs härads sparbank.  
Fränninge. F.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbanksbok

sparbanksbö<sup>g</sup> -en

a den va sed, vi hade var sin  
sparbanksbö<sup>g</sup>, a den sate han eg  
for ared; se a so meed fe vi  
uubetalt a se a so meed sate han  
i sparbank for vos.

Nr 4456 Västerstad, Färs hd

sparbýsa, -an. -or. -orna. parbössa

kan tá þeyna i snábalan &  
la no i en sparbýsa.

(om en elefant som förevissades på en  
marknad).

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka  
v.

sparka -a -ad

Jä har sparkad hänom i  
åskolad tit.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

inf. pret. pret. part.  
spärka<sup>2</sup> spärka<sup>2</sup> spärked<sup>2</sup> v.  
pres. spärka  
spärkar<sup>2</sup> spärka<sup>2</sup>

spärka<sup>2</sup> te kätan<sup>1</sup>,  
so, han flyär<sup>7</sup> ud  
genom öran!

H. Areskoug 1924. № 287.

Fremminge FARS Spärka

<sup>2</sup>spärka  
~  
<sup>a</sup>~h

~

<sup>2</sup>~d

spärka v.

spärka

№ 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spårka

spårka, =

M. f. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

Spau(e)

sp<sup>1</sup>ar, m., sp<sup>1</sup>årn, pl.  
sp<sup>2</sup>ara, -na, sparre.

Åsum. Fs.

Färs hd.

№ 281.

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

spär en <sup>2</sup>a na spärre s.

spärre

N 289. FARS

J. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spär hn <sup>2</sup>na na sparre s.

sparre

№ 290.

Löfde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparverk

spar<sup>1</sup>ver<sup>1</sup>ff. n. - ed. pl. obrukt,  
sparverk, takstol på en  
hus.

... o den <sup>2</sup>one tag två stli tag,  
bo halm o spar<sup>1</sup>ver<sup>1</sup>ff me se.  
Asum. Is.

Färs hd

Per Larsson 1898.

sparsam  
sparsam<sup>1</sup> l.-or, m. or h. J.,  
n.-l, pl.-a, sparsam.

sparsamt<sup>1</sup>, adv. af föreg.

Valljö. Is.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparsam

sparsam

han e. so några<sup>x)</sup> oc

sparsam

K. f. 71

x) Ekonomiskt försiktig

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug, 1958-59.

sparsam

sparsám; pl. - 'a

Trol. repr-ord

Av. försíkt "försíktig"

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

\* sparsamlig

sparsamli

sparsam

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1847.

sparo  
spor, m., spör<sup>1</sup>ken, pl.  
spör<sup>2</sup>ra, -na, sparf.  
Vassjö. Fs.

Färs hd

281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv  
sparv, -'en, -'a, -'ana  
m.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sparr;

spor, -'en s.

-a, -na;

spöranä ädor mäden  
för hönster;

M 2878.1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sporo en <sup>2</sup>a na sparv s.

spor<sup>2</sup>? kan det <sup>2</sup>nta <sup>2</sup>g<sup>2</sup>nda <sup>2</sup>ana  
me den <sup>2</sup>b<sup>2</sup>sa, pag?

sparr

N 289.

FARS

S. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spot<sup>n</sup>, ~~ten~~, ~~za~~ sparv

sparv

g<sup>n</sup>sp<sup>n</sup>ot<sup>n</sup>  
guel - - -

FAR:

N 285

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

spårhök

sp<sup>2</sup>ör<sup>2</sup>ahö<sup>2</sup>dz, m., - en, pl. - a,  
- na, spårhök.

Fränninge. Fs.

N.  
Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparvholm  
spörvahöjz m.

N. f. 99

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spårarigda m.

spårbo

M. J. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

x spassa, v.

spassa

spatsera

spassa te kyrkes.

Nr 8656 Västerstad förs hd

Gunnar Persson 1966

spasera, -ar, -a, -ad. spasera

men huru mot gå nor der a  
spasera fram a tab åga.

Färs hd. I. Ingers 1930.

Vomb.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatsera  
spasérp, = , --'ad

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spatserkäpp

spasératzip m.

K. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spat

spatt  
sb.

ett slags hålla hos hästar

M. f. 75.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spåthålt

spåthålt  
(om häst)

M. f. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

spathält

spatthalt a.

spatthalt

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spät.hält  
adj.

spätält

(spät)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

x spe  
v.

spei

käna. göra nam av. reta.

Nr 3321 Fränninge, Färs bd

Anton Johansson 1938

spe

spe  
sb.

Inter. göra - spe - öw  
göra <sup>?</sup> ner ar

han göra - spe - öw - ännu

M. f. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

spe, sper, spèda, spet, <sup>x</sup>spe  
v.  
= håna, göra som sv.

de va som han spèda dom, de  
va spèör. (Per Fy).  
/

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

spælen<sup>2</sup> en a na

~~spejel~~ s.

du far gå en o hita<sup>2</sup>  
de 2 spælen<sup>1 2</sup>

N<sup>o</sup> 287.

FARS

spejel

Fremme

H. Areskoug 1824

spålen<sup>2</sup> a na spegel s.

nu far du ga,  
en o se di i spålen  
jost.

N<sup>o</sup> 287.

FARS Spejel

Fennings

H. Aroskoung 1884.

spejel

spejl. -en

Nr 3401 Långaröd, Färs hd ;  
Martin Simonsson 1938

spazl, <sup>1</sup>en, <sup>2</sup>à *spiegel*

*spiegel*

**FAK:**

**M 285.**

**H. Hallqvist 1924.** *Lövestad*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

spagl, - en

Nr 6758. Lövestad Färs hd  
\_H: Areskoug 1957-58.

spæil en <sup>2</sup>a na spegel s.

der e en <sup>2</sup>gamal spæil

N 289.

FARS

Fr Lorde H. Areskoug 1925. spegel

spail en 2a na spegel s.

spejel

№ 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1826.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spæl en 2 a na spegel s.

spegel

№ 290.

Löfde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speget;  
spæjl, -' en s.

-' a, - na;

Här;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spejl. -en. -a. -ana. spejel.

Vomb

Färs hd. I. Ingers 1930.

N<sup>o</sup> 1000.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel  
s.

spæjl, -en

Nr 7050 Långaröd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

spejla  
v.

spèjla

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Eshjörnsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

int.	pret.	out - pret.
<sup>2</sup> spåla	<sup>2</sup> spåla	<sup>2</sup> spålad spegla o.
pres. <sup>2</sup> spålar		

här har du två  
o spåla de om.

N<sup>o</sup> 287.

FARS

Spejla

Fremminge

speglösa

speglösor pl.

(Inlänat)

(j: när, dr sad, oc

klinta, en, person,  
när de suto och rackade ner  
på en person)

Nr 6758. Lövestad, Färs hd

speka  
spē<sup>2</sup>dza (- ar, - a, - ad, - ad, - a/  
tr., spicka.

spē<sup>2</sup>dza pil. Åsum. Fb.

Färs hd

№ 281 Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spēgā, —, -d<sup>x</sup> spēlea v.

rōka (kōtt, sill o. s. v.)

Rätt öv. 4

FARS

№ 285.

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

speke

spēdzē<sup>2</sup>, adj., oböjl, sing. och  
pl., spicken. Förek. blātū i  
nūr. ēda, t. ex. blaf, spēdzē<sup>2</sup>,  
āta, t. ex. blāsk, spicket. āsum. Fö.  
vi āde<sup>2</sup> lakšoringen spēdzē<sup>2</sup>.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spēgaflāsk. -hd. spekeflāsk.

salt flāsk.

Vomb.

№ 1006 Fäes hd. I. Ingers 1930.

№ 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekefläck  
spēdzeflæk, n. - fad, utan fl.,  
spickefläck. Åsum. Fs.

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekefläck

spègefläck

saltfläck

de va lid spègefläck a lid sil  
a pantoffor

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingors 1957.

x spekekött

spēgafjyd. -2d

saltat kött

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
l. Ingers 1957.

spekekött

spègza fjyd, n.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

spekka<sup>2</sup> spekk<sup>1</sup>  
spekka<sup>2</sup> spekk<sup>1</sup>, n. , - hd, utan fl.,  
spekka<sup>u</sup> spekk<sup>o</sup>. Åsum. Is.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spekekött

spēdzatfjūd -ad

salt kött

Nr 4439 Vollsjö. Färs hd

I. Ingers 1951.

\* spekesitt

sp<sup>e</sup>gesit<sup>t</sup>, -en

våse g<sup>o</sup>a a g<sup>æ</sup>n h<sup>i</sup>d a  
t<sup>a</sup>n en b<sup>i</sup>d sp<sup>e</sup>gesit<sup>t</sup>!

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

spekall  
spedzasil, f. - len, pl. -lor,  
-na, spickesill. åsum. Fs.

Nr 281.

Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* spekleken  
adj.

spekle'dgen

kräsen, nogräknad.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anton Johansson 1938

+ spekleken

a.

spekleken

"Överkänslig för dålig lukt och smak"

**Nr 8206, Långö-d, Färs hd**  
**Alfred Lind 1938**

\* spekleken, a.

Späkligen

kallades den, som inte tålde se  
eller mädde illa av mågonting  
stäckt.

Färs  
Nr 8656 Västerstad. ~~Hälsö~~ ad

Gunnar Persson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speltabel

speltabel

'speltabel, åtlöje'

"di des speltabel mäna ..."

Nr 5170 Brandstad, Färö hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

spat<sup>1</sup>akel n.

nypt<sup>6</sup>aj, oräsen

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

spektakel

spetákel, n.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

spetákal spetákléd <sup>spektakel</sup> s.

spektakel, uppbyg

N 289. FARS

J. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulera  
spiffel<sup>1</sup>era (- ar, - a, - ad,  
- ad, - a) int., spekulera;  
perf. particip, spiffel<sup>1</sup>erad,  
har bet. skåbmaktig.  
ded e ~~en~~ spiffel<sup>1</sup>erad fråg.  
Östraby. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

N<sup>o</sup> 281.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulera

spikolera

(i affärer)

M. f. 87.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spel  
spel, n., sp<sup>1</sup>led, 1) utan  
pl., spel, musik. han  
hade de tyska sp<sup>2</sup>led<sup>1</sup>  
jo, pit kalaf<sup>1</sup>; 2) med pl.=,  
sp<sup>1</sup>lan, spel, kortspel.  
har man spel tag du?  
Asum. Fo

Färs hd

M 281.

Per Larsson 1898

spel, - l d s.  
dar va spel  
o dans;

1587'1 Ramsåsa, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel;

sp<sup>e</sup>l, -'hd s.

dar, va sp<sup>e</sup>l o d<sup>a</sup>ns;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel n.

spel

kortspel

K. Y. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lunds

spela

spēla -a -ad

1947

Nr 4802.

Brandstet. F kv

spela  
v.

spēla -ae -a -ad.

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
I. Ingers 1957.

spela  
v.

inf. spēla

spēla kōst

Nr 7054 Fränninge Färs hd

I Ingers 1965 Exc

spela;

spéla, -'ar, -'a, -'adv.

han spēla pu jélan;

N<sup>o</sup> 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spela

spēla<sup>2</sup> (-ar, -a, -ad, -ad, -a) tr.  
spela. Åfuen. impers.

han spēlar<sup>2</sup> pijol<sup>1</sup> sam en mēstare<sup>2</sup>.  
Branstet. S. Hum

de spēla<sup>2</sup> nōre i bāken.

Åsum. F.

spēla etc.

Västunsted. Östraby.

Färs hd

spela;  
spēla, -'ar, -'a, -'ad,  
di kune spēla;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela, = , -ad

spela

Av. spela

vi har spelad non-  
tölva. Vi har spelat en  
eller annan bond tölva

K. J. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Spela  
v.

spēla -ar -a -ad

Västerted, Östaby

Nr 281 b Färs ho

Per Larsson 1898.

spela  
v.

spēla -a -ad

1. utföra musik. 2. spela kort o.d.

(2) han va so gälän ta a spēla  
kort om påga.

pass. spēlas, pret. -as.

spēla äv. i Brandstet.

N<sup>o</sup> 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spela II

tösonna spela jeta'n, a sa  
fög di

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. fagers 1949-50.

spela: III

di hade spr<sup>u</sup>lad é lidzad,  
de hade spelat (orgel) medan liket  
bars in i kyrkan för att jordfästas.

Nr 4439 Vollsjö. Färs hd  
I. Ingers 1951.

spela: IV

di sp<sup>è</sup>la p<sup>o</sup> d<sup>à</sup>nse b<sup>à</sup>nonna.

han sp<sup>è</sup>la èl<sup>à</sup>va v<sup>à</sup>lsa i n<sup>à</sup>.

den sp<sup>è</sup>las o d<sup>à</sup>nsas. (met. pass.)

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1949-50.

*spél/a, -ar, -a, -ad*

*spela*

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spila, = , - ad spela

Pres. - ar

Någon gång spila etc.

spela på en instrument /

spela kort

spela - figöl spela fiol.

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

H. f. 71

spela;  
spēla, -ar, -a, -ad v.  
han spēla pu jēlan;

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela  
v.

• spēla -a -ad ; iv. spēla  
dt.

han spēla lid, pågen.

han spēla kozkors, so kalad.

di spēla ator jehör

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1047.

spela II

di spela i h<sup>o</sup>v.

di spela a<sup>t</sup>on ja<sup>h</sup>o<sup>r</sup>, di ka<sup>l</sup>a.

di br<sup>u</sup>gta m<sup>i</sup>ed a ga a sp<sup>i</sup>la for k<sup>o</sup>n.

Nr 4413 Vansted, Färs hc

I. Ingers 1947.

spela;

spēla, -ar, -a, -ad;

han spēla på jīlan;

M 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela  
sp<sup>i</sup>la - ar. - a. - ad. spela

han va över ält a sp<sup>i</sup>la; han  
sp<sup>i</sup>la ältid i r<sup>a</sup>by p<sup>a</sup> äla di  
st<sup>a</sup>len. (k<sup>a</sup>ml. Anders Mårtensson).

Vornb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela. II.

han kona h<sup>u</sup>ta sp<sup>i</sup>la pa  
vi<sup>j</sup>el ala fortepi<sup>a</sup>na<sup>n</sup>.

a ret som di s<sup>i</sup>do<sup>r</sup> so va das en  
a ga si te a sp<sup>i</sup>la pa fortepi<sup>a</sup>na<sup>n</sup>.

Andas Bengtsson

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

N<sup>o</sup> 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela III

did<sup>1</sup>er<sup>1</sup>e g<sup>1</sup>amla d<sup>1</sup>ansorna  
sp<sup>1</sup>elar di<sup>1</sup> änta nu<sup>1</sup> som för<sup>1</sup>.

N.J.

1947

Vomb. Färs hd

spēla

spela

spela om pēna spela  
om pengar

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

sp<sup>2</sup>ula ~ ~ d spela <sup>Er.</sup>

ib II.

ja ~ den <sup>1</sup>osa

N<sup>o</sup> 289.

spela

FARS

Lovde H. Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela;   
spēla, -ar, -a, -ad;   
di sād o spēla   
kōurt;

1587·1 Ramsåsa. Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spela

spēla, =

han, e, so, dōkti  
ti, o, spēla

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

spela <sup>1</sup> av (-ar, -a, -ad,  
avsp<sup>1</sup>elad, -a) tr. 1/spela  
sönder, spela på av en  
sträng bister. Sen<sup>1</sup>oren  
avsp<sup>1</sup>elad. I perf. particip  
har ordet äfven bet. upphöra  
med spelet f. musiken. Kan  
ni snart avsp<sup>1</sup>elad?  
2/ i musik öfverträffa.  
Älsen spela sp<sup>1</sup>eled av i stan.  
Östraby. Fs.

JR 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speleman  
sp̄laman̄, -an, sp̄laman̄, -an,  
Spelman, musikan̄t. (1 pluralis även  
sp̄laman̄a.)

Anders sp̄laman̄ "Anders speleman"  
kallades spelmannen. husägaren Anders  
Mårtensson i Vomb (f. 1823. d. 1894.)

ant. 1927.  
Jens sp̄laman̄ "Jens speleman"  
(se forts.). Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

spēlamān.

speleman II.

1. dær va en tē som va spēlamān  
som hēde jinsnelen; bēghe to  
spēlamānen va svēgra.

2... dō hada di spēlamāna mē sh;  
di spēla ena op te fōrkadorona.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

Speleman  
spelemän, m., -en,  
sp. - män, - en, spelman.

Asum. Fs.

Färs hd

281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Speleman III

anons spelemäns katrina

- Anders Mårtenssons lottu Katrina.

1006 Vomb, Färs hd.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spēlēmān;

spēlēmān, - hū s.

spēlēmān, - hū;

pivār hū va oš hū

spēlēmān;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelfågel

speleful

"ca som är road av upptåg och  
skoj."

**Nr 8206, Långaröd, Färs hd**  
**Alfred Lind 1938**

\* spelfågel

spjålefågel. -en

spelfågel. gyckelmakare.

(byggelstöt)

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman  
sp<sup>l</sup>e<sup>m</sup>a<sup>n</sup> m. (sic!)

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

Spēlman<sup>3</sup>an<sup>1</sup>an spelman

Spēlmänn<sup>2</sup>en

Spēlman<sup>2</sup>an<sup>2</sup> jag<sup>2</sup>a f<sup>2</sup>ä<sup>2</sup>rk<sup>2</sup>

te g<sup>2</sup>ör<sup>2</sup>k<sup>2</sup>u<sup>2</sup>d<sup>2</sup>er<sup>2</sup>an<sup>2</sup> o<sup>2</sup> sp<sup>2</sup>ē<sup>2</sup>la<sup>2</sup>

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund  
Nils Nilsson

spelman

spēlman̄ pl.

M. J. 75

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958.**

Spelman

sp<sup>è</sup>l<sup>é</sup>ma<sup>n</sup> -en

№ 4333 Långaryd, Färs hd

Nils Nilsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman  
spēlamāna pl.

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Spelman

spēlēmān -en

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

sp̄l̄em̄an

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

Spelmanspengar

spillemanspöga, -na

vi la pöga te spillemanspöga.

tie öne i spillemanspöga.

Nr 4413 Vanstad, Färs hc

I. Ingers 1947.

spēlamanspēja, -ana. spēmans-  
pēja.

en frivillig avgift till spelmannen, som  
brytogs ut sammanskottgilden.

var di kom did so la di pēnti  
ēra te jēlud, o sin so ta di op  
spēlamanspēja.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelmanspengar. II.

di jik omkring me två tälrepa  
a to ör spälamanspöpa; sin räksa  
di dom framme ve böred; de blek  
ente so lided.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.  
M 1006.

spjälän pl.

Spjälön  
sb.

en slags gula plommon

Nr 7503 Råmsås Ingelstads hd

Hugo Aresknog 1960

n. f. 71.

Spelorie

spel<sup>1</sup>l<sup>o</sup>re -en -a -ana

Vomb. Fäis hd

spelorre

spel<sup>o</sup>ra pl.

spefäjel, upp<sup>o</sup>täsmakare

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

spendera  
v.

spendera - a - ad

traktera.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spēōz, -hd. pl. =, -an, speord,

känfullt tal.

de va som han spēda dom,  
de va spēōz.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spergel

spärjal

åkerspergel, *Spergula ar-*  
*vensis*

Odloides ent. upps. för som  
foderväxt

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

I

spärjel

spergel

åkerspergel, Spergula arvensis,  
kanske delvis avseende varieteten  
maxima, än löma är upp-  
giften, än örten kunde vara höj-  
växt; Spergula arvensis är kry-  
pande och kallas är. pärregräs  
x pärregräs. Odlades förr  
som kreatursfoder och såddes  
Lövestad

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

II ent. upps. i rj. Vårten <sup>spargel</sup> har  
odlats ev. i S. Hestra sn, Västbo  
hd, Jönköpings län ent. upps.  
av fru Anna Nilsson, Häl-  
singborg. Efter rågsörden väste  
den ent. upps. av fru N. Gunnarist  
upp och skördades då som ko-  
foder.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

sp<sup>2</sup>erla  
spita

sp<sup>2</sup>erla

ja r<sup>1</sup>anda op som u  
sp<sup>2</sup>erla

d. v. s. han var blun när han  
v<sup>2</sup>ärte upp.

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Speta  
s.

Spüda

stumpstikka.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd  
Ebba Nilsson 1938.

speta  
s.

spēda -an -or -orna

Steampsticka.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anton Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speta

spēdor pl.

M. f. 75

strumpstikka

spēdor pl.

M. f. 75, K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

\* speta  
s.

spida -an -or -orna

strumpstikka; smal träspjälå.

bn medelåren använde formen spida etc.

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

speta  
s.

spjda -an

trästicka

han glöa en spjda

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

spjåda, - an s.  
x yeta;

- or, - na;

strumpsticka;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sp<sup>2</sup>rida, -n, -ok<sup>2</sup> speta

Skall nog vara sp<sup>2</sup>rida. 1.1-5.

strumpsticker

PARIS

M 285.

H. Hallqvist 1924.

Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* spetetröja

spetetröja, -an -or -orna

gammaldags sticket fruntimmerströja<sup>2</sup>

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

<sup>2</sup>spidekroca n <sup>x</sup>spettröja p.

2  
.

spydatröja uppt. av I. I.

stickad tröja

N 289. FARS

<sup>o</sup>  
J. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spetetröja;

spjådetröja, - an s.

- or, - na;

en kort stickad, svart  
tröja;

för hade di  
spjådetröjor;

Björka

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spettröja  
spēdatröja, f., -n, pl. -or,  
-na, sticktröja. Valljö. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetetyg

sp<sup>2</sup>edatöj, n.-hd, utan  
p., sticktyg, med strumpf-  
stickor liuvärkadt tyg.

taka vil ja lar li s<sup>2</sup>ela,  
d<sup>1</sup>il h<sup>1</sup>älör im<sup>1</sup>öd sam  
til<sup>1</sup>et sp<sup>2</sup>edatöj. Fränninge. F<sup>3</sup>.

Färs hd

№ 281 Per Larsson 1898.

~~briffa (-ad, -a, -ad, -ad, -a)  
tr., bricka, medelst två  
smala, runda och korta trä-  
pinnar tillvärka så slags  
band.~~

~~briffa bon. ja ha briffade  
hösabön. Fränninge. Fo.~~

spets

spes. -'en. -'a. -'ana. spets

(i olika betydelser, dock inte =  
"knypplad spets").

der va en som hade tälbar som  
sto i spisen för ed. (våmb. en  
upprosnade)

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

Nr 1006

spets II

spēs äv. = trekantigt eller  
kilformigt jordstykke. tomt u. trædgæs:

en jækla gæztíl spēs.

1006 Vomb, Fæs hd.

spis an <sup>2</sup> a na spets s.

spets

M 289.

FÄRS

J. Åsum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

M. spēsor

(knypplad spets)

ja knipla sel spēsor.

Volljö.

Nr 281 Färs hd

P. Larsson 1898

spots, s.  
spots / -an; -a, -ana

Nr 4250 Fränninge, Färs hd  
S. Bonæsson 1944 Exc.

spus  
2  
~a

<sup>x</sup>spets a.

spetig

№ 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

spets

spes; pl. = or

y. spets; pl. = or

Är virkad spets o. d.

fira älna sp<sup>e</sup>ssor (spitsoy)

fyra alnar spetsar (pi  
en virkning)

N. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

II

... små spitsor spets  
o. s. d. små spetsar o. d.

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spets  
s.

spets. -en

de e en spés av en kvanthäka.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

spets  
stj.

spis

spis i mågan = som talar fint  
och klagjort.

33 40 Tolånga Färs hd

M. Åberg 1938.

spets

spes; pl. -or

I samma betydelse som i  
Espr.

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

xspets  
adj.

spisa pl.

spetsiga

spisa i toppen spetsiga  
i toppen.

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1960.

spets  
spets - en, - or, - orna  
spets på verktyg; spetsis ägofigur  
Ä. prydnads spets på klädes-  
plagg.

Den uttal uppges av K. f. 99,  
som själv använde det, vara det  
genuina. spes,  
jpl. spesor M. f. 87,  
möjl. genom påverkan från syd-  
ligare mål.

Lövestad.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Aresköug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Spets  
adj.

spes. ml. -a

spetsig

spesa i enen

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

spets

Jf. år. plogspets

(plogspés) / de - gar - úid

2 - en - spés det (fältet)

går ut i en spets

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

spets;  
spēs, -' hn s.  
- a, - na;  
åg om gaur ud i hn  
spēs;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935

spusa-ti' = spetsa  
spetsa till

... en fir-t<sup>o</sup>p, som  
de spusa-ti' lita en  
fir-t<sup>o</sup>p, som de spetsa-  
de till litet grand

N. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spetsa

sp<sup>2</sup>esa, =

göra spetsig (t. ex. en  
blyertspenna, en stake o. d.)

sp<sup>2</sup>esa någon "spetsa" man-  
nen, försöka tala

K. f. 72 "fint".

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spetsa ihop

spetsa ih<sup>1</sup>ub (-ar, -a, -ad,

ih<sup>1</sup>ubspesad, -a) tr.,

ihopspetsa, hopskarfa,

f. ex. låg, läkten o. d.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Gousjö. F3.

\* spetsset  
a.

spēsəd, neutr. =

spetsig

spēsəd i dan äine änen

**Nr 7050 Långavöd, Färs hd**  
**Ingemar Ingers 1968**

Spetsgård

<sup>1</sup>spes<sup>1</sup>g<sup>1</sup>ær, m., -ka, pl. -a,  
-na, spetsgård, krets, som  
fordom af uppbyggd allmog  
bildades omkring den plats,  
där en afträning skedde.

ga va ma o sto spes<sup>1</sup>g<sup>1</sup>ær.

da va dabel spes<sup>1</sup>g<sup>1</sup>ær, for  
dar blinz<sup>2</sup> tu avretada.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetshakad  
a.

spetshäggad

med spetsig haka (el. hakskägg)

Ö. Kärrstorp

Nr 5214 Ö Kärrstorp Färs hd

Ingemar Ingers 1972-75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig,

spes a.

-ia pl.

ja följ nona spesa

spidz;

Röddinge

1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spetsig  
sp<sup>2</sup>esled l. - or, m. oih j.,  
n. - sled, pl. - s<sup>u</sup>da, komf.  
-s<sup>u</sup>dare, s<sup>u</sup>dast, spetsig.  
Fränninge. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spesig

spisad

Nyare form

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spissed.

spetsig.

spetsig

a.

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsnäsad  
a.

spetsnäsad

Ö. Kärrstorp

Nr 5214 Ö Kärrstorp, Färs hd  
Ingemar Ingers, 1976

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsnäsad  
adj.

spesnäsad

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anten Johansson 1938

spaid. led ~ län spett s.

spyd ?

spett

№ 289.

FARS

S. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spekåga -an

lida gröna spekåga.

1949.

Nr 4802.

Brandstev, Fås hd

spettkaka

spekåga, -an, -or, -orna

S. Isum.

en ræktet g@ spekåga ska luita  
av tåraög.

spedkåga : Vomb.

8/6 1922

N<sup>o</sup> 281.

Fais

speukaka

speukåga, f. - n. pl. - gor,  
- na, speukaka, en slags  
kög kugelformig kaka  
med stympad topp, hvilken  
bakas på det så, att den  
flytande degmassan med en  
sked hülles på en vid en  
eldbrasa roterande i en järn-  
stativ roterande trårulle.

N<sup>o</sup> 281.

Fränninge. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spj<sup>è</sup>detk<sup>a</sup>ka

en ~ me. kn<sup>ò</sup>rt<sup>a</sup> pa

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

II

spettkaka

Fr. sp̄idak̄aga

Lövestad

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

spētkaka

spēdekāga

M. f. 75, K. f. 72

spēdekāgor pl.  
M. f. 75

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958.**

spettkaka

spedkåga, -an

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spedkåga -an -or -orna

1947

Öved, Fais kd

Nr 7899.

speltroja

spèda tröja

stickad tröja

**Nr 13503 Västerstad Färs hd**

**Sten-Bertil Vide 1974**

spicka

spēga, =

ta skinn och inålvor från  
spicken till, innan den  
ates

K. J. 82

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

spickefläsk

spigefläsk n.  
rökt fläsk

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

<sup>2</sup>  
spe<sup>2</sup>g<sup>2</sup>af<sup>2</sup>zyd ad

spickelött s.

rökt skinka

N 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spicke kött

spigatzjyd n.

roket fläsk (skinka)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spickekött

spēdzatzjyd n.

röket kött (fläsk).

eda, spēdza -

N. f. 71. zjyd.

Lovde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

spickesill

spēgasil, - - - en

spicken sill (= insaltad  
sill)

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spidz ad spidz en spik s.

du far nok se<sup>2</sup>ta et  
spidz i de<sup>2</sup>ne l<sup>2</sup>inen.

N<sup>o</sup> 287.

FARS

Spik

<sup>2</sup>  
Oved

H. Areskoug 1924.

spik  
s.

spidz, led, pl. =, lan

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

spik;

spidz, -hd s.

- , - br ;

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik;  
spidz, -' ed s.  
- , - em;

dar va non  
spesa spidz;

Röddinge  
1586:1 ~~Tolånga~~ Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik;  
spidz, - ad s.  
- - - luv;

M 1587·1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spudged — en spike s.

sta<sup>2</sup> nta<sup>2</sup> o<sup>2</sup> jor<sup>2</sup> a<sup>2</sup> ma<sup>2</sup>  
mwa<sup>2</sup> —

spik

M 289. FARS

S. Sæm

Hugo Areskoug 1925.

spik;  
spidz, - lds.  
-, - lni;  
ta et spidz time;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spidz. 1 ad. 1/2 =. 1 an

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd  
I. Ingers 1949-50.

spik

spidz, 1 ad. M.=, 1 en

en låg stäga med flera spidz.

det var släd stöna spidz i där.

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1949-50.

spredz, n., spredzud, <sup>spik</sup>  
pl. =, spredzen, spik.  
"du kan koma med ti me  
o sēda o rēta nana gamla  
spredz", sa kröjor; han  
tröde ja va <sup>20</sup>ente ti <sup>1</sup>aned.

N<sup>o</sup> 281. Färs hd

Fränninge. Fö.

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

sp<sup>u</sup>dz n. j' =

Någon gång sp<sup>u</sup>dz

H. J. 79

Nr 290. Sövde, Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

spik  
spig, -'ed, =, -'an

Anm. <sup>x</sup>spigg torde vara en mera  
genm. form. 1-5.

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

Sp\_r\_dz, -ed, -  
(Nr 1948:) sp\_r\_dz

spik

spik

FARS

Nr 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik  
s.

spig. n. pl. =

en bräda med spig i

Nr 7050 Långavöd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

spika  
v.

spiga -a -a -ad

m. f. c:a 1880.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

spika  
v.

pl. - ada      spidza -a -ad , p.p. -ad,  
den va spidgad för .

Nr 4418 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

spika  
v.

spigga -ar -a -ad

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika;  
spigga, -ar, -a, -ad v.

ja ska spigga en  
bräda.

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika  
v.

spigza -an -a -ad

hos yngre spiga etc.

1977

Nr 4802, Brandstet, Färs hd

spika;  
spidga, -ar, -a,  
-ad;

den e spidz ad  
pu;

Röddinge  
1586:1 ~~Totånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spika;  
spidza, -ar, -a, -ad.  
ja ska spidza fast  
brödan;

Hör;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spika

spigza -a -a -ad

spigza ihåba

Nr 4439 Vollsjö, Färs hd  
I Ingers 1949-50.

✓

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spika

sp<sup>2</sup>ädza (-ar, -a, -ad, -ad,  
-a) tr., spika.

sa ha han sp<sup>2</sup>ädzad läjle  
jo vädzana.

№ 281. Färs hd *Tausjö. F.*

Per Larsson 1898.

spjögga

spika

spìdzpa, =

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spikhuud

best. f. m. spighöan

spighöan di rösta (met.)

Nr 7050 Långåöd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

spihägl/a, -an, -or, -orna      spihäckla s.  
sl. häckla

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Spikolja  
Spredzölja, f. - n. utan pl.,  
spikolja, enapoteksvara, som  
begagnas till ingridning vid  
reumatisk värk. Vollsjo. Es.

№ 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sp<sup>2</sup>ila sp<sup>2</sup>ilber spelt spilla v.  
sp<sup>1</sup>ilor v<sup>2</sup> fl<sup>2</sup>ita m<sup>2</sup>ator & loy<sup>1</sup>halm  
o la <sup>1</sup> v<sup>1</sup>inlen so at n<sup>2</sup>te  
son sk<sup>2</sup>ole sp<sup>2</sup>ilas

spilla

N 289. FARS

L. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spilla

spila<sup>2</sup> (- spilar<sup>1</sup>, spilde<sup>2</sup>,  
spilt<sup>1</sup>, spild<sup>1</sup>, spid<sup>1</sup> / h.,  
" spilla. du spilar<sup>1</sup> var jo  
güled<sup>1</sup>; 2) spilla, förspilla.  
han ha<sup>2</sup> inte hat<sup>2</sup> men ridze-  
däm<sup>2</sup> o spilt<sup>2</sup>.

Färs hd

N 281.

Per Larsson 1898.

Vossjö Fg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lunds

spilla, spilda, spilla  
spelt

Pres. -or

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spille regn

sp<sup>i</sup>l<sup>e</sup> r<sup>e</sup>j<sup>n</sup>, -ad

regn som endast försenar sködearbetet.

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

<sup>2</sup>  
spuliga

<sup>x</sup> spilling s.

odlad stenfrukt pämin-  
nande om krikon

N<sup>o</sup> 290.

Färs hd. H Areskoug 1926.

Lofde<sup>2</sup>

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiltp, -an, -or  
spilta  
stallspilta; fr. d. o.

II. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Spilta  
s.b.

Le stallrum

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskov 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>a</sup>  
spindel en - spindel p.

spindel

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindel vär;  
spjäl vör, - lru s.  
dar sédor en flua  
i spjäl vör;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

spindelväv,  
spēy<sup>l</sup>vā<sup>v</sup>, - l<sup>u</sup> s.

- a, - na;

dar sē<sup>d</sup>or l<sup>u</sup> fl<sup>u</sup>a  
i spēy<sup>l</sup>vā<sup>v</sup>l<sup>u</sup>;

№ 2878:1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelvov

spigelvov, -en

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd  
I. Ingers 1945

spindelväv  
spindelväv

Fr. om spindela

K. J. 71

Lovde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

spindelväv

spindelv<sub>ä</sub>v; pl. - - - a

Av. om spindeln

K. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spindelväv

spindelväv, - - -en

Nr 6738. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

+ spindra;  
spindra, - ar, - a,  
- ad;  
splittra;  
vöjnen ble  
-spindra d;

1586:1 Rödninge  
~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spunra<sup>e</sup> ~ ~<sup>e</sup>d \*spindra vb  
~<sup>e</sup>k

voinen ble rent ~<sup>e</sup>d

splittra

N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1826.

\* spindra  
v.

spèndra - a - ad

splittra .

Nr 3321 Fränninge, Färs bd

Anton Johansson 1938

\* spinger  
adv.

spingar

(adv.)

förstärkande / jff; en adj. i  
 vissa uttryck: 'alldes',  
'splitter'

de de spingar nya de

äro splitter nya (om spel-

N. J. 71

kort.)

jff \* sprinter  
o. \* spinkar

Lörde

NORDREMAN  
50  
100  
150  
200  
250  
300  
350  
400  
450  
500  
550  
600  
650  
700  
750  
800  
850  
900  
950  
1000

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinka  
spingja, -au, -oz, -orna.

spinka, trästicha (att användas  
vid upptändning i eldstaden).

di skar spingja a la po  
kåkelönen te tores.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinka  
v.

spèyffa -ar -a -ad

hugga i <sup>t</sup>spinkor-

spèyffa bräna .

1006 Vomb, Färs hd.

1941. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



spinka  
spinz<sup>2</sup>pa (-ar, -a, -ad, -ad,  
-a) tr., splinta.

Ja spinz<sup>2</sup>par bränd smat.  
Asum. Fs

Färs hd

№ 281 Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
spizga

~

<sup>x</sup> spintea v.  
<sup>2</sup> ~ d

<sup>2</sup>  
~ r

spizga

<sup>2</sup>  
spanta

№ 289.

FARS

<sup>0</sup>  
I. Asum

Hugo Areskou & 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* spinkande

adv.

spinkane

spliter, splin (förstärkan-  
de adj. ny)

den e. spinkane ny

Nr 6758. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

\* spinker  
adv.

spjtzor

Förstärkningsord fof. adj.

ny 'ny', 'splitter' +/

spjtzor nya kort

splitter nya spelkort.

K. f. 71.

f. \* spinger

o. \* sprinter

Loode

Nr 290. Färs nd

Hugo Aronson 1958-59.

spinz<sup>2</sup>fatöy, n. - fed, utan  
spl., eg. splinttyg; be-  
nämning för söndersplintad  
ved.

spinz<sup>2</sup>fatöjed e nint ti va.  
Nu ble her varmt om  
spinz<sup>2</sup>fatöjed. Asum. Fs.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281.

Per Larsson 1898.

Spinkig

spingfad

klen och mager

Nr 3340 Lövestad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

spiana  
v.

inf. spéya, pres. speyor, pret.  
spant

speya hón; speya sytra

min kveya sedon kú a speyor blán

kum spant blán, so kalade.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

spinnas II

då sad dū a spānt ope  
pa låwtad.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947

spinna,  
spēna, -'or, spant,  
spuzed v.  
di sād o spant,

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna;

spēja, -or, spant,

spūzed v.

di spant for en

spēja rui;

№ 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna;  
spöya, -or, spant,  
spunged;

di spant o hadu  
ti säga;

Rödninge

1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

<sup>2</sup>spina spant spönd spinna<sup>v</sup>  
spinoz

spinna

N 289. FARS

<sup>o</sup>J. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



spinnna

v.

s-91

sg. pres. spinger

s. 93

inf. spingna

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd

L P. Holmström 1873 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spina

Nr 283

Färs hd

Östra by

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spēga, spant, spāzed

di hada vār sīna rēkon di  
skola vēva, pīonna, a di spānt  
vētrana i jēnom.

Nr 4456 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1930

spinna;  
spēja, -or, spant,  
spūzēd;  
kym sād o spant;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inf.  
2  
spina

pret.  
spant

pret. part. spinna  
2  
spand v.

pres.  
spiner

di sado spant  
tilia gw dan.

N<sup>o</sup> 287.

FARS

H. Areskoug 1884

Trenninge

Spinna

Spinna

spèya . spant, spözed

vi skole spèya ti ni' po kvälana.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ellen Jönsson 1938.

spinnad  
v.

spiza, spant, spöged

kvizan sad a spant, a han

sad a talde träska ---

(om Nils Månsson och hustru).

Nr 4439. Vollsjö, Färs hd.

I. Ingers 1959.

spinna

sp<sup>i</sup>nn<sup>a</sup>

K.f. 72

sp<sup>a</sup>nt

Pass. inf. -as

Preter. pass.  
sp<sup>a</sup>nts

so. sp<sup>a</sup>nts, där g<sup>a</sup>rn  
s<sup>i</sup> sp<sup>a</sup>ns det g<sup>a</sup>rn

Nr 6755. Tolånga, Färs h<sup>o</sup>ldånga.

Hugo Areskoug, 1958

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

spinna  
Pass. inf. spinas spinnas

K. J. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

<sup>spinna</sup>  
spina. -or. spant. spöged, v.  
spinna.

di skole sprya linaed här i  
byen. gamalt folk.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spant

spinna

spann

hann vä' o hann spant

Långaröds sn. Färs hd.

N 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

spinna;  
spjåna, -or, spant,  
spånge pl. spånge;  
di såd o spånge;

M 1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spinna

Pret.  
spant

de spant, lina o. tó  
o. hör de spunna lin och  
ull och lin N. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

II

spinna

spizpa, spant, spözad

Pres. Lon

K.f.71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

II

spinna

en sad u o spánt va,  
en i sådan plötza vi  
satt och spanna vid en sådan  
kraft lyxande lampor

K. f. 71

Jörde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.





spinnu v.

sp<sup>z</sup>innà, spant,

sp<sup>z</sup>önned  
(Wr 1941:) spönned

spinnu

FÄRS

M 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spiza, spant, spjäl

Pas inf. -as

de skole, spizas te  
gärn / tövta ow, här, som  
de sin spant lintotter, som  
de sedan spunno

Lövestad

Nr 6738. Lövestad, Färs hd  
H: Areskoug 1957-58.

spinna  
v.

spiga, spant, spöyed  
M. =

kar mör a jä vi spant  
där hūma kv. f. 1910.

Nr 7050 Långaröd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

spinna II  
v.

nan ronebäsen fénor ta bys,  
do' ska di spiza en tain trau

gammalt talesätt: När ronebäsen skiner  
så att det syns fram till byn, då skall de  
(kvinnorna) spinna så mycket tråd som går  
på taren i spinnrocken.

Nr 7050 Långaröd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

\* spinne  
s.

spinge, neut.

spånad.

de blev fint spinge, när de blev  
gammalt.

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

spinnrock;  
spévarok, - en s.  
- a, - na;

M 1587:1 Ramsåsa. Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spigerök - en. - a. - aua. spianrock.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spizerök, ʃ - ʃ an, ʃ - ʃ a,  
- - - ana m.

formen med z yngre för y.  
I-s.

K.f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spjgerök m.

spinnrock

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spinnrock

spizarök, - - - en m.

N. f. 99.

Är. rok

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

x

spinter  
adv.

spintor

i förb. spintor ny = spitt ny.

Nr 281 b S. Åsum, Färs hd

Per Larsson 1898

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* spintu  
spintor, förkande partiker,  
spriū.  
spintor ny. Allm. Fs.

M 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiz;  
spiz, -'en s.

ta öw spiz<sup>-</sup>en!

B. O.

M 1587:1 Ramsåsa Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spis lin <sup>2</sup> a na spis s.

de har vel slois <sup>1</sup>  
spisen

spis

N<sup>o</sup> 289. FARS

S. Arum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis, lan  
ugn

spis

du, sedor, ja, öpåd  
spisen (upp till, bredvid)

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

spis, -en, -a spis  
spisel, kamin  
två spisa

M. J. 75

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spis

spis, -en

kamin, ngn

han, bå, tjänelna u

spisen o. hade kaffed

färd han både eldade i

spisen och hade kaffet färdigt

M. J. 87

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug, 1958

spisa

spisa, =, -ad

Pres. -ar

äta

han här spröad -  
mida han har ätit mid-  
dag. "Finere" än äda

N. f. 72. Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spisa

spisa, =, -ad

Pres. sy. -ar

äta ("finere" än äda)

Jfr dock: so sad han

so spisa po. den (om en  
rår, som såg ut åt på en höna)

Lövestad

Nr 6738. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

spisa  
so. spisa. ve. mida  
dar

M. g. 78

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

spis-ben

spisab<sup>en</sup> -ed

begy en l<sup>ä</sup>se om spisab<sup>en</sup>ed ---

1947

Nr 4802.

Brandst<sup>er</sup>, F<sup>ä</sup>is h<sup>ä</sup>

spiskam<sup>1</sup>are, -en, spiskammare,  
likt rum där maträtter förvaras.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

spiskámara, - - - an

skafferi

(Åldre : madhués mat-  
hus)

N. J. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spiskammare  
s.

spiskåm<sup>a</sup>are, -en

fönäb<sup>o</sup>rum för matvare.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

spiskammare

spiskåmarer, - 1 - en

skafferi

Äldre mathus

K. f. 71

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

spiskammare

spiskåmarer, - 1 - en

skafferier M. f. 78 (for. mäd)

de ränsa spiskåmarer  
de (rensäde) skafferier på  
mat. M. f. 78

Nr 6758. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

spisrikt

spisarikt

galler i botten av en  
kamin

K. J. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spjuvort; pl. spjuver -a m.  
l. spjuvor; pl. spjuvora

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spj<sup>1</sup>uvar  
spjuvve

spjuvve

Långaróds sn. Färs hd.

№ 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

spju

spjut

en backe, som är vattensjuk.

i andra skånska mål: spjued,  
och i små fjälaspjued 1-s.

**Nr 8656 Färs hd Västerstad**

**Gunnar Persson 1965**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjåla  
spjålor pl.

H. f. 71

**Nr 290. Sövde, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

spjarna ~ 2 d<sup>x</sup>spjarna ~.

~ 2 de saina som o  
glo stunt

glo litta ( se. ex. ! )

№ 289. FARS

6  
J. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjærna emot

spjærna emód

Nr 3340 Lövestad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

spéntor splitter;  
adv.

spéntor ny;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spolahäck

spolahäck - en, -a, -ana,

spolahäck, vägnshäck av spolar  
(spjälor)

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spölarvagn  
spölarvagn, -en. -a. -ana.  
= vagn med spölarhjul.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spöle, -ek. -a. -ana. spole,  
rund pinne, spjåla.

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöke, <sup>z</sup>van, spö<sup>z</sup>lana spole  
spole

Långaröds sn. Färs hd.

№ 530.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nils Nilsson

Le steggole

spole

Nr 7503 Ramsås a Ingelstads hd

Hugo Areskov - 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

späl/a, -an, -a, -ana  
steg p inne

spole

Lövestad, Färs hd  
Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

sp<sup>2</sup>ole, m., -n, pl. -la,  
-na, spole, 1) vävspole;  
2) smal, rund trä- l. järn-  
spole, t. ex. i en stol, i en  
vagnshäck.

Sum. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spåla -en -a -ana

H. a. om runt stegpinne.

nan kan koin ör på den  
åwasta spålen, den bråga  
spålen.

Nr 4439 Vollsjo, Färs hd

I. Ingers 1949-50.

spole, s.

spöla, -au; -a, -ana

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bondezon 1944. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spölahej<sup>2</sup> en      2a na spölaäle

sidsycke  
til en hö<sup>2</sup>-  
skrinde

№ 290.

Röd<sup>2</sup>dinge Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sp<sup>3</sup>ö<sup>3</sup>l<sup>3</sup>ah<sup>3</sup>ä<sup>3</sup>ka + sp<sup>3</sup>ö<sup>3</sup>l<sup>3</sup>h<sup>3</sup>ä<sup>3</sup>ck

spö<sup>3</sup>h<sup>3</sup>ä<sup>3</sup>ck; på h<sup>3</sup>ö<sup>3</sup>sta vagn

da va sp<sup>3</sup>ö<sup>3</sup>l<sup>3</sup>ah<sup>3</sup>ä<sup>3</sup>ka ga<sup>3</sup>u

da<sup>3</sup>n t<sup>3</sup>u

Långaröds sn. Färs hd.

M 530.

Nils Nilsson

<sup>2</sup>  
spölahaka pl. spöläck s.

häckar till en  
höstragu

№ 289. FARS

Lövde H. Areskoug 1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spolstol  
spolastöl, m., -en, pl. -a,  
-na, stol med af träspo-  
lar bestående ryggstöd.

Asum. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spólta, -ar. -a. -ad. <sup>x</sup> spolta,

spola (garn)

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

M 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spöta

spö<sup>2</sup>ta (- ar, - a, - ad, - ad,  
- a) tr., spola, göra spolar  
till väpning, linda garn om  
väp<sup>2</sup>spolar.

Ta o spö<sup>2</sup>ta hid gr<sup>2</sup>önt ti  
me!

rust e dar spö<sup>2</sup>ttad.

Färs hd

Fränninge. Fs.

M 281 Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Spöttepija

spöttepija, f. - n. pl.  
- bor, - na, liten trä- eller  
pappers-cylinder, på hvilken  
garn spolas, viras, då man  
skall väfva, och som insättes  
i väfskyteln. Fränninge. F.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

\* spöltepipa

spöltepipa - an. - or. - orna,

\* spöltepipa, spolpipa, litet rör,

hoprullat av papper. varpå man  
spolar (spöltar) garn.

Vomb.

Färs hd. I. Ingers 1930.

\* spöltapian

spöltapian pl. -a

pinnen varpå spöltapian  
trädes upp.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

<sup>2</sup>  
spoltejuva m

<sup>x</sup> spoltjuva s.

'spoljuva'  
(vara garnet nyttades)

Nr 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* spöltepipa

spöltepipa

pipa virad av papper varpå garn  
spolades.

äla ble spöltepiporna för störa

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* spölnock

spölnock - en

spölnock, för spölning av garn.

Nr 4413 Vanstad, Färs hd

I. Ingers 1947.

\* Spolrock

spöllerök, m. - ken,  
pl. - ka, - na, spolrock.  
Spinnrock l. särskild  
för ändamålet konstruerad  
rock, som användes, då garn  
spolas, lindas på vävspolar.

Fränninge. F.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

spälta räk, - m

<sup>x</sup> spolbrock

spolbrock

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spölavon en 2 a na spolvagn s.

hökrimda

Lofde

№ 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sporra

spörpa, =

sporra häst

du kona, spöra, döm  
de kunde sporra dem

K. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

sporra

spörfa, =

han spörfa hästen, o  
di so blod flög omkring  
han sporrade hästen, att  
det så att blodet flög  
omkring

Nr 4768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug 1957-58.

sporre  
spörk, -ana pl.

Nr 6758. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spott

sp<sup>o</sup>t n.

han, hade, mögen  
full av sp<sup>o</sup>t Han  
hade munnen full av  
sp<sup>o</sup>t.

N. J. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spott ed

spott s.

spott, saliv

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spot, -led

saliv

spot

N. y. 71

Lor<sup>2</sup>de

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

spot, n., spō<sup>1</sup>led, utan pl.,  
spōū. spotū

lor spō<sup>1</sup>led av brig<sup>2</sup>an.

Asum. Is.

Färs hd

№ 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöta

spö<sup>2</sup>ta (-ar, -a, -ad, -ad,  
blou i n. , -a) tr. och intr.,  
spöta.

h<sup>1</sup>un spö<sup>2</sup>tar glö<sup>2</sup>tana i  
syn<sup>1</sup>en l<sup>2</sup>jasöm k<sup>2</sup>ären, hon  
vårdar sig ej om sina barn.

i fan<sup>1</sup> ur<sup>2</sup>te l<sup>2</sup>aw o spö<sup>2</sup>ta jo  
g<sup>1</sup>uled. Årum. Fs.

№ 281.

Färs hd

**Per Larsson 1898.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
spöta

<sup>2</sup>  
~ p

~

<sup>2</sup>  
~ d

spotta v.

han snöd se o ~  
ps göled

spotta

N<sup>o</sup> 289.

FARS

S. Arum

Hugo Areskoug 1925.

spöta

spöta, =

H. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spökka  
u

sq. pres. spöklar

s. 92

" pret. spökka

95-

N<sup>o</sup> 4462 Västerstad, Färs hd

L P. Holmström 1873 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
spotta  
<sup>2</sup>  
~N

~

<sup>2</sup>d

spotta v.

spotta

№ 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöta

spöta, =

K. f. 71

Lörde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

spotta  
spötta, =, -ad

spotar ör snördälka  
(snorklumpar)

Nr 6768. Lövesad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

spotta ut

spota <sup>1</sup> (sp<sup>1</sup>o<sup>1</sup>t<sup>1</sup>a) (- ar, - a, - ad,  
sp<sup>1</sup>o<sup>1</sup>t<sup>1</sup>ad, - a) tr., utspotta,  
spotta ut.

Nu möte ja spota <sup>1</sup>lobaken  
<sup>1</sup>sp<sup>1</sup>o<sup>1</sup>t<sup>1</sup>a. Isum. Is.

Färs hd

N<sup>o</sup> 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spölning <sup>2</sup> <sup>x</sup> spottning B.

~ pot <sup>2</sup> vna  
-

spolning av  
linzarn

N 289. FARS

<sup>0</sup>  
J. Asum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\* Språkan

språkan

förfrågan, intresse

--- språkan eton de ---

Nr 3340 Lövestad, Färs hd  
Malte Åberg 1938.

språka, = sprache  
ob.

språka, ätor sli° sig  
ut för (en kvinna) för att  
fö° gifta sig med henne.

der, va, möja, som  
språka ätor, māj Det  
var många, som vill gifta  
sig med mig, som slog sig ut  
för mig Lorde N. J. 71.

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

\*spräckande

spräckana n. sb.

åstundan är vinna en  
kvinna som hustru, "lätlig  
efterfrågan" på en kvinna  
der - e - spräckana  
ator, där Det är  
manga, som vill gifta  
sig med henne. N. J. 72.  
Tolingo.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

\*spräckare

sb.  
spräckare pl.

män som de sig ut för  
en kvinna, "friare".

Jag fick inte vara i  
fred för spräckare  
Jag fick inte vara i fred  
för friare. N. L. 71.

Nr 290. Färs hd

Hugo Medberg 1858-59.

språks  
språga<sup>2</sup> (- ar, - a, - ad) intr.  
oh impers. , spraka.

de språga<sup>2</sup> som ålh tron  
skule<sup>2</sup> jäled. Åsum. Fy.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Alv<sup>1</sup>eda

spraka

språga, =, -ad

Pres. sg. -ar

han va. t<sup>o</sup>r, so. de

språga

1) tour

Nr 6768. Löves ad, 13 hd

<sup>2</sup>~~sp~~ <sup>2</sup> älä, - , - d sprattla de

sprattla

FÄRE

N 285.

H. Hallqvist 1924. *Vaustad*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Sprättla*

*språta -a -ad*

*språta i sagan*

Nr 4413 Vansted, Färs hc

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåla - a - a - ad, spåla.

I. Ingers 1930.

Vomb

Nr. 1006

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fän

*Språta*

*sp<sup>ä</sup>ra<sub>ta</sub> -a -ad.*

Nr 4829 Västerstad, Färs hd

I. Ingers 1949.

språla<sup>2</sup>  
~<sup>2</sup>h

~ ~<sup>2</sup>d

sprattla ok

sprattla

№ 290.

Sofde<sup>2</sup>

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>2</sup>  
sprala  
<sup>2</sup>  
~ r

~

<sup>2</sup>  
~ d sprattla v.

sprattla

N 289.

FARS

<sup>0</sup>  
J. Asum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spralla po !

spralla på

en uppmaning att raska på  
bättre

Nr 8656 Västerstad Färs hd.

Gunnar Persson 1965

spättelgubbe

spätelgöbe . - en - a - ana ,

spättelgubbe (en lek sak). även =

roligt barn, som får hit och dit.

I. Ingers 1930.

Vomb

M 1006.

Fäs

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spicka

spriffa<sup>2</sup> (spriff<sup>1</sup>or, sprak<sup>1</sup>  
pl. ak Konj. spröke<sup>2</sup>, spröked<sup>2</sup>,  
spräken<sup>2</sup>, spriff<sup>1</sup>) intr.,  
spricka

nu spriff<sup>1</sup>or panta<sup>1</sup>florna, o  
sa e di h<sup>2</sup>ara i<sup>2</sup>zi.

Åsum (Barleja) Fs.

№ 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spr<sup>2</sup>itza    sprak    spr<sup>2</sup>öked    spricka  
spritzor

spricka

.N<sup>o</sup> 290.

Lofde

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. spricka  
spritzpa, -an, -ör<sup>sb.</sup>

K. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spricka;

sprizza, -or, sprak,

sprukad;

bojsorna sprizza

i län;

№ 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka;  
spricka, -or, sprak,  
språk;  
tårnd hålt pu  
o spricka;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

int.  
spre

pret.  
—

pret. part sprida  
— v.

vi skola<sup>2</sup> ha<sup>2</sup> non  
som ki<sup>2</sup>one spre<sup>2</sup> ad  
ad

(ut)sprida (gödel)

Nr 287.

FARS

H. Areskoug 1924

Östraby

II

sprida

spre , sprida

Pres. sg. -r

rökorna<sup>1)</sup> de sprida se.

1) fräken (Equisetum)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

H. Areskoug, 1957-58.

sprida, vb

spre, spr<sup>er</sup>, spr<sup>eda</sup>, sprat, -<sup>d</sup>

Nr 4250 Fränninge, Färs hd

S. Bonn<sup>ess</sup>on 1944 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spida

spre

spre mög. spida göt<sup>1</sup>el.

nr 3340 Lövestad, Färs hd

Malte Åberg 1938.

sprida

spre - id sprida ut

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

spre mödj

sprida gödsel

spida

Nr 8656 Västerstad Färs hd

Gunnar Persson 1965

x spring  
spring, n., sprinzed, pl. =,  
sprinzen, spräng.

Vi spörde i spring.

hästen tog et spring.

Åsum. Fs.

Färs hd

N 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa  
springa<sup>2</sup> (springar<sup>1</sup>, pl. springar<sup>2</sup>,  
sprang<sup>1</sup>, pl. och konj. sprang<sup>2</sup>,  
sprängt<sup>2</sup>, sprängt<sup>2</sup>) tr.,  
betäcka, förrätta könsakten,  
om handjur.

åla<sup>2</sup> hiza<sup>2</sup>orna stela<sup>2</sup> dam i  
ra<sup>2</sup> o sa springor<sup>1</sup> jörten<sup>1</sup>  
en<sup>2</sup> hte<sup>2</sup> en an. Asum. Fs.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa. -or. sprant, sprözed, springa

kälen sprant ögan.

Färs hd. I. Ingers 1930. m b  
M 1006.

springa v.

sprant (pret.)

'sprang'

sa sprant där jormätaren..

s. 34

Nr 5171 Vomb, Färs hd

Per Larsson 1887, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

springa  
vb.

Nr 6837 Vomb, Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

Springa  
v.

met. sprant

fjærzor, som sprant a plødra -

Nr 7050. Långaröd, Färs hd  
I. Ingers 1957.

springa;

spréya, -or, sprant,

spruzad;

han spréyor sam han

va nêlad i lûn,

M 2892:1 Ilstorp, Färs hd

Nils Bengtsson 1035

springa;  
spräya, -or, sprant,

spränga;

dar sprant so  
maga kätta;

Tolånga;

1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa

spr<sup>i</sup>ng<sup>a</sup>, spr<sup>a</sup>nt, spr<sup>ö</sup>ng<sup>e</sup>d

spr<sup>e</sup>ng<sup>a</sup> v<sup>e</sup>j<sup>a</sup>l<sup>u</sup>a = springa i kapp.

Nr 1585 Tolånga, Färs hd

Ida Esbjörnsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa  
vb.

Imperat. pl.

springen

K. f. 72

springen, so ni kan få  
ert mäte! Spring, så att  
ni kan få ert mäte! (ni  
ni kan gå till matbordet och äta en  
Täljens mäte) K. f. 75

**Nr 6755. Tolånga, Färs hd**  
**Hugo Areskoug 1958-59.**

springa  
v.

springa

de va te a springa ma  
brängen på näken te byde-  
-stionna.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

springa  
v.

springa, sprant, pl. = ,  
spröyed

kan di sprant, sa holde di  
si värma.

Nr 4802, Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

springa II  
v.

so blek han so han sprängt  
från a te bāga

Nr 4802. Brandstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

springa;  
spréya, -'or, sprant,  
sprunged;

han spréyor som  
han va nélad i  
länor

№ 2878'1 Öved, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Springa  
v.

met. sprant, m.=

di sprant, de sprungo

**Nr 7054 Fränninge Färs hd**

**I Ingers 1965 Exc**

<sup>2</sup>springa (<sup>1</sup>sprinzor, sprant,  
pl. spröze, konjunktivus  
<sup>2</sup>spröz, <sup>2</sup>sprözed, <sup>2</sup>sprözen,  
<sup>2</sup>sprinz, <sup>2</sup>sprinzanes) intr.,  
<sup>1</sup>springa.

Ödzen sprant • Kären bliff  
rent fordärwad.

M 281.

Kärrestorp. F.s.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inf.	pret.	pret. part.
<sup>2</sup> springa	sprant	språngh v.
-	pl. språngh <sup>2</sup>	inf. <u>springa</u>
pres.		sprung <sup>2</sup>
sprunger		-
pl. sprunga <sup>2</sup>	ska v <sup>2</sup>	sprung <sup>2</sup>
-	varahlia? <sup>2</sup>	-

Nr 287.

FARS

Springa

Fennings

springa  
v.

spr<sup>i</sup>ga, spr<sup>a</sup>nt, spr<sup>ö</sup>ged

d<sup>a</sup> spr<sup>a</sup>nt l<sup>a</sup>ns me en  
l<sup>a</sup>gor v<sup>i</sup>don r<sup>ö</sup>k a en  
m<sup>a</sup>larap<sup>ö</sup>ta.

№ 4439 Vollsjö, Färs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, springor, sprant, springar <sup>springa</sup>

Lövestad, Färs hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa  
vb.

springa

K. J. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

II

Prät.  
sprant

springa  
Sup. v.  
sprongad

N. f. 71

Nr 290. Sövde, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

springa

vb.

springa, sprant, sprözel  
l. springa (y.)

Pres. sg. -or

springa, ma, knüdan  
(se u. Knut)

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

springa;  
spränga, -or, sprant,  
sprungat;  
ja sprant eyed;

Röddinge

1586:1

~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

springa <sup>2</sup>	sprant	spr <sup>2</sup> ömlid	springa <sup>2</sup>
(springa)		sprung!	ok
springor		(sprung!)	
(springor)	nul <sub>2</sub> dan	jäljan	
	sprömlan		
		springa	

Ni 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa  
vb.Pret. part.  
spröngen

nū e. dān pālzan  
spröngen. Nu är den pols-  
kan sprungen, dvs. nu är  
K. v. 71 det l. Det avklarad.

Lövde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

II

springa  
vb

hum sprant, o fjörda  
sláðor hon sprang och  
körde skvaller

Pret. pl. spränge  
sin sprängde - sedan  
sprungo de -

Nr 6758. Lövestad, Färs hd

H. A. Askou, 1957-58.

springa  
vb.

Pres. pl.  
spränge

M. J. 78

drövtahöna de spränge

äلتid med od ägrana  
herrelösa hundar de sprungo  
alltid ut äت aktrarna

M. J. 78  
hövestad

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

springare  
s.

springare

mindre fluglarv.

Nr 3321 Fränninge, Färs hd

Anton Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springbåge

springbåge

på vagn

fästareordning för tistel.

stäng

Nyare ord, up- piv- form. 1-s.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Hugo Areskoug 1958.

Springbåge  
1  
springbåge, m. - n. pl.  
-ga, -na, springbåge  
(på en vagn). Åsum. Fs.

Färs hd

M 281. Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

N 281.

+ Springjörnad Tränninge. F.

Springjörnad, m., -kn,  
pl. -or, -na, gosse som i  
det forna byhemmet biträdde  
fårherden vid fårens vaktande  
på betesmarken. Det tillkom varje  
åbo en dag i sänder lämna  
herden i biträde. 3 medhjälpare  
tjänstgjorde hvar dag, 2 Springjörnadar  
melka, skötte det eg. vallandet och  
1 böjörnad, som lammades från det gärd  
där fårherden på dagen hade sin post.

Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springkräddare s.  
SPRINGSKRÄDDARE

En lappskräddare som inte hade lärt yrket, utan gick omkring och lappade kläder, kunde möjligtvis sy ett par byxor.

Västerstad socken Färs härad 1984  
Gunnar Persson Dala Västerstad B 242 00

**Nr 8656 Västerstad Färs hd**

**Gunnar Persson 1984**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springvatten,  
spröyvan, - h d s.

dar va spröyvan  
i hävnen;

№ 1585:1 Tolånga, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

<sup>x</sup>sprinter  
adv.

sprinter

fösterkande adv. i nör.

son: sprintor nya split-  
ter nya.

N. f. 71

Lorde

Jfr <sup>x</sup>springer

o. <sup>x</sup>spinker

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

spit  
s.

spit, -an

spej. = utmärkning

han som stå för spiten han  
böjda söl hūs.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

sprit

sprit, -an

Met. ; betyd 'sprit-  
doycker'

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug. 1957.

spirit

ofta i betyd. 'brännvin'  
han hade fullad köpen  
ml. spirit han hade fyllt  
koppen med brännvin

M. f. 87

gagna spirit nygja stark-  
varor M. f. 87

Lövestad

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958, ,

spr<sup>u</sup>t

spr<sup>u</sup>t

Av spritdrycker

spr<sup>u</sup>t da va han  
inte n<sup>o</sup>ga p<sup>a</sup> sprit-  
drycker det var han inte  
snal med

Nr 6837 Vomb; Färs hd.

Hugo Areskoug 1958.

spritkök

spritzög n.

Tillfällig form med y för  
normalt k

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958.

spitbolag

spitbolag. - ad

här i bet. utminutering.

äla. sa spitbolaged de vå  
pa jagivaregären.

Nr 7048. Östraby, Färs hd  
I. Ingers 1957.

spitt

sprit, ~~ada~~ förökande par-  
tikel, sprit.

sprit ny, gäl<sup>2</sup>en.

Tränninge. Is.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

+ spritt

sprit, m., sprit<sup>1</sup>en, pl.  
sprit<sup>2</sup>ta, -na, 1/ julep på  
mansbyxor; 2/ liten vid  
nedre byxkanten befinnlig  
öppning. Ja hade en sprit  
på kned. Pölsjö. Fs.

N<sup>o</sup> 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprittank

sprittande <sup>adw.</sup>

kan ll ~ g<sup>2</sup>alan

sprittande

N<sup>o</sup> 289. FARS

J. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spenta  
v.

Spända, pret. -a

de spända id av bäjad

Ö. Kärrstorp

Nr 5214 Ö Kärrstorp Färs hd

Ingemar Ingers 1972-75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta

spr<sup>2</sup>ida (-ar, -a, -ad, -a) tr.  
och intr., spruta.

Kom <sup>1</sup>ormen <sup>1</sup>id <sup>1</sup>av <sup>1</sup>guln<sup>1</sup>äved,  
så spr<sup>2</sup>ida han <sup>1</sup>il <sup>1</sup>po <sup>1</sup>g<sup>1</sup>äran.  
Sum. F.

Nr 281.

Färs hd

Per Larsson 1898.

1. spruta  
sprūda, -an, -or sb.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

2. spruta  
vb.

spr<sup>u</sup>da, =

da. ta. jagon. hört so-  
blöd spr<sup>u</sup>da <sup>krig</sup> det tog  
minsam hert, so an blodet  
spoutade omkring

Nr 6768. Lövestad, Färs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

språk. Lad

Nr 4829. Västerstad, Färs hd  
l. Ingers 1957.

sp<sup>ä</sup>ka, -ar, -a, -ad, sp<sup>ä</sup>ka,  
tala

no<sup>k</sup> ska vi va<sup>g</sup>a a sp<sup>ä</sup>ka  
h<sup>a</sup>nom t<sup>e</sup>. (om en gångare)

Vomb, Färs hd. I. Ingers 1930.

№ 1006.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språjda m.

språte  
sb.

väsvspannere

K. f. 72.

fr väspråte

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

x spröte

spröda, -en

spännare i väv som är  
under arbete.

4829

Västervik, Fais kv 1955

\* spräte

spä<sup>o</sup>da -en -a -ana

spännare under pågående  
väring.

1953.

Vollsjö. Färs ht

sprüjde m.

spräte  
sb.

väspännare

H. J. 71

Lovde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

spr<sup>2</sup>ä<sup>2</sup>ta

{ spr<sup>2</sup>ä<sup>2</sup>ta  
spr<sup>2</sup>ä<sup>2</sup>ta

{ spr<sup>2</sup>ä<sup>2</sup>t spr<sup>2</sup>ä<sup>2</sup>cha  
spr<sup>2</sup>ä<sup>2</sup>t

spr<sup>1</sup>ä<sup>1</sup>ta

spr<sup>2</sup>ä<sup>2</sup>cha

N<sup>o</sup> 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcka

Pret.

spräyta

han - spräyta böjorna  
han spräckte bykorna.

K. f. 71.

Löde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

spräcka;  
spräffa, - or, spräffa,  
spräjt;

ombryan ble  
spräjt;

2 Röddinge  
- 1586:1 ~~Tolånga~~, Färs hd

Nils Bengtsson 1932.

spräcka;  
spräffa, -or, spräjta,  
sprajt v.  
boj sorna é spräjta,

M 2913 Björka, Färs hd

Nils Bengtsson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spr<sup>2</sup>äffa (spr<sup>1</sup>äffor, pl. spr<sup>2</sup>äffa,  
spr<sup>2</sup>äfte, spr<sup>2</sup>est, spr<sup>2</sup>est,  
spr<sup>2</sup>äff, pl. spr<sup>2</sup>äffan) tr.,  
1) spr<sup>2</sup>äcka. h<sup>2</sup>un välde o  
spr<sup>2</sup>äfte tr<sup>2</sup>äskona;  
2) spr<sup>2</sup>änga. någon häde  
komed i kl<sup>2</sup>äme im<sup>2</sup>läm tu  
spr<sup>2</sup>äfte st<sup>2</sup>äna. Åsum. F.

N 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

spräckta

spräckta<sup>†</sup>, spräckta  
ä. spräckta

†) yngre, oförmjukt form. 1-s.

Nr 6768. Lövestad, Färs hd  
H. Areskoug 1957-58.

sprägled<sup>2</sup> neutr. — pl. sprägleda<sup>2</sup>  
den sprägleda<sup>2</sup> hinnan <sup>adj.</sup> spräcklig<sup>2</sup>  
hinnan<sup>2</sup> e sprägled<sup>2</sup>.

N<sup>o</sup> 287.

FARS

Freminge

spräcklig<sup>2</sup>

språ<sup>2</sup>led  
M. <sup>2</sup>a

språ<sup>2</sup>kelig

ja trö<sup>2</sup>dh ä<sup>2</sup>la fj<sup>2</sup>ul<sup>2</sup>ana  
skö<sup>2</sup>le ble <sup>2</sup>a

språ<sup>2</sup>kelig

M 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcklig

spräcklig; = ; - a

spräcklig o. fövrad u  
gröt o. vit spräcklig  
och brokig i grön och  
vit (om färgen på en  
gås). N. f. 72.

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

<sup>2</sup> spräcklig  
spräckled, -a

spräcklig

FÄRE

M 285.

H. Hallqvist 1924. Lövestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spr<sup>2</sup>äg<sup>2</sup>lad

nt. <sup>2</sup> a

spr<sup>2</sup>äck<sup>2</sup>lig ad:

ja ve<sup>2</sup> n<sup>2</sup>te har dese  
<sup>2</sup> a k<sup>2</sup>innan har  
had<sup>1</sup> vä<sup>1</sup>len.

spr<sup>2</sup>äck<sup>2</sup>lig

N<sup>o</sup> 289.

FARS

<sup>o</sup>  
J. Asum

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcklig  
(\* spräcklet)

spräckled, n. =, pl. spräckleda

Nr 4151 S. Åsum, Färs hd

I. Ingers 1945

spräckelid<sup>2</sup>  
pl. ~<sup>2</sup>a

spräckelig

spräckelig<sup>2</sup>

Nr 290.

Lofde<sup>2</sup>

Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) spräcklig  
spräckled n. = , ' - a  
2) l. spräckled etc.

1) östlig form  
2) västlig "

1.1-5.

N. f. 71.

Lorde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

späcklig, a.

spragled

Även spräckled (vacklig form)

**Nr 8656 Västerstad Färs hd**

**Gunnar Persson 1966**

sprajled.  
spräcklig.

spräcklig  
a.

även spräckled, som är östlig form.  
1-5.

Nr 8656 Västerstad' Färs hd  
Gunnar Persson 1965

spränga (spräng<sup>1</sup>or, spräng<sup>2</sup>de,  
sprängt, sprängd, sprängt) tr.,  
spränga sönder.

di sprängde tr<sup>2</sup>e o sa säte<sup>2</sup>  
di it po g<sup>2</sup>arken.

Kousjö. Fs.

M 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga sig  
spränga <sup>2</sup>si l. se (sprängor,  
pl. spränga, sprängde,  
sprängt, sprang, pl. sprängen)  
refl. , föräta sig

han hade sprängt se jo far-  
basina. Asum. Es.

№ 281. Färs hd

Per Larsson 1898

\*spännefitta

spännefitta

apparat med vilken linan  
på flaggstång spännes

(Meddelat av H. Pihl 17/8 1950).

Eved

sprätta

sprätta<sup>2</sup> (sprätta<sup>1</sup>or, pl. sprätta<sup>2</sup>,  
sprätta<sup>2</sup>, sprätt, sprätt, blöu i n.,  
sprätt, pl. sprätta<sup>2</sup>intr., sprätta<sup>c</sup>,  
om bäglar.

När hynan ha sprätt, så titar<sup>2</sup>  
han ti klöwen, ordspr. Fränninge.Fs.

Nr 281. Färs hd

Per Larsson 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spre<sup>2</sup>ta  
spre<sup>1</sup>tor

spre<sup>2</sup>ta

spre<sup>1</sup>t sprätta  
vb

hu<sup>1</sup>nsen<sup>2</sup> fa<sup>2</sup> n<sup>2</sup>ta ga<sup>2</sup>  
o spr<sup>2</sup>ta i<sup>2</sup> san

kra<sup>2</sup>psa, sprätta

N<sup>o</sup> 290.

Färs hd. H. Areskoug 1926.

Lofde

sprätta  
sprätta, sprätta, sprät

Pres. -or

1. sprätta (upp) tyg.
2. krafsa (t. ex. om höns).  
de sprätta hul o. ad.  
bedor 2. stäcken. De  
krafsade hul och ät  
betör i (betstacken)  
(om rådjur).

K. J. 71.

Törde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

språttök

språttögz m.

(språk, snobb), sktig  
person.

K. f. 72

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

sprätthök

sprätödz m.

spraa; viktig person

Jfr sprätökare

K. J. 71

Lövd

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

\*språthökare  
sb.

språthögzare m.

språk; iaktig person

K. f. 71  
Lörde

Nr 290. Färs hd

Hugo Areskoug 1958-59.

Spöjta

diarré

\* spöjta. v. 14

Nr 8656 Västerstad <sup>Färs</sup> ~~Hälsö~~ hd

Gunnar Persson 1966

spru<sup>2</sup>ide -

spröte s.

spröt

N<sup>o</sup> 290.

Lofde Färs hd. H Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spr<sup>2</sup>äidh -

sp<sup>2</sup>ijda ?

spröte s.

sp<sup>2</sup>röt (i en väv)

N<sup>o</sup> 289.

FARS

S. Areskoug

Hugo Areskoug 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Se språte

språte

Nr 6755. Tolånga, Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

spröte

Se spröte

Löde

Nr 290. Färs hd  
Hugo Areskoug 1958-59.

Spöte  
s.

best. f. spröden

Spec. anv. om spännare av järn  
varmet räcker under pågående vävning  
håller utspänd.

Nr 7050 Långaröd, Färs hd  
Ingemar Ingers 1968

+ sprötting

sprödny, -en -a-ana

ynpling (2/), parvel

1006 Vomb, Färs hd.

1941. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund